

# رسمی جریده

برله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

بسم الله الرحمن الرحيم

فرمان

عالیقدر امیرالمؤمنین حفظه الله  
تعالی در مورد انفاذ اصولنامه  
شرعی محکمه اختصاصی رسیدگی  
به قضایای زمین‌های غصب شده  
سلطانی (amarati)، مرعی عامه و

وقفی

شماره: (۴)

تاریخ: ۱۴۴۵ / ۲ / ۲۲ هـ.ق

مطابق ۱۴۰۲ / ۶ / ۱۶ هـ.ش

مادة اول:

اصولنامه شرعی محکمه اختصاصی  
رسیدگی به قضایای زمین‌های غصب شده  
سلطانی (amarati)، مرعی عامه و وقفی را در  
(۶) فصل و (۲۳) ماده توشیح  
می نمایم.

مادة دوم:

این فرمان از تاریخ توشیح نافذ  
و یکجا با متن اصولنامه یاد شده  
در جریده رسمی نشر گردد.

والسلام

امیرالمؤمنین شیخ القرآن والحدیث

مولوی هبة الله اخندزاده

بسم الله الرحمن الرحيم

د سلطانی (amarati)، عامه مرعی او  
وقفی غصب شویو خمکو قضیو  
ته د رسیدگی د اختصاصی محکمی  
د شرعی اصولنامه د انفاذ په هکله  
د عالیقدر امیرالمؤمنین  
حفظه الله تعالی

فرمان

کنه: (۴)

نپته: ۱۴۴۵ / ۲ / ۲۲ هـ.ق

مطابق ۱۴۰۲ / ۶ / ۱۶ هـ.ش

لومړی ماده:

د سلطانی (amarati)، عامه مرعی او وقفی  
غصب شویو خمکو قضیو ته د رسیدگی د  
اختصاصی محکمی شرعی اصولنامه په  
(۶) فصلونو او (۲۳) مادوکې توشیح  
کوم.

دوه پمه ماده:

دغه فرمان د توشیح له نپتې خخه نافذ او د  
یادې اصولنامې له متن سره یوځای دې په  
رسمی جریده کې خپور شي.

والسلام

امیرالمؤمنین شیخ القرآن والحدیث

مولوی هبة الله اخندزاده

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

## فهرست مندرجات

### اصولنامه شرعی محکمه اختصاصی رسیدگی به قضایای زمین های غصب شده سلطانی (amarati)، مرعی عامه و وقفی

#### فصل اول

##### احکام عمومی

صفحه	عنوان	ماده
۷۶	مبنی.....	ماده اول:
۷۷	اهداف.....	ماده دوم:
۷۸	اصطلاحات.....	ماده سوم:
۹۴	نام اختصاری.....	ماده چهارم:
۹۵	صلاحیت محکمه اختصاصی.....	ماده پنجم:
۹۶	حق خصوصت.....	ماده ششم:
۹۷	شرایط دعوی.....	ماده هفتم:

#### فصل دوم

##### احکام عمومی زمین های غصب شده

۹۹	ضمان و عدم ضمان زمین غصب شده.....	ماده هشتم:
۱۰۱	احکام شرعی مربوط به تخلیه زمین های غصب شده.....	ماده نهم:
۱۰۴	ضمان زواید هلاک شده.....	ماده دهم:
۱۰۵	ضمان منافع.....	ماده یازدهم:

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۲۵/۳/۱۷)

## فصل سوم

### زمین های مملوکه

۱۰۷.....	اقسام زمین های مملوکه.....	ماده دوازدهم:
۱۰۹.....	احکام زمین های مملوکه.....	ماده سیزدهم:

## فصل چهارم

### صلاحیت های امیر المؤمنین حفظه الله تعالی در مورد زمین های امارتی

.....	صلاحیت های مربوط به ارض المملكة.....	ماده چهاردهم:
-------	--------------------------------------	---------------

۱۱۱.....	(زمین حوز).....
----------	-----------------

۱۱۴.....	صلاحیت های مربوط به زمین های موات.....	ماده پانزدهم:
----------	--	---------------

۱۱۶.....	احکام مربوط به زمین متروکه.....	ماده شانزدهم:
----------	---------------------------------	---------------

۱۱۷.....	صلاحیت های مربوط به زمین مرعی عامه و خاصه.....	ماده هفدهم:
----------	--	-------------

## فصل پنجم

### احکام زمین های مرصدہ و وقفی

۱۲۰.....	احکام شرعی مربوط به زمین مرصدہ.....	ماده هجدهم:
----------	-------------------------------------	-------------

۱۲۴.....	رد عین میوه زمین غصب شده یا مثل آن.....	ماده نزدهم:
----------	---	-------------

## فصل ششم

### اسناد

۱۲۵.....	حجیت اسناد رسمی.....	ماده بیستم:
----------	----------------------	-------------

۱۳۷.....	حکم ذوالیدی.....	ماده بیست و یکم:
----------	------------------	------------------

.....	مراجعه به اصولنامه های اداری و حقوقی محاکم.....	ماده بیست دوم:
-------	---	----------------

۱۳۸.....	عدلی.....
----------	-----------

۱۳۸.....	انفاذ.....	ماده بیست و سوم:
----------	------------	------------------

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله رب العالمين، والصلوة والسلام على سيد الانبياء والمرسلين وعلى آله وصحبه ومن تبعهم بإحسان إلى يوم الدين. أما بعد: قال الله تعالى: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولَئِكُمْ مِنْكُمْ (النساء/ ۵۹) وقال رسول الله صلى الله عليه وسلم: مَنْ أَطَاعَنِي فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ، وَمَنْ عَصَانِي فَقَدْ عَصَى اللَّهَ، وَمَنْ يُطِعِ الْأَمِيرَ فَقَدْ أَطَاعَنِي، وَمَنْ يَعْصِ الْأَمِيرَ فَقَدْ عَصَانِي [رواه البخاري رقم: ۲۹۵۷]

اصولنامه شرعی محکمه	د سلطانی (امارتی)، عامه
اختصاصی رسیدگی به	مرعی او و قفي غصب شويو
قضايا زمین‌های غصب شده	خمکو قضيو ته د رسیدگی د
سلطانی(امارتی)، مرعی عامه	اختصاصی محکمی شرعی
و وقفي	اصولنامه
فصل اول	لومري فصل
احکام عمومی	عمومي حکمونه

<u>مبني</u>	<u>مبني</u>
ماده اول:	لومري ماده:
این اصولنامه به اساس حکم	دغه اصولنامه د عاليقدر اميرالمؤمنين
ماده سوم فرمان شماره (۳)	حفظه الله تعالى د (۳) گنه
مؤرخ ۱۴۴۴/۳/۷ هـ. ق مطابق	فرمان د ۱۴۴۴/۳/۷ هـ. ق نېټې
مؤرخ ۱۴۰۱/۷/۱۱ هـ. ش مطابق	۱۴۰۱/۷/۱۱ هـ. ش نېټې د

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۰۵/۳/۱۷)

عالیقدر امیرالمؤمنین حفظہ اللہ  
تعالیٰ تدوین گردیده است.

در پیمی مادی د حکم په اساس تدوین  
شوی ۵۵.

## اهداف

### مادہ دوم:

اهداف این اصولنامہ عبارت است از:  
۱- تنظیم وظایف و صلاحیت‌های  
محکمہ اختصاصی رسیدگی به  
قضای زمین‌های غصب شدہ سلطانی  
(amarati)، مرعی عامہ و وقفی.<sup>(۱)</sup>  
۲- فراهم نمودن زمینہ رسیدگی به  
قضای زمین‌های غصب شدہ  
amarati (حکومتی)، مرعی عامہ و وقفی  
توسط محکمہ اختصاصی رسیدگی به  
قضای زمین‌های غصب شدہ  
سلطانی (amarati)، مرعی عامہ و  
وقفی.<sup>(۲)</sup>

## موخچے

### دوہیمه مادہ:

د دی اصولنامی موخچے عبارت دی له:  
۱- د سلطانی (amarati)، عامہ مرعی  
او وقفی غصب شویو خمکو قضیو ته  
د رسیدگی د اختصاصی محکمی د  
دندو او واکونو تنظیمول.<sup>(۱)</sup>  
۲- د سلطانی (amarati)، عامہ مرعی  
او وقفی غصب شویو خمکو قضیو ته  
د رسیدگی د اختصاصی محکمی په  
وسیله د امارتی (حکومتی)، عامہ  
مرعی او وقفی غصب شویو خمکو  
قضیو ته د رسیدگی زمینہ  
برا برو.<sup>(۲)</sup>

(۱) وفي زماننا هذا الذي تشعبت فيه و توسيع سبل العيش وأساليب التعامل و شؤون الحياة، و توسيع معها أعمال الحكومة، وتتنوعت ادارتها وزاراتها، تحتاج الحكومة الى كتابة الأوامر والأنظمة حتى تدار أعمال الحكومة بانتظام و اتقان. [السياسة الشرعية، ص: ۴۳۹ ط: دار المعلم، بيروت]

- لم يكن عمر بن الخطاب رضي الله عنه يقنع بحسن اختيار الولاية انما كان يحدد لهم اسلوب العمل والقواعد التي يسيرون عليها لتكون اساساً لمحاسبتهم فيما بعد. [عمر بن الخطاب و اصول السياسة والإدارة الحديثة لسلامان الطماوي ص ۲۷۵ دار الفكر القاهرة ]

(۲) قال: وَكَانَ رَبِيعُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُتَكَبِّرًا فَجَلَسَ، فَقَالَ: «لَا، حَتَّى تَأْخُذُوا عَلَى يَدِ الظَّالِمِ فَتَأْطُرُوهُ عَلَى الْحَقَّ أَطْرًا» [سنن الترمذی ج: ۵ ص: ۲۵۲ الناشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفی البابی الحلبی - مصر]

<u>اصطلاحات</u>	<u>اصطلاحگانی</u>
مادة سوم:	درېیمه ماده:
اصطلاحات آتی در این اصولنامه مفاهیم ذیل را افاده می‌نماید:	په دې اصولنامه کې راتلونکي اصطلاحگانی لاندې مفاهیم افاده کوي:
۱- غصب زمین‌ها: تصاحب و تصرف زمین‌ها است، بدون اجازة مالک یا شخصی که صاحب اجازه باشد. <sup>(۳)</sup>	۱- د ځمکو غصب: د مالک یا د هغه چا له اجازې خخه پرته چې د اجازې خاوند وي، د ځمکو تصاحب او تصرف دی. <sup>(۳)</sup>

فأقام العدل، ورد مظالم الأمويين إلى أهلها، وأعاد الأموال المغصوبة إلى بيت المال، [تحفة الترك فيما يجب أن يعمل في الملك ص: ۷۸]

المادة (۵۸) مجلة الأحكام العدلية : التصرف على الرعية منوط بالملحة . لأن لامام المسلمين نظارة عامة على عموم الرعية في الأمور العامة ... لأن السلطان انما اعطى سلطة من الله تعالى لأجل صيانة دم عباده ووقاية عرضهم وأموالهم [شرح المجلة سليم بازج ۱ ص ۴۳]

(۳) الغصب في الشريعة أخذ مال م تقوم محترم بغير إذن المالك على وجه يزيل يده . (البداية شرح بداية المبتدى، ج ۴ ص: ۱۱ الناشر: المكتبة الإسلامية).

- (المادة: ۸۸۱) الغَصْبُ هُوَ أَخْذُ مَالٍ أَحَدٍ وَضَيْطَهُ بِدُونِ إِذْنِهِ وَيُقَالُ لِلَاخِذِ غَاصِبٌ وَلِلْمَالِ الْمُصْبُوطِ مَغْصُوبٌ وَلِصَاحِبِهِ مَغْصُوبٌ مِنْهُ . (مجلة الأحكام العدلية)

- قال في المحيط البرهانى: الغَصْبُ شَرْعًا أَخْذُ مَالٍ مُنَقَّوْمٍ بِغَيْرِ إِذْنِ الْمُالِكِ عَلَى وَجْهٍ يُزِيلُ يَدَ الْمُالِكِ إِنْ كَانَ فِي يَدِهِ أَوْ تَقْصِيرَتِهِ إِنْ لَمْ يَكُنْ فِي يَدِهِ . (الفتاوى الهندية، ج:۵، ص: ۱۱۹)

- قال بلا إذن من له الإذن كما فعل ابن الكمال . ( الدر المختار كتاب الغصب: ج:۵، ص: ۱۵۶ مطبعة عثمانية مصر )

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۵/۳/۱۷ - ۱۴۰۲/۷/۱۰)

۲- زمین مملوکه: زمینی است که مالک معین داشته و می‌تواند همه تصرفات را در آن انجام دهد.<sup>(۴)</sup>

۳- زمین‌های غیر مملوکه: همه زمین‌هایی که به سبب لا مالک، مجهول المالک و لا وارث بودن، بیت‌المال گردیده باشد و زمین‌های مملوکه‌ای که از کفار به قهر یا صلح گرفته شده باشد و به ملکیت شخص داده نشده باشد، برای مسلمانان گذاشته شده باشد.<sup>(۵)</sup>

۲- مملوکه خمکه: هفه خمکه ده چې معین مالک ولري او ټول تصرفات پکې کولای شي.<sup>(۴)</sup>

۳- غیر مملوکه خمکې: ټولي هفه خمکې دي چې د لا مالک، مجهول المالک، لا وارثه ګدو له امله بیت‌المال ګرجیدلي وي او هفه مملوکه خمکې چې له کفارو خخه په قهر یا صلحی سره نیول شوې وي او شخص ته په ملکیت نه وي ورکړل شوې، د مسلمانانو لپاره پېښو دل شوې وي.<sup>(۵)</sup>

(۴) بند ۱۰ - و يمكن تقسيم الارضي في صدرالاسلام الى مملوكة وغير مملوكة: فالمملوكة: هي التي لها مالك معين له ان يبيعها ويرهها ويوقفها ويتصرف فيها بجميع التصرفات ويشمل هذا النوع الارضي العشرية، والارضي الخارجيه المملوكة. (أحكام الارضي، شاكر ناصر حيدر ص: ۷ المطبعه: معارف - بغداد)

- آنَ الْأَرْضِيَ الْمُمْلُوَّكَةُ تُوقَفُ وَتُرْهَنُ وَتُوَهَّبُ وَتُبَاعُ وَتَجْرِي الشُّفْعَةُ فِيهَا وَتُورَثُ (درر الحكم في شرح مجلة الأحكام ج: ۳ ص: ۲۸۲ الناشر: دار الجيل)

- (مادة:۵)- الأعيان المملوكة الرقية والمنفعة هي ما كان ملاكهها حق التصرف فيها عيناً ومنفعة ومنها الأرضي العشرية فتباع وتؤجر وتعار وتهب وتوقف وترهن وتورث. (مرشد الحيران ج ۱ ص ۴۳ مكتبة دار السلام قاهره)

(۵) بند ۱۰ ... وغير المملوكة: وهي الارضي العائدة لبيت‌المال وتشمل ما يلي:

(۱) الارضي الملكة، وهي الارضي التي احتفظ بها لبيت‌المال ولم توزع على احد، كذا التي آلت الى بيت‌المال بعد وفات المتصرفين فيها بدون وارث.

(۲) الارضي الخارجيه غير‌المملوكة .

(۳) الارضي الموات.

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

- ۴- امارتی (حکومتی) خمکی: زمین‌های امارتی (حکومتی):  
غیر مملوکه خمکو ته ویل  
به زمین‌های غیر مملوکه گفته  
کپری.<sup>(۶)</sup>  
می شود.<sup>(۶)</sup>

(۴) الارضي المحمية، وتسهي في الوقت الحاضر بالارضي المتروكة وهي الارضي المتروكه للمنافع العامة كالطرق والاسواق او المخصصة لاهلي قرية او قصبة كالدراعي والمصايف والمشاتي والمحطبات.(احكام الارضي، شاكرناصر حيدر ص: ۷ المطبعه: معارف - بغداد)

- ولأبي حنيفة - عليه الرَّحْمَةُ - ما رُويَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ {لَيْسَ لِلْقُرْبَاءِ إِلَّا مَا طَابَتْ بِهِ نَفْسُ إِيمَامِهِ فَإِذَا لَمْ يَأْذِنْ فَلَمْ تَطْبِ نَفْسُهُ بِهِ فَلَا يَكُونُ لَهُ} وَلَمْ الْمَوَاتِ غَيْمَةً فَلَا بُدَّ لِلْأَخْتِصَاصِ بِهِ مِنْ أَذْنِ الْإِمَامِ كَسَائِرِ الْغَنَائمِ ، وَالدَّلِيلُ عَلَيْهِ غَيْمَةً اسْمُ لِمَا أُصِيبَ مِنْ أَهْلِ الْعَرَبِ بِإِعْجَافِ الْجَيْلِ وَالرِّكَابِ ، وَالْمَوَاتُ كَذَلِكَ ؛ لِمَنْ الْأَرْضُ كُلُّهَا كَانَتْ تَحْتَ أَيْدِيِّ أَهْلِ الْحَرْبِ اسْتَوْى عَلَيْهَا الْمُسْلِمُونَ عَنْهُ وَقَبَرًا فَكَانَتْ كُلُّهَا كَانَتْ تَحْتَ أَيْدِيِّ أَهْلِ الْحَرْبِ (بدائع الصنائع في ترتيب الشرائع، ج ۶ ص: ۱۹۳)

- لَكِنْ أَفَقَ بَعْضُ الْمُتَأْخِرِينَ بَأَنَّ مَا وَرَاءَهُمَا أَرْضًا يَلْيَسُثُ بِغَشْرِيَّةٍ وَلَا خَرَاجِيَّةٍ بَلْ يُقَالُ لَهَا الْأَرْضُ الْمُمَكَّنُ وَالشُّهُرُتُ بِالْأَرْضِ الْأَمْبِرِيَّةِ وَهِيَ الْأَرْضُ الَّتِي فُتَحَتْ عَنْهُ أَوْ صُلْحَاهَا لِكُنْ لَمْ تُمْلِكْ لِأَهْلِهَا بَلْ أُحْرِزَتْ لِبَيْتِ الْمَالِ [مجمع الأئمَّه في شرح ملتقى الأبحرج ۲ ص ۴۶۱ مكتبه امير حمزه ] [الفقه الاسلامي ج ۴ ص ۴۶۰.۵]

(۶) اما: ۱- اقطاعية الاسرة الملكية-۲- و اوقاف معابد النار-۳- و مملكات من لا وارث لهم-۴- والهاربين-۵- والمنمردين و الارضي التي خصصت لشق الطرق و اصلاحها، و الارضي الموقوفة ل النفقات البريد. ۷- و طرح الانهار-۸- و الغابات... كل هذه الارضي جعلها عمر رضي الله تعالى عنه خالصة للحكومة، و يبلغ دخلها السنوي سبعة ملايين خصصها لاعمال الصالح العام، و احيانا كانت تقطع من تلك الارضي اقطاعية لشخص ما نظير خدماته الاسلامية لا ان هذه الاقطاعيات لم تكن تستثنى من الخراج او العسر بای حال من الاحوال، و اعطيت جميع الارضي الباقيه لما يملكها القدامى بعد تمديد الضريبة. (الفاروق لشبلی النعماني ص: ۱۹۲)

- ان كل ارض غير مملوکة للافراد فهى ملك للدولة سواء كانت الدولة تباشر ملكيتها المباشرة عليها او و سميت بالارضي الاميريه نسبة الى الامير الممثل بالدولة. (الموسوعة قضايا اسلاميه معاصره ج ۳ ص ۳۶۶) (الموسوعة قضايا اسلاميه معاصره ج ۳ ص ۳۶۷ و ۳۶۸)

- وَيُنْهِمُ مِنْ هَذِهِ الْمَادَةِ أَنَّ الْمَوَاتِ يُحْيِي عَلَى وَجْهِنَّمِ أَوْ لَهُمَا، أَنْ يَكُونَ مِلْكًا لِلْمُحْيِي بَلْ الْأَتِقَاعَ لِلْمُحْيِي فِيهِ فَقَطُّ، وَيُنْوِحُ بِقَاتُونَ الْأَرْضِيِّ الْمُرْعَيِّ الْإِجْرَاءِ لَا يُؤْذِنُ لِأَحَدٍ بِإِحْيَا الْمَوَاتِ عَلَى أَنْ يَكُونَ مِلْكًا لِلْمُحْيِي بَلْ يُؤْذِنُ بِإِحْيَا عَلَى أَنْ تَكُونَ رَقْبَةُ الْأَرْضِ مِلْكًا لِبَيْتِ الْمَالِ وَفِي هَذَا الْحَالِ تُصْبِحُ الْأَرْضُ الْمُحْيَا أَرْضًا أَمْبِرِيَّةً (درر الحكم في شرح مجلة الأحكام ج: ۳ ص: ۲۸۱ و ۲۸۲ و الناشر: دار العجلا)

- الماده (۱۲۷۲) إذا أحياناً وعمر أحد أرضًا من الأرضي الموات بـالـدـن السـلطـانـي يـصـبـرـ مـالـكـاـ لـهـاـ، وـإـذـاـ أـذـنـ السـلطـانـ أوـوكـيلـهـ أحـدـاـ بـإـحـيـاءـ الـأـرـضـ عـلـىـ أـنـ يـنـفـعـ هـاـ فـقـطـ وـلـاـ يـمـلـكـهـاـ فـيـصـرـفـ ذـلـكـ الشـخـصـ فـيـ تـلـكـ الـأـرـضـ عـلـىـ الـوـجـهـ الـذـيـ أـذـنـ بـهـ وـلـكـنـ لـاـ يـمـلـكـ تـلـكـ الـأـرـضـ. (مجلة الأحكام العدلية)

# رسمي جريدة

برهان سعي نمبر (١٤٣٨)

(١٤٤٥/٣/١٧ - ١٤٠٢/٧/١٠)

- وإنما له حق التصرف فيها انتفاعاً حسبما ياذن له السلطان واما رقبتها فمملوكة لبيت المال فلا تورث عنه الميراث الشرعي ولا يبيعها كما يبيع سائر املاكه ... (بدر الفتوى، ج ١ ص: ٣٥٨) به حاله شرح المجله لمحمد خالد الاتاسي، ج ٤ ص: ٢٠٤

- قال أبو يوسف - رحمة الله تعالى - في كتاب الخراج، وللإمام أن يقطع كل مواتٍ وكل ما ليس فيه ملوكٍ لأخٍ، ويتعقل بما يرى أنه خير للمسلمين، وأعمم تقفعاً (رد المحتار على الدر المختار، ج ٤ ص: ١٩٣) الناشر: دار الفكر- بيروت

- وعند محمد: إن ملكت في الإسلام لا تكون مواطناً، وإذا لم يعرف مالكها تكون لجماعة المسلمين (الفقه الإسلامي وأدلته، ج ٦ ص: ٤٠٩) الناشر: دار الفكر - سوريا - دمشق

- قلت: وهذا نوع ثالث يعنى لا عشرية ولا خراجية من الأراضي تسمى أرض الملكة وأراضي الخوز ، وهو من مات أربابه بـأراضي وآثار بـأجل بـأجلها: إنما يـأـتـيـنـهـمـ مـقـامـ الـمـلـاـكـ فيـ الرـزـاعـ وـإـعـطـاءـ الـخـرـاجـ (رد المحتار على الدر المختار، ج ٤ ص: ١٧٩)

- وأما الأرضون إذا استولى عليهما المسلمون فقسم ثلاثة أقسام: أحدها: ما ملكت عنوة وفهراً حتى فارقوها بقتل أو سر أو جلاء؛ فقد اختلاف الفقهاء في حكمها بعد استيلاء المسلمين عليها... وقال أبو حنيفة: الإمام فيها بال الخيار بين قسمتين بين الغائبين، فتكون أرضًا عشرية، أو يعودها إلى أيدي المشركين بـخـرـاجـ يـضـرـيهـ عـلـيـهـ فـتـكـوـنـ أـرـضـ خـرـاجـ، وـيـكـوـنـ الـمـشـرـكـوـنـ هـمـ أـهـلـ ذـمـةـ، أو يـقـعـهـ عـلـىـ كـافـةـ الـمـسـلـمـينـ، وـتـصـرـيـهـ هـذـهـ الـأـرـضـ ذـارـ إـسـلـامـ، [الأحكام السلطانية ص: ٢١٥] الناشر: دار الحديث - القاهرة]

- فلا يثبت حق الورثة فيما اكتسبه في حال الردة، فيصبح لكل الأموال التي لا مال لها حقاً لبيت المال (الفقه الإسلامي وأدلته، ج ١٠ ص: ٧٨٨) الناشر: دار الفكر - سوريا - دمشق

- فهذا يدل على أن للإمام أن يعطي الأرض من بيت المال، على وجه التمليل لرقبتها كما يعطي المال، حيث رأى المصلحة إذ لا فرق بين الأرض والمال في الدفع للمستحق فاغتنم هذه الفائدة، فإني لم أر من صرّح بها [رد المحتار على الدر المختار، ج ٤ ص: ١٩٤] الناشر: دار الفكر- بيروت

- (اسلام ك نظام اراضي للفقيه محمد شفيق ص ١١٠ و ١٠٩)

- أن يكون الإحياء عند أبي حنيفة بإذن الحاكم، لحديث: «ليس للمرء إلا ما طابت به نفسه إمامه»، فإذا لم ياذن لم تطب نفسه به، ولكن هذه الأرضي كانت في أيدي الكفرة، ثم صارت في أيدي المسلمين، فهي في، والإمام هو المختص بتوزيع الفيء، كالغناائم، ومثل إعطاء السائب للقاتل في قوله عليه الصلاة والسلام: «من قتل قتيلاً فله سلبه» فإذا تصرف من الرسول صلى الله عليه وسلم بطريق الإمامة والسياسة، لا بطريق الشرع والنبوة. (الفقه الإسلامي وأدلته، ج ٦ ص: ٤١٨) الناشر: دار الفكر - سوريا - دمشق

- فـدـهـبـ الـجـنـيفـيـةـ وـالـمـالـكـيـةـ وـهـوـ مـاـ رـجـحـهـ الـفـاضـيـ منـ رـوـاـيـتـيـنـ عـنـ أـحـمـدـ إـلـيـ أـنـ الـفـيـءـ لـأـيـمـامـ ، وـمـحـلـهـ بـيـتـ مـالـ الـمـسـلـمـيـنـ وـيـصـرـفـهـ إـلـمـامـ بـأـجـهـادـهـ فـيـ مـصـالـحـ الـمـسـلـمـيـنـ كـسـرـ الشـغـورـ وـبـيـاءـ الـقـنـاطـرـ وـالـجـسـوـرـ ، وـكـفـاـيـةـ الـعـلـمـاءـ وـالـتـعـلـيمـيـنـ وـالـقـضـاءـ وـالـعـدـالـ ، وـرـوـقـ الـمـقـاتـلـ وـذـرـاـيـهـ (الموسوعة الفقهية الكويتية ج ٢٠ ص: ١٩)

- ولأبي حنيفة - عليه الرحمة - ما روي عن النبي صلى الله عليه وسلم أئمه قال {ليس للمرء إلا ما طابت به نفسه إمامه - فإذا لم ياذن فلم تطلب نفسك به فلا يكون له} ولأن الموات غيبة فلا بد للاختصاص به من إذن الإمام كسائر الغائب، والدليل عليه أن غيبة اسم لما أصيب من أهل الحرب بليجاف الخيل والركاب ، والموات كذلك؛ لأن الأرض كلها كانت تحت أيدي أهل الحرب

# رسمی جریده

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷) پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

زمین‌های ذیل، امارتی محسوب  
می‌شود:<sup>(۷)</sup>

- الف - ارض المملكة (حوز).
- ب - زمین خراجی غیر مملوکه.
- ج - زمین موات.
- د - الارض المحمية (زمین متروکه)
- ه - زمینی که در استناد زمین‌های امارتی (حکومتی) و دفتر اساس ثبت باشد و یا در نتیجه تصفیه بررسی و تحقیق به حیث زمین امارتی (حکومتی) تثبیت شود.<sup>(۸)</sup>

لاندی ځمکې، امارتی ګټل  
کېږي:<sup>(۷)</sup>

- الف - ارض المملكة (حوز).
- ب - غیر مملوکه خراجی ځمکه.
- ج - مواته ځمکه.
- د - الارض المحمية (متروکه ځمکه).
- ه - هغه ځمکه چې د امارتی (حکومتی) ځمکو د سندونو او د اساس په دفتر کې ثبته وي او یاد خپرني او تحقیق د تصفیې په پایله کې د امارتی (حکومتی) ځمکې په توګه تشبیه شي.<sup>(۸)</sup>

اسْتَوْلَى عَلَيْهَا الْمُسْلِمُونَ عَنْهُ وَقَهْرًا فَكَانَتْ كُلُّهَا غَنَائِمَ فَلَا يَخْتَصُ بَعْضُ الْمُسْلِمِينَ بِشَيْءٍ مِّنْهَا مِنْ غَيْرِ إِذْنِ الْإِمَامِ كَسَائِرُ الْغَنَائِمِ  
(بدائع الصنائع في ترتيب الشرائع، ج ۶ ص: ۱۹۳)

(۷) بند ۱۰ ... و غير المملوكة: وهي الاراضي العائدة لبيت المال وتشمل ما يلي:

- (۱) الاراضي المملكة، وهي الاراضي التي احتفظ بها لبيت المال ولم توزع على احد، كذا التي آلت الى بيت المال بعد وفات المتصرفين فيها بدون وارث.
- (۲) الاراضي الخراجيه غيرالمملوكة.
- (۳) الاراضي الموات.

(۴) الاراضي المحمية، وتسمى في الوقت الحاضر بالاراضي المتروكة وهي الاراضي المتروکه للمنافع العامة كطرق والأسواق او المخصصة لاهالي قرية او قصبة كلمراعي والمصايف والمشاتي والمحططيات.(احكام الاراضي، شاکر ناصر حيدر ص: ۷ المطبعه: معارف - بغداد)

(۸) ان كل ارض غير مملوکة للأفراد فى ملك للدولة سواء كانت الدولة تباشر ملكيتها المباشرة عليها ام لا و سميت بالاراضي الاميرية نسبة الى الامير الممثل بالدولة. (الموسوعة قضايا اسلاميه معاصرة ج ۳ ص ۳۶۶) (الموسوعة قضايا اسلاميه معاصرة ج ۳ ص ۳۶۷ و ۳۶۸)

# رسمی جریده

پرله پسې نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

و- زمینی که ذوالیدی شخص بالای آن به ۳۶ سال نرسیده باشد و سایر سبب‌های ملکیت نداشته باشد. <sup>(۹)</sup>

ز- زمینی که شخص از مدت ۳۶ سال یا بیشتر از آن ذوالید آن باشد و در اسناد زمین‌های امارت و دفتر اساس به نام زمین امارتی (حکومتی) ثبت باشد و از طرف حکومت‌های گذشته به ملکیت شخص داده

و- هفه ځمکه چې پر هغې باندې د شخص ذوالیدی ۳۶ کلونو ته نه وي رسیدلې او د ملکیت نور سبونه ونه لري. <sup>(۹)</sup>

ز- هفه ځمکه چې شخص ېې له ۳۶ کلونو یا له هغې خخه زیاته موده ذوالید وي او د امارت د ځمکو په سندونو او د اساس په دفتر کې د امارتی (حکومتی) ځمکې په نامه ثبته وي او د تېرو حکومتونو له خوا شخص ته په ملکیت کې نه وي

- آن الأراضي المقيدة في هذه الدفاتر هي الأرضي العائدة للعموم ول المؤسسات الخيرية ولم يكن مقيداً بها الأرضي التي في عهدة أشخاص بمحض سندات خاقانية. (درر الحكم في شرح مجلة الأحكام، ج ۴ ص: ۴۸۱ الناشر: دار الجيل)  
(۹) المادة (۱۶۶۱) تسمع دعوى المتولي والمترقبة في حق أصل الوقف إلى ست وثلاثين سنة ولا تسمع بعد مرورست وثلاثين سنة مثلا إذا تصرف أحد في عقار على وجه الملكية ستا وثلاثين سنة ثم ادعى متولي وقف قائلا: إن ذلك العقار هو من مستغلات وقفي فلا تسمع دعواه. [مجلة الأحكام العدلية]

- مثلا إذا تصرف أحد في أرض على كوهها ملكه فتسمع دعوى مأمور الأرضي بأنها أراض أميرية إلى ست وثلاثين سنة كذلك إذا ادعى صاحب الأرض بأن الأرض من الأرضي الأميرية وادعى المتولي ذو اليد بأنها وقف فتسمع دعوى صاحب الأرض إذا لم يمرست وثلاثون سنة أما إذا مرست وثلاثون سنة فلا تسمع دعواه. [درر الحكم في شرح مجلة الأحكام، ج ۴ ص ۳۰۵ الناشر: دار الجيل]

- فلذلك إذا غصَبَ أحَدُ أرْضًا وَرَعَهَا فَادْعَى أَخْرِيَّاً تِلْكَ الْأَرْضَ لَهُ وَأَنَّ ذَلِكَ الشَّخْصُ غَصَبَهَا مِنْهُ وَأَثْبَتَ الغَصْبَ وَإِحْدَاثَ الْيَدِ بِالْبَيْنَةِ فَيَكُونُ الْغَاصِبُ خَارِجًا وَالْمُدْعِي ذَا الْيَدِي. أَمَّا إِذَا لَمْ يُثْبِتْ الْمُدْعِي الغَصْبَ وَإِحْدَاثَ الْيَدِ فَالْأَرْضُ دُوَالِيدُ وَالْمُدْعِي هُوَ الْخَالِجُ. وَقَدْ جَاءَ فِي تَكْمِيلَةِ رَدِ الْمُخْتَارِ لِوْكَانَ بِيَدِهِ عَقَارٌ فَأَحْدَثَ الْأَخْرُ عَلَيْهِ يَدَهُ لَا يَصِيرُ بِهِ ذَا يَدِ فَلَوْ أَدْعَى عَلَيْهِ أَنَّكَ أَحْدَثْتَ الْيَدَ وَكَانَ بِيَدِهِ فَأَنْكَرَ يَحْلَفُ وَيَعْلَمُ أَنَّ الْيَدَ الظَّاهِرَةَ لَا اغْتِبَارَ لَهَا. (درر الحكم في شرح مجلة الأحكام، ج ۴ ص: ۳۳۲ الناشر: دار الجيل)

- وإن غلب إنسان على ملك غيره أو حدث فيه يدا لا يجعل بالغليبة صاحب يد [الفتاوى البازية ج ۶ ص: ۱۳۱ المكتبة الشاملة الوقفية.]

# رسمی جریده

پرله پسې نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۵/۳/۱۷ - ۱۴۰۲/۷/۱۰)

(۱۰). ورکړل شوې.

نشده باشد. (۱۰)

ح- زمیني که شخص از ۳۶ سال يا  
بیشتر از آن ذوالید آن باشد  
و در ميعاد مذکور شخص حقیقی  
يا حکمی بالای آن دعوی  
نکرده باشد، البته  
میعاد اعذار که ۲۳ سال است در  
نظر گرفته شود و در اسناد  
زمین های امارت و دفتر اساس  
به نام زمین امارتی (حکومتی)  
ثبت نباشد و سبب انتقال هم  
علوم نباشد، از حکم بند (ز)  
مستثنی است. (۱۱)

۵- ارض المملكة (حوز): زمینی  
است که مالک آن فوت نموده،  
لاوارث و به بیت المال راجع شده  
باشد و همه زمین های مملوکه کفار  
که به قهر یا صلح فتح شده و برای

ح- کومه ئمکه چې شخص بې له  
۳۶ کلونو یا له هفو خخه زیات د  
هغې ذوالید وي او په یاده موده کې  
حقیقی یا حکمی شخص پر هغې  
باندې دعوی نه وي کړې، البته د  
اعذار موده چې ۲۳ کاله ده هغه دې  
په نظر کې ونیول شي او د امارت د  
حکمکو په سندونو او د اساس په دفتر  
کې د امارتی (حکومتی) حکمکې په  
نامه ثبته نه وي او د انتقال سبب بې  
هم معلوم نه وي، د (ز) بند له حکم  
خخه مستثنی ده. (۱۱)

۵- ارض المملكة (حوز): هغه  
حکمکه ده چې مالک بې مر وي،  
لا وارثه او بیت المال ته راجع شوې  
وي او د کفارو تولي هغه مملوکه  
حکمکې چې په قهر یا صلحې سره

(۱۰) المَلَكَةُ (۱۶۷۴) لَا يَسْقُطُ الْحَقُّ بِتَقادِمِ الزَّمِنِ (مجلة الأحكام العدلية)

[درر الحکام ج ۴ ص ۲۹۰ مکتبة جدید صداقت]

(۱۱) فَإِنَّ مَنْ بَيْدِهِ شَيْءٌ لَمْ يُعْرِفْ مِنْ اُنْتَقَلَ إِلَيْهِ مِنْهُ بَيْنَهُ ثُمَّ قَالَ: وَمَنْ وَجَدْنَا فِي يَدِهِ أَوْ مُلْكِهِ مَكَانًا  
مِنْهَا، فَيَحْتَمِلُ أَنَّهُ أُحْبَى، أَوْ وَصَلَ إِلَيْهِ وُصُولًا صَحِيحًا. اه مَطْلُبُ لَيْسَ لِإِلَمَامِ أَنْ يُخْرِجَ شَيْئًا مِنْ يَدِ أَحَدٍ إِلَّا بِحَقِّ ثَابِتٍ

مَعْرُوفٍ (رد المحتار على الدر المختار، ج ۴ ص: ۱۸۱ الناشر: دار الفكر-بیروت)

# رسمي جريدة

پرله پسي نمبر (١٤٣٨)

(١٤٤٥/٣/١٧ - ١٤٤٥/٧/١٠)

مسلمانان گذاشته شده  
باشد.<sup>(١٢)</sup>

٦- زمین خراجی غیر مملوکه: زمینی است که با قهر یا صالح فتح شده باشد و از سوی امام به ذمی‌ها یا مالکان آن جهت استفاده گذاشته شده باشد و رقبه آن به بیت المال باقی مانده باشد.<sup>(١٣)</sup>

٧- زمین موات: زمینی غیر منتفع بها است که مملوکه شخص، مرعی قریه و محظتب نباشد، از قریه به اندازه دور باشد که از خانه آخر قریه صدای آواز بلند در آن

فتحه او د مسلمانانو لپاره پربنودل شوي وي.<sup>(١٢)</sup>

٦- غیر مملوکه خراجی حمکه: همه حمکه ده چې په قهر یا صلحی سره فتحه شوي وي او د امام لخوا د ڪټي اخيستني لپاره د خپلو مالکانو یا د ذمیانو په لاس کې پربنودل شوي وي او رقبه بې بیت المال ته پاتې شوي وي.<sup>(١٣)</sup>

٧- مواته حمکه: همه غیر منتفع بها حمکه ده چې د کوم شخص مملوکه، د کلی مرعی او محظتب نه وي، له کلی خخه دو مره لرې وي چې د کلی د پای له کور خخه د لور غږ لرونکې

(١٢) وأراضي الحوز و هو ما مات أربابه بلا وارث وآل لبيت المال (رد المختار على "الدر المختار: شرح تنوير الأ بصار" ج ٣ ص ٢٨. المكتبة الرشيدية كوبته)

- قلت: وهذا نوع ثالث يعني لا عشرية ولا خراجية من الأراضي تسمى أرض الملكة وأراضي الحوز ، وهو من مات أربابه بلا وارث وآل لبيت المال أو فتح عنوة ، وأنقي للمسلمين إلى يوم القيمة وحكمه على ما في التنازعات أنه يجُوز للإمام دفعه للزراع بأحد طريقين إما بإيقافهم مقام الملوك في الزراعة وإعطاء الخراج (رد المختار على "الدر المختار، ج ٤ ص: ١٧٩)

- لكن أقوى بعض المتأخرین بأن ما وراءهم أرضًا ليست بعشرية ولا خراجية بل يقال لها الأرض الملكة وأشمرت بال الأرض الأمريكية وهي الأرض التي فتحت عنوة أو صاحلاً لكن لم تملك لأهلها بل أحرزت لبيت المال [مجمع الأئمہ في شرح متلقى الأبحرج ٢ ص ٤٦١ مكتبة أمير حمزه] [الفقه الإسلامي ج ٤ ص ٤٦٠.٥]

(١٣) الأراضي التي فتحت عنوة وقبرا وتركها الإمام بيد أصحابها (اما على سبيل الملكية او على سبيل الانتفاع فقط) بعد فرض الجزية عليهم اذا لم يسلموا، والخرج على اراضهم اسلموا ولم يسلموا (٣) الأراضي التي نزع اهلها (غير المسلمين) او اجلالهم الامام عنها، ونقل اليها قوما آخرين من اهل النمة (أحكام الارضي، شاكر ناصر حيدر ص: ٧٦ المطبعه: معارف - بغداد)

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۵/۳/۱۷ - ۱۴۰۲/۷/۱۰)

شنیده نمی شود<sup>(۱۴)</sup> که به حساب مساحت یک و نیم میل (سه هزار<sup>(۳۰۰۰)</sup>) گز مروج که هر گز آن نود<sup>(۹۰)</sup> سانتی متر می شود و دو هزار و هفت صد<sup>(۲۷۰۰)</sup> متر که هر متر صد<sup>(۱۰۰)</sup> سانتی متر می شود.<sup>(۱۵)</sup>

- الأرض المحمية (زمین متروکه): زمینی است که برای استفاده اجتماعی گذاشته شده باشد، مانند؛ راه عمومی، بازارها،

چیغه (نعره) پکی نه اورپدل کپری<sup>(۱۶)</sup> چې د مساحت په حساب یو نیم میل (دری زره<sup>(۳۰۰۰)</sup>) مروج گزونه چې یو گز نوي<sup>(۹۰)</sup> سانتی متراه کپری او دوه زره اووه سوه (۲۷۰۰) مترونہ کپری چې یو مترا سل<sup>(۱۰۰)</sup> سانتی متراه کپری.<sup>(۱۵)</sup>

- الأرض المحمية (متروکه خمکه): هغه خمکه ده چې د اجتماعی گتې اخیستې لپاره پربنودل شوی وي، لکه؛ لویه لاره، بازارونه،

(۱۴) المادة: (۱۲۷) الأرضي الموات هي الأرضي التي ليست ملكاً لأحد ولا هي مرعى ولا محظوظاً لقصبة أو قرية ، وتكون بعيدة عن أقصى العمرين أي التي لا يسمع منها صوت جيير الصوت من أقصى الدور التي في طرف القصبة أو القرية . [مجلة الأحكام العدلية]

(مادة: ۱۴۷) الأرضي الموات أي المباحة التي لا ينتفع بها وليس في ملك أحد . [مرشد الحيران إلى معرفة أحوال الإنسان ج ۱ ص ۴۰۱ المكتبة دار السلام القاهرة]

- الموات: ما لا ينتفع به من الأرض لأنقطاع الماء عنه أو لقلبة الماء عليه أو ما أشبة ذلك مما يمنع الزراعة فما كان منها عادياً لا مالك له أو كان مملوكاً في الإسلام لا يُعرف له مالك بعينه وهو بعيدٌ من القرية بحيث إذا وقفَ إنسانٌ في أقصى العامر فصاح لم يسمع الصوتُ فيه فهو مواتٌ . (مختصر القدوري كتاب أحياء الموات: ص: ۱۴۰ دار الكتب العلمية بيروت )

- فالأرض الموات هي أرض خارج البلد لم تكن ملكاً لأحد ولا حفلاً له خاص . بداع الصنائع، إحياء الموات: [ج: ۶، ص: ۱۹۶] المطبعة الجمالية مصر. الفتاوى البنية، إحياء الموات: [ج: ۵، ص: ۳۸۵] مكتبة رشيد كوشة.

(۱۵) يعني لوقف أحد في طرف العامر وصال بأعلى صوته فلا يسمع صوته ومقدار ذلك تخميناً مسافة ميل ونصف ميل أي نصف ساعة كما فسر وقد قدر مقدار الصوت بصوت المؤذن المعتمد للناس وأن يكون بدرجة لا توجب المسقة لنفس الصالح (رد المحatar والخانية والطوري) [درر الحكم ج ۳ ص ۲۷۷ المادة: ۱۲۷ الناشر: دار الجيل] - [د امام ابو يوسف (رج) د قول موافق د معنى د تحديد لپاره د گډ هیئت راپور کنه (۱) نیته: ۱۴۴۵/۱۱ هـ]

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۰۵/۳/۱۷)

مرعی عامه یا برای استفاده اجتماعی یک قریه تخصیص شده باشد، مانند؛ خرم من جای، محظطب، حضیره و غیره.<sup>(۱۶)</sup>

۹- مرعی عامه: زمین مباحی است که املاکاً احیای آن از طرف امیر المؤمنین حفظه الله تعالى منع شده باشد، برای این که مردم مواشی را در آن بچرانند.<sup>(۱۷)</sup>

۱۰- مرعی خاصه: زمین متروکه‌ای است که برای اهالی قریه به طور مرعی گذاشته شده باشد.<sup>(۱۸)</sup>

عامه مرعی یا دیوه کلی داجتماعی گتی اخیستتی لپاره خانگری شوی وی، لکه؛ درمند خای، محظطب، هدیره او داسی نور.<sup>(۱۶)</sup>

۹- عامه مرعی: هفه مباحه حمکه ده چې د امیر المؤمنین حفظه الله تعالى لخوا یې املاکاً احیاء منعه شوې وی، د دې لپاره چې خلک خاروی پکې و خروی.<sup>(۱۷)</sup>

۱۰- خاصه مرعی: هفه متروکه حمکه ده چې د کليوالو لپاره په طور د مرعی پربنودل شوې وی.<sup>(۱۸)</sup>

(۱۶) المَادَةُ (۱۲۷۱) الْأَرْضِيُّ الْقَرِيبَةُ مِنَ الْعُمْرَانِ تُثْرِكُ لِلأَهَالِي عَلَى أَنْ تُتَحَدَّ مَرْعَى أَوْ بَيْدَرًا أَوْ مُحْتَطَبًا وَتُدْعَى هَذِهِ الْأَرْضِيَّ الْمُتَرْوَكَةَ. (مجلة الأحكام العدلية)

- الْقِسْمُ الرَّابِعُ: الْأَرْضِيُّ الْمُتَرْوَكَةُ، كَالْطَّرِيقُ الْعَامُ، وَالْمُصْلَى، وَالْمَرْعَى الْعَامُ، وَالْمُحْتَطَبُ، وَالْمُقْبَرَةُ، در الحكم شرح مجلة الأحكام : [ج:۲، ص:۵۸۲] مكتبة عربية كوتته. العقود الدرية في تنقيح الفتاوى الحامدية: [ج:۲، ص: ۲۲۷] مكتبه الحرمين الشريفيين كوتته.

- الارضي المحمية، وتسعى في الوقت الحاضر بالارضي المتزوكه وهي الارضي المتزوكه للمنافع العامة كطرق والاسواق او المخصصة لاهالي قرية او قصبة كالمراعي والمصاليف والمشاتي والمحظطبات.(احكام الارضي، شاكر ناصر حيدر ص: ۷ المطبعه: معارف - بغداد)

(۱۷) وَجَمِيَّ الْمَوَاتِ هُوَ الْمَنْعُ مِنْ إِحْيَا إِمْلَاكًا لِيَكُونَ مُسْتَبِقَ الْإِبَاحَةِ لِتَبْتِ الْكَلَأُ وَرَغْنُ الْمَوَاشِيِّ . (الاحكام السلطانية ص ۲۷۶ و الفقه الاسلامي ج ۶ ص ۴۶۲۸)

(۱۸) الْمُرْعَى يَقْعُدُ عَلَى مَوْضِيِّ الرَّعْيِ وَهُوَ الْأَرْضُ وَعَلَى الْكَلَأِ وَعَلَى مَصْدَرِ رَعْيٍ. [العنایة شرح الہدایۃ: ج:۶، ص: ۴۱۸] دار الكتب العلمية بيروت . ]

- المَادَةُ (۱۲۷۱) الْأَرْضِيُّ الْقَرِيبَةُ مِنَ الْعُمْرَانِ تُثْرِكُ لِلأَهَالِي عَلَى أَنْ تُتَحَدَّ مَرْعَى أَوْ بَيْدَرًا أَوْ مُحْتَطَبًا وَتُدْعَى هَذِهِ الْأَرْضِيَّ الْمُتَرْوَكَةَ. (مجلة الأحكام العدلية)

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

۱۱- زمین وقفی: زمینی است که ملکیت آن از طرف مالک منوع گردیده باشد و منافع آن برای امور خیریه عام یا خاص وقف شده باشد.<sup>(۱۹)</sup>

۱۲- زمین مرصده (وقف حکمی): زمینی است که از طرف امیرالمؤمنین حفظه الله تعالیٰ به امور عام المنفعه، مانند؛ مساجد، مدارس و حضیره یا جهت استفاده بعضی مستحقین بیت المال به طور تأییدی (دوامدار) تخصیص شده باشد.<sup>(۲۰)</sup>

۱۱- وقفی خمکه: همه خمکه ده چې د مالک لخوا ېې ملکیت منوع ګرخول شوې وي او منافع ېې د عامو یا ځانګرو خبریه چارو لپاره وقف شوې وي.<sup>(۱۹)</sup>

۱۲- مرصده خمکه (حکمی وقف): همه خمکه ده چې د امیرالمؤمنین حفظه الله تعالیٰ له لوري د عام المنفعه چارو ته، لکه؛ مساجد، مدارس او هدیره یا د بیتالمال د ځینو مستحقینو د ګټې اخیستنې لپاره په تاییدی (دوامداره) ډول تخصیص شوې وي.<sup>(۲۰)</sup>

- المرعى يطلق على موضع الرعي أيضاً، أعني الأرض. النهر الفائق شرح كنز الدقائق، باب بيع الفاسد: [ج: ۳، ص: ۴۲۴]. لفظ المرعى يقع على موضع الرعي وهو الأرض، وعلى الكلأ وعلى مصدر رعي. البناءة شرح المداية، البيع بالقاء الحجر والمنابذة والملامسة: [ج: ۸، ص: ۱۵۸].

(۱۹) وَفِي الشَّرِيعَةِ عِبَارَةٌ عَنْ حَبْسِ الْعَيْنِ عَلَى حُكْمِ مُلْكِ الْوَاقِفِ وَالتَّصَدُّقُ بِالْمُنْفَعَةِ بِنَزْلَةِ الْعَارِيَةِ ، وَهَذَا قَوْلُ أَبِي حَنِيفَةَ (الجوهرة النيرة، ج: ۱، ص: ۳۳۳، الناشر: المطبعة الخيرية)

- وفي الشرع: حبس شيء معلوم بصفة معلومة فعمرقة الحنفية<sup>۱</sup> بانه حبس العين على حكم ملك الله تعالى وصرف منفعتها على من أحبب، وهذا عند الصاحبين. وعند أبي حنفة هو حبس العين على حكم ملك الواقع والتصدق بمنفعة ولو في الجملة. [الدر المختار وعليه حاشية ابن عابدين ج: ۳، ص: ۳۵۷ - ۳۵۸]

- وقال أبو يوسف و محمد هو عبارة عن حبس العين على حكم ملك الله تعالى على وجه تصل المنفعة إلى العيادة فيرون ملك الواقع عنه إلى الله تعالى. (الجوهرة النيرة، ج: ۱، ص: ۳۳۳، الناشر: المطبعة الخيرية)

- وقال شهاب الدين: قال في التيمة والمعول والفتوى على قولهما. (حاشية الشلبي على تبيين الحقائق: ج ۳، ص: ۳۲۵). (۲۰) قوله: أَرْصَدَ الْإِمَامَ أَرْضًا ) أي أحرجتها من بيت المال وعinemها لهذه الجهة... في قوله إذا رأينا كما كانت عائداً إلى الأرض المرصدة (رد المحتار، ج ۴، ص: ۴۳۱، الناشر: دار الفكر بيروت)

# رسمی جریده

پرلہ پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۵/۳/۱۷ - ۱۴۰۲/۷/۱۰)

۱۳ - اقطاع تملیک: دادن زمین موات یا حوز به ملکیت کسی، از سوی امیرالمؤمنین حفظہ اللہ تعالیٰ.<sup>(۲۱)</sup>

۱۴ - اقطاع منفعت: دادن زمین موات یا حوز بدون رقبه برای

۱۳ - اقطاع تملیک: د امیرالمؤمنین حفظہ اللہ تعالیٰ له لوری یو چا ته مواته یا د حوز خمکه په ملکیت ورکول.<sup>(۲۱)</sup>

۱۴ - اقطاع منفعت: د امیرالمؤمنین حفظہ اللہ تعالیٰ له لوری یو چا ته

بِأَنَّ الْإِرْصَادَ لَهُ صِفَةُ التَّأْبِيدِ.

- تَأْبِيدُ هَذَا الْإِرْصَادِ وَاسْتِمْرَارُ صَرْفِهِ عَلَى الْمُصْرِفِ الَّذِي عَيَّنَهُ الْمُرْصِدُ . فَلَا يَجُوَرُ لِإِقَامِ يَأْتُي بَعْدَهُ نَفْضُهُ وَلَا إِبْطَالُهُ بِالْتَّقَافِي الْفَقَهَاءِ . [الموسوعة الفقهية الكويتية ج ۳ ص ۲۵۹ و ۱۱۱] [ابن عابدين ج ۳ ص ۱۰۸]

- (قوله والإرصاد إلخ) الرصد الطريق ورصدته رصدا من باب قتل: قعدت له على الطريق، وقد فلان بالمرصد كجعفر وبالمرصد بالكسر، وبالمرصد أيضا أي بطريق الارتفاع والانتظار، وربك لك بالمرصد: أي مراقبك، فلا يخفى عليه شيء من فعالك، ولا تفوته (صبحاً) ومنه سعي إرصاد السلطان بعض القرى، والمزارع من بيت المال على المساجد والمدارس، ونحوها من يستحق من بيت المال كالقراء والأئمة والمؤذنين ونحوهم، لأن ما أرصده قائم على طريق حاجاتهم يراقبها، وإنما لم يكن وقفاً حقيقة لعدم ملك السلطان له، بل هو تعين شيء من بيت المال على بعض مستحقيه فلا يجوز لمن بعده أن يغيره وبدلها كما قدمنا ذلك مبسوطاً . [رد المحتار: ج ۳، ص: ۳۶۸] قبيل فصل في الجزية. مطبعة عثمانية مصر . [الإرصاد في اللغة: الأعداد. يقال: أرصد له الأمر: أعده وهو عند الفقهاء: تخصيص الإمام غلة بعض أراضي بيت المال لبعض مصارفه . الموسوعة الفقهية: ج ۳، ص: ۱۰۷].

الإرصاد: أن يقف أحد الحكام أرضًا مملوكة للدولة لمصلحة عامة كمدرسة أو مستشفى. وقد عرف أن هذا جائز بحكم الولاية العامة، ولكن يسمى هنا إرصاداً لا وقفًا حقيقة. الفقه الإسلامي وأدلته: ج ۱۰ ص ۷۶۱ مكتبة رسيدية كوتاه. والفتاوی المهدية ج ۲ ص ۶۴۷

(۲۱) (قوله حکم الإقطاعات إلخ) قال أبو يوسف رحمه الله تعالى في كتاب الخراج، وللإمام أن يقطع كُلَّ مَوَاتٍ وَكُلَّ مَا لَيْسَ فِيهِ مُلْكٌ لِأَخِدِّ، وَيَعْلَمُ بِمَا يَرِي أَنَّهُ خَيْرٌ لِلْمُسْلِمِينَ، وَأَعْمَلُ نَفْعًا وَقَالَ أَيْضًا: وَكُلُّ أَرْضٍ لَيْسَتْ لِأَخِدِّ، وَلَا عَلَيْهَا أَثْرٌ عِمَارَةٌ فَأَقْطَعُهَا ... فَهَذَا يَدْلُلُ عَلَى أَنَّ لِلإِلَمَامِ أَنْ يُعْطِي الْأَرْضَ مِنْ بَيْتِ الْمَالِ، عَلَى وَجْهِ التَّمَلِيلِ لِرَقْبَتِهِ كَمَا يُعْطِي الْمَالَ، حَيْثُ رَأَى الْمُصْلَحَةَ إِذْ لَا فَرْقَ بَيْنَ الْأَرْضِ وَالْمَالِ فِي الدَّفْعِ لِلْمُسْتَحِقِ فَأَعْتَمْ هَذِهِ الْفَائِدَةَ فَإِنَّمَا لَمْ أَرَمْنَ صَرَحَ هَنَا وَإِنَّمَا الْمُشْهُورُ فِي الْكُتُبِ أَنَّ الْإِقْطَاعَ تَمَلِيلُ الْخَرَاجِ مَعَ بَقَاءِ رَقْبَةِ الْأَرْضِ لِبَيْتِ الْمَالِ . [رد المحتار كتاب الجهاد قبيل فصل في الجزية: ج ۳ ص ۳۶۶]. المطبعة العثمانية مصر .

- أَنَّ لِلإِلَمَامِ وَلَيْهِ الْإِقْطَاعِ فِيمَا لَيْسَ بِمُلْكٍ لِإِنْسَانٍ بِعِينِهِ: لَأَنَّ مَا كَانَ الْحَقُّ فِيهِ لِعَامَةِ الْمُسْلِمِينَ فَالشُّدُّرُ فِيهِ إِلَى الْإِلَمَامِ، وَلَهُ أَنْ يَخْصُّ بَعْضَهُمْ بِشَيْءٍ مِنْ ذَلِكَ عَلَى حَسْبِ مَا يَرِي، كَمَا يَفْعُلُهُ فِي بَيْتِ الْمَالِ... المبسوط للسرخسي: [جزء: ۲۳، ص: ۱۰] بيروت.

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

اس تفاده کسی از سوی  
امیرالمؤمنین حفظہ اللہ  
تعالیٰ. (۲۲)

۱۵ - دفتر اساس ثبت زمین‌های  
امارتی (حکومتی): دفتری است که  
زمین‌های امارتی (حکومتی) با  
مشخصات کمی و کیفی در آن ثبت  
شده باشد. (۲۳)

مواته یا د حوزخمکه پرته له رقبی  
خخه د نفعی اخیستی لپاره  
ورکول. (۲۲)

۱۵ - د امارتی (حکومتی) خمکو د  
ثبت د اساس دفتر: هغه دفتر دی چې  
امارتی (حکومتی) خمکی له کمی او  
کیفی خانگړتیارو سره په هغه کې  
ثبتی شوې وي. (۲۳)

(۲۲) (قوله حکم الإقطاعات إلخ) قال أبو يوسف رحمة الله تعالى في كتاب الخراج، وللإمام أن يقطع كل مواتٍ وكل ما ليس فيه ملوك للأحرى، ويعمل بما يرى أنه خير للمسلمين، وأعمم نفعاً وقال أيضاً: وكل أرض ليست للأحرى، ولا عليها آخر عمارة فأقطعها ... فهذا يدل على أن الإمام أن يعطي الأرض من بيته المال، على وجه التفصيل لرقبها كما يعطي المال، حيث رأى المصلحة إذ لا فرق بين الأرض والمال في الدفع للمستحق فاغتنم هذه الفائدة فإني لم أر من صنعها وإنما المشهور في الكتب أن الإقطاع تملك الخراج مع بقاء رقبة الأرض ليبيت المال. [رد المحترك كتاب الجهاد قبيل فصل في الجزية: ۳۶۶/۳]. المطبعة العثمانية مصر.

ومن هنا يعلم حكم الإقطاعات من أراضي بيت المال فإن حاصلها أن الرقبة لبيت المال والخرج من أقطع له. البحر الرائق قبيل باب أحكام المرتدين: [ج: ۵، ص: ۱۱۹] دار الكتب العربية الكبرى مصر. أن للإمام ولائيه الإقطاع فيما ليس بملك لإنسان بعينه: لأن ما كان الحق فيه لعامة المسلمين فالتدبر فيه إلى الإمام، قوله أن يخصن بعضهم بشيء من ذلك على حسب ما يرى، كما يفعله في بيت المال... المسوط للسرخسي: [جزء: ۲۳، ص: ۱۰] بيروت.

(۲۳) الأباب الثامن عشر: في وضع الديوان وذكر أحكامه والديوان موضع لحفظ ما يتعلق بحقوق السلطنة من الأعمال والأموال ومن يقوضها من الجيوش والعمال ... وأول من وضع الديوان في الإسلام عمر بن الخطاب رضي الله عنه. (الأحكام السلطانية، ص: ۲۹۷)

عن جبير بن الحوريث : ان عمر بن الخطاب استشار المسلمين في تدوين الديوان فقال له على رض تقسم كل سنة ما اجتمع اليك من المال ولا تسمك منه شيئاً وقال عثمان (رض) ارى مالاً كثيراً يسع الناس وان لم يحصلوا حتى يعرف من اخذ من لم يأخذ خشيت ان يتبعه الامر الخ (الفاروق بحواله فتوح البلدان ص ۴۴۹ وتاريخ الخلفاء للسيوطى باب أوليات عمر (رض) ص ۱۱۵)

# رسمي جريده

پرله پسي نمبر (١٤٣٨)

(١٤٤٥/٣/١٧ - ١٤٤٥/٧/١٠)

١٦ - دفتر اساس ثبت زمین های  
موات: دفتری است که زمین های  
موات با مشخصات کمی و کیفی در  
آن ثبت شده باشد.<sup>(٢٤)</sup>

١٧ - دفتر اساس ثبت زمین های  
وقفي: دفتری است که زمین های  
وقفي با مشخصات کمی و کیفی در  
آن ثبت شده باشد.<sup>(٢٥)</sup>

١٨ - ذواليد غير شرعى: شخصى  
است که خودش غاصب باشد یا  
از غاصب به وى ذواليدى منتقل شده  
باشد.<sup>(٢٦)</sup>

١٩ - تشخيص اسناد زمين: معلوم  
نمودن صحت و سقم اسناد شرعى در  
مورد ملكيت زمين.<sup>(٢٧)</sup>

١٦ - د مواتو خمکو د ثبت د اساس  
دفتر: هجه دفتر دی چې مواتې خمکې  
له کمي او كيفي ئانگىرتياوو سره په  
هجه کې ثبته شوي وي.<sup>(٢٤)</sup>

١٧ - د وقفي خمکو د ثبت د اساس  
دفتر: هجه دفتر دی چې وقفي خمکې  
له کمي او كيفي ئانگىرتياوو سره په  
هجه کې ثبته شوي وي.<sup>(٢٥)</sup>

١٨ - غيرشرعى ذواليد: هجه خوک  
دی چې په خپله غاصب وي ياله  
غاصب خخه هجه ته ذواليدى منتقل  
شوي وي.<sup>(٢٦)</sup>

١٩ - د خمکې د سندونو تشخيص:  
د خمکې د ملكيت په اړه د شرعى  
سندونو صحت او سقم معلومول.<sup>(٢٧)</sup>

(٢٤) (الأحكام السلطانية ص ٢٩٧) (الفاروق بحواله فتوح البلدان ص ٤٤٩ و تاريخ الخلفاء للسيوطى باب أوليات عمر(رض))

ص ١١٥

(٢٥) (الأحكام السلطانية ص ٢٩٧) (الفاروق بحواله فتوح البلدان ص ٤٤٩ و تاريخ الخلفاء للسيوطى باب أوليات عمر(رض))

ص ١١٥

(٢٦) أَمَا تَقْسِيرُهُ شَرْعًا فَهُوَ أَخْذُ مَالٍ مُتَقَوِّمٍ مُحْرَمٍ بِعِنْدِ إِذْنِ الْمَالِكِ عَلَى وَجْهٍ يُزِيلُ يَدَ الْمَالِكِ إِنْ كَانَ فِي يَدِهِ أَوْ يُقْصَرُ يَدُهُ إِنْ لَمْ يَكُنْ فِي يَدِهِ كُلُّهُ فِي الْمُحِيطِ . (المهندية ج ٥ ص ١٩٩ المكتبه الحقانيه)

(٢٧) يَضْعُفُ الْقَاضِي فِي الْمَحْكَمَةِ ذَفْتَرًا لِلسِّجَالَاتِ وَيُقَيِّدُ وَيَحْرُرُ فِي ذَلِكَ الدَّفْتَرِ الإِعْلَامَاتُ وَالسَّنَدَاتُ الَّتِي يُعْطِيهَا بِصُورَةٍ مُنْتَظَمَةٍ سَالِمَةٌ عَنِ الْجِيلَةِ وَالْقَسَادِ وَيَعْتَنِي بِالْيَقِنِ بِحَفْظِ ذَلِكَ الدَّفْتَرِ إِذَا عُزِلَ سَلْمَ السِّجَالَاتُ الْمُذَكُورَةُ إِلَى خَافِهِ إِمَّا بِنَفْسِهِ أَوْ بِوَاسِطَةِ أَمِينِهِ . (مجلة الأحكام العدلية المادة ١٨١٤)

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۰۵/۳/۱۷)

- ٢٠- زمین بیت المال: زمین ذکر شده جزء ۴ این ماده، زمین بیت المال است.<sup>(۲۸)</sup>
- ٢١- سند: حجت تحریری است که در اثبات حقوق، در حکم و حضور قضا قابل اعتبار شمرده می شود.<sup>(۲۹)</sup>
- ٢٢- سند رسمی: عبارت از سند تحریری است که از مواد (۱۵۱)
- ٢٠- د بیت المال خمکه: د دی مادی په ۴ جزو کې ياده شوی خمکه، د بیت المال خمکه د.<sup>(۲۸)</sup>
- ٢١- سند: هغه ليکل شوی حجت دی چې د حقوقو په اثبات کې د حکم او قضا پر وړاندې د اعتبار وړ ګنډل کېږي.<sup>(۲۹)</sup>
- ٢٢- رسمی سند: عبارت دی له هغه ليکلې سند خجھه چې د عدلی محکمو

يَجُوزُ الْحُكْمُ وَالْعَمَلُ بِلَا يَتَنَاهُ بِمَضْمُونِ الْإِعْلَامِ وَالسَّنَدِ الَّذِينَ أَعْطَيْنَا مِنْ طَرِفِ قاضِي مَحْكَمَةٍ إِذَا كَانَا سَالِمَيْنَ مِنْ شُهْرَةِ التَّرْوِيرِ وَالتَّصْبِيبِ وَمُوَافِقَيْنَ لِلأَصْوَلِ. (مجلة الأحكام العدلية المادة ۱۸۲۱)  
(الأحكام السلطانية ص ۲۹۷) (الفاروق بحواله فتوح البلدان ص ۴۴۹ و تاريخ الخلفاء للسيوطى باب اوليات عمر(رض)  
ص ۱۱۵)

(۲۸) اما: - اقطاعية الاسرة الملكية - و اوقاف معابد النار- و مملكت من لا وارث لهم - و الهاريين - و المتمردين - و الاراضي التي خصبت لشق الطرق و اصلاحها، و الاراضي الموقوفة لنفقات البريد. - و طرح الانهار - و الغابات... كل هذه الاراضي جعلها عمر رضى الله تعالى عنه خالصة للحكومة، و يبلغ دخلها السنوى سبعة ملايين خصصها لاعمال الصالح العام، و احيانا كانت تقطع من تلك الاراضي اقطاعية لشخص ما نظير خدماته الاسلامية الا ان هذه الاقطاعيات لم تكن تستثنى من الخراج او العشربای حال من الاحوال، و اعطيت جميع الاراضي الباقية ملاكها القدامى بعد تهديد الضريبة. (الفاروق لشبل النعماني ص: ۱۹۲)

(۲۹) السَّنَدُاتُ، جُمِعَ سَنَدٌ وَمَعْنَى السَّنَدِ الْمُغَنَّدُ وَالْمَاجُ وَإِطْلَاقُ السَّنَدِ عَلَى الْبَرْهَانِ هُوَ هَذَا الْمَعْنَى . درر الحكم شرح مجلة الأحكام: [ج: ۴، ص: ۶۴۴].

والحججة ما عليه عالمة القاضي أعلاه وخط الشاهدين أسفله وأعطي للخصم. د. المحترم، كتاب القضاء، مطلب: دعى أبو حنيفة (رج) إلى القضاة ثلاثة مرات: [ج: ۴، ص: ۴۲۸] مطبعة عثمانية مصر. وفي الإصطلاح يستعمل السنن في استعمالين : الأول : الحجۃ المکنوبۃ الی توثق ہنا الحقوق . وهي معتبرة في إثبات الحقوق في الحکم والقضاء ... والسنن إذا اشتوف الشروط المزعنة لاعتباره كان من قبل الإقرار بالكتابة. الموسوعة الفقهية الكويتية: [۲۵، ص: ۲۶۲].

. احياء الموات: [ج: ۵، ص: ۳۸۲] مطبعة عثمانية مصر. درر الحكم: [ج: ۳، ص: ۲۸۱] مكتبه عربیه کوئٹه. شرح المجلة للاتاسي: [تحت ماده: ۱۲۷۲]:.

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۰۵/۳/۱۷)

الى (۱۵۳) در اصولنامه اداری  
محاكم عدلی بیان شده  
است.<sup>(۳۰)</sup>

۲۳ - معن للاستغلال: به هر آن  
چیزی گفته می شود که برای کرایه  
دادن آماده و متعین شده باشد.<sup>(۳۱)</sup>

۲۴ - زواید متصله: به زواید گفته  
می شود که به اصل عارض باشد و  
جدایی آن از محلش ممکن نباشد و  
در بیع جدا فروخته شده نمی تواند،  
مانند؛ بزرگ شدن یا فربه شدن  
حیوان.

۲۵ - زواید منفصله: به زوایدی

داری اصولنامی له (۱۵۱) خخه تر  
(۱۵۳) مادوکی بی بیان شوی  
دی.<sup>(۳۰)</sup>

۲۳ - معن للاستغلال: هر هفه شی  
ته وا بی چی د کرایه و رکولو لپاره تیار  
شوی او متعین شوی وي.<sup>(۳۱)</sup>

۲۴ - زواید متصله: هفه زوایدو ته  
ویل کبیری چی اصل ته عارض وي او  
جدا والی بی له خپل محل خخه  
ممکن نه وي او په بیع کبی جلا  
نه شی خرچدلي، لکه؛ د حیوان  
غتپدل یا چاغبدل.

۲۵ - زواید منفصله: هفه زوایدو ته

(۳۰) الماده: (۱۷۳۷) الْبَرَاءَاتُ السُّلْطَانِيَّةُ وَقُبُوْدُ الدَّفَائِرِ الْخَاقَانِيَّةِ لِكَوْهَنَا أَمِينَةً مِنَ التَّرْوِيرِ مَعْمُولٌ هَـا. مجلة الأحكام  
الماده: (۱۷۳۸) - يُعْمَلُ أَيْضًا بِسِجَّلَاتِ الْمُحَاكِمِ إِذَا كَانَتْ قَدْ ضُبِطَتْ سَالِمَةً مِنَ الْجِيلَةِ وَالْفَسَادِ عَلَى الْوَجْهِ الَّذِي يُذَكَّرُ فِي  
كِتَابِ الْقَضَاءِ. (مجلة الأحكام العدلية)

الماده: (۱۷۳۸) (يُعْمَلُ أَيْضًا بِسِجَّلَاتِ الْمُحَاكِمِ إِذَا كَانَتْ قَدْ ضُبِطَتْ سَالِمَةً مِنَ الْجِيلَةِ وَالْفَسَادِ عَلَى الْوَجْهِ الَّذِي يُذَكَّرُ فِي  
كِتَابِ الْقَضَاءِ درر الحكم شرح مجلة الأحكام (۴۸۲/۱۴).

(۳۱) (الماده ۴۱۷) : الْمَعْدُ لِلِّا سْتِغْلَالِ هُوَ الشَّيْءُ الَّذِي أُعِدَّ وَعُتِنَ عَلَى أَنْ يُعْطَى بِالْكِرَاءِ كَالْخَانِ وَالدَّارِ وَالْحَمَامِ وَالدُّكَانِ مِنَ  
الْعَقَارَاتِ الَّتِي بُنِيَتْ وَأَسْتَرِيتْ عَلَى أَنْ تُؤْجَرَ وَكَذَا كَرْوَسَاتُ الْكِرَاءِ وَدَوَابُ الْمُكَارِينِ، وَإِيجَارُ الشَّيْءِ ثَلَاثَ سِنِينَ عَلَى التَّوْالِي  
ذَلِيلٌ عَلَى كُوْنِهِ مُعَدًا لِلِّا سْتِغْلَالِ وَالشَّيْءُ الَّذِي أَسْهَأَ أَحَدٌ لِنَفْسِهِ يَصِيرُ مُعَدًا لِلِّا سْتِغْلَالِ بِإِعْلَامِ النَّاسِ بِكُوْنِهِ مُعَدًا  
لِلِّا سْتِغْلَالِ . [مجلة الأحكام العدلية ودرر الحكم في شرح مجلة الأحكام ج ۱ ص ۳۷۹ الناشر: دار الكتب العلمية لبنان /  
بيروت]

يُؤَخُذُ مِنْ ذَلِكَ أَنَّ الْأَشْيَاءَ الْمُعَدَّةَ لِلِّا سْتِغْلَالِ لَيُسْتُ قَاصِرَةً عَلَى الْعَقَارَاتِ فَقَطْ كَمَا ذَهَبَ إِلَيْهِ بَلْ مِنَ الْحَيَوَانَاتِ  
وَالْمُنْقُولَاتِ مَا يَكُونُ مُعَدًا لِلِّا سْتِغْلَالِ وَقَدْ جَرَتِ الْمُجَلَّةُ عَلَى هَذَا الْفَوْلُ (أَنْظُرْ الماده ۵۹۶) وَعَلَى هَذِهِ الماده يَلْزُمُ الْمُثُلُ فِي  
الْحَيَوَانَاتِ وَالْعَقَارَاتِ أَيْضًا [درر الحكم في شرح مجلة الأحكام ج ۱ ص ۳۷۹ الناشر: دار الكتب العلمية لبنان / بيروت]

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۰۵/۳/۱۷)

گفته می شود که به اصل عارض باشد و جدایی آن از محلش ممکن باشد و در بیع جدا فروخته شده می تواند، مانند؛ میوه، شیر و تخم مرغ.<sup>(۳۲)</sup>

## نام اختصاری

### ماده چهارم:

(۱) محکمه اختصاصی رسیدگی به قضایای زمین های غصب شده سلطانی (amarati)، مرعی عامه و وقفی، در این اصولنامه منبعد به نام محکمه اختصاصی یاد می گردد.

(۲) کمیسیون جلوگیری از غصب

ویل کپری چی اصل ته عارض وي او جدا والی يې له خچل محل خخه ممکن وي او په بیع کې جلا خرڅدلی شي، لکه؛ مېوه، شیدې او هګکي.<sup>(۳۲)</sup>

## لنډ نوم

### څلورمه ماده:

(۱) د سلطانی (amarati)، عامه مرعی او وقفی غصب شويو خمکو قضيو ته د رسیدگی اختصاصی محکمه په دې اصولنامه کې له دې وروسته د اختصاصی محکمې په نامه یادېږي.

(۲) د خمکو له غصب خخه د

(۳۲) وضابط المتصلة هي التي لا يمكن فصلها عن محلها وإفرادها بالبيع على حدة، وذلك كما إذا اشتري حيواناً فسمن بعد أن كان هنيلأً، أو كبر بعد أن كان صغيراً، فإن السمن والكبير متصل بالحيوان وجاء منه لا يمكن فصله عنه. وكذا إذا اشتري شجرة صغيرة فكانت. أما الزيادة المنفصلة فهي التي يمكن فصلها عن محلها ويعتها على حدة كثمرة الشجرة واللبن والبيض. [الفقه على المذاهب الأربع ج ۲ ص ۱۸۵ الناشر: دار الكتب العلمية، بيروت – لبنان]

قسم الحنفية الروايد التي قد تطرأ على البيع إلى المبيع إلى الأقسام التالية:

- 1 - الزيادة المتصلة المتولدة، كالسمن في الحيوان وزيادة وزنه، والبرء من داء كان فيه، والنضح في الثمر، والحمل الذي يحدث زمن الخيار (أما الموجود عند العقد فهو معقود عليه، كالم، فيقابله قسط من الثمن على ما قال الشافعية).
- 2 - الزيادة المتصلة غير المتولدة من الأصل، ومثالها: الصبغ والخياطة، والبناء في الأرض، والغرم فيها، وللت السوق بسمن.
- 3 - الزيادة المنفصلة المتولدة من الأصل، ومثالها: الولد، والثمر، واللبن، والبيض، والصوف.
- 4 - الزيادة المنفصلة غير المتولدة من الأصل. ومثالها: غلة المأجور، وأرش الجنابة على عضو من الحيوان، والعقر وهو ما يعتبر ممرا للوطء بشمه. هنا تقسيم الحنفية للزوايد، وهم أكثر الفقهاء عناية بتنويعها، نظرا لتفاوت أحکامها عندهم بحسب تلك الأنواع. [الموسوعة الفقهية الكويتية ج ۲۰ ص ۱۰۰ الناشر: دار الكتب العلمية، بيروت – لبنان]

# رسمی جریده

پرله پسې نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۰۵/۳/۱۷)

زمین‌ها و استرداد زمین‌های غصب شده، در این اصولنامه به نام کمیسیون یاد می‌گردد.<sup>(۳۳)</sup>

## صلاحیت محکمه

### اختصاصی

#### ماده پنجم:

محکمه اختصاصی، صلاحیت حل و فصل منازعات و دعاوی مربوط به رقبه، منافع، ملحقات و مرافق زمین‌های غصب شده امارتی (حکومتی)، مرعی عامه و وقفی که از طرف کمیسیون برایش محول شده باشد را دارد، که این عبارت است از:

۱- زمین‌های امارتی که برای تأسیسات صنعتی یا تجارتی، شهرک‌ها، سرپناه، تأسیسات عامه و

مخنیوی او د غصب شویو ځمکو د استرداد کمپسیون په دې اصولنامه کې د کمپسیون په نامه یادېږي.<sup>(۳۴)</sup>

### د اختصاصی محکمې واک

### (صلاحیت)

#### پنځمه ماده:

اختصاصی محکمې د امارتی (حکومتی)، عامه مرعی او وقفی غصب شویو ځمکو د رقبې، منافعو، ملحقاتو او مرافقو اړوندې شخړې او دعوی ګانې چې د کمپسیون لخوا ورته محول شوې وي د حل او فصل صلاحیت لري، چې دا عبارت دي له:

۱- امارتی ځمکې چې د صنعتی یا سوداګریزو تأسیساتو، بنار ګوتو، سرپناه، عامه تأسیساتو او نورو

(۳۳) وَنَصُوا عَلَى أَنْ كُلُّ مُتَكَلِّمٍ إِنَّمَا يُعْمَلُ لِنَطْهُ عَلَى عُرْفِهِ، فَإِذَا كَانَ الْمُتَكَلِّمُ بِالْأَقْطَى هُوَ السَّارِعُ فَإِنَّهُ يُعْمَلُ عَلَى الْحَقِيقَةِ الشَّرِيعَةِ، وَإِذَا كَانَ الْمُتَكَلِّمُ مِنْ أَهْلِ الْلُّغَةِ فَإِنَّهُ يُعْمَلُ كَلَامُهُ عَلَى عُرْفِهِ، وَتُعْمَلُ أَلْفَاظُ النَّاسِ الَّتِي تَدْرُو عَلَيْهَا الْعُقُودُ وَالتَّصَرُّفَاتُ عَلَى عُرْفِهِمْ فِي مُخَاطَبَتِهِمْ، وَيَجْرِي مَا يَرْتَبُ عَلَى ذَلِكَ مِنَ الْتَّرَامِاتِ عَلَى حَسْبِ مَا يُقِيِّدُهُ الْأَقْطُونُ الْعُرْفِ. [الموسوعة الفقهية الكويتية، ج: ۳۰، ص: ۵۵]

والاصطلاح: اتفاق طائفة على شيء مخصوص، ولكل علم اصطلاحاته. [المعجم الوسيط]

(المأدة ۴۵): التَّعْيِينُ بِالْعُرْفِ كَالتَّعْيِينِ بِالنَّصْرِ. [مجلة الأحكام العدلية].

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

ساير مقاصد غصب شده باشد.

۲- زمين وقفی که از آن استفاده  
مغایر از مقصد وقف، صورت گرفته  
باشد. (۳۴)

مقاصدو لپاره غصب شوي وي.

۲- وقفی خمکه چې د وقف له  
مقصد خخه مغایره استفاده تري شوي  
وي (۳۴)

## حق خصومت

### ماده ششم:

در حالت غصب رقبه، منافع،  
ملحقات و مرافق زمين‌های امارتی،  
مرعی عامه و وقفی صرف  
کمیسیون حق دارد که در محضر  
محکمه اختصاصی خصوصت  
نماید. (۳۵)

## د خصومت حق

### شپړمه ماده:

د امارتی، عامه مرعی او وقفی خمکو  
د رقبې، منافعو، ملحقاتو او  
مراافقو د غصب په حالت کې يواخي  
کمپیسیون حق لري چې د اختصاصي  
محکمې پر وراندي خصوصت  
وکړي. (۳۵)

(۳۴) المادة: (۱۸۰.۱) القضاء يتقييد ويختص بالزمان أو المكان واستثناء بعض الخصومات ... أو كان القاضي بمحكمة مأذونا باستعمال بعض الخصوصات المعينة ولم يكن مأذونا باستعمال ما عدا ذلك فله أن يسمع الخصوصات. التي أذن بها فقط وأن يحكم فيها وليس له استعمال ما عادها والحكم بها.[مجلة الأحكام العدلية].  
القضاء يجوز تخصيصه وتقييده بالزمان والمكان واستثناء بعض الخصومات كما في الخلاصة. [الأشباه والنظائر: ص: ۱۹۴: مكتبه الحرمين الشريفين كوتنه.]

ثم القاضى تتقييد ولايته بالزمان والمكان والحوادث. [رد المحتار: ج: ۴، ص: ۳۳۱: مكتبه ماجديه كوتنه. جامع الفصولين: ج: ۱، ص: ۱۴: مكتبه إسلامي كتب خانه كوتنه].  
الْحُصُومَةُ فِي شَأنِ أَمْوَالِ بَيْتِ الْمَالِ: إِذَا ادْعَى عَلَى بَيْتِ الْمَالِ حَقًّا قَبْلَ الْغَيْرِ وَرُفِعَتِ الدَّعْوَى بِذَلِكَ أَمَامَ الْقَضَاءِ كَانَ لِلْقَاضِي الَّذِي رُفِعَتِ الدَّعْوَى إِلَيْهِ أَنْ يَقْضِي فِيهَا وَلَوْ أَنَّهُ أَحَدُ الْمُسْتَحِقِينَ. [الموسوعة الفقهية الكويتية: ج: ۸، ص: ۲۶۳].

(۳۵) اما في الْحُصُومَاتِ الْمُتَعَاقِدَةِ بِبَيْتِ الْمَالِ فَلَأَمْمَنِ بَيْتِ الْمَالِ الْمُؤَكَّلِ مِنْ السُّلْطَانَ أَنْ يَكُونَ مُدَعِّيًا وَمُدَعَّى عَلَيْهِ بِالْحُصُومَاتِ الْمُذَكُورَةِ فَلَهُ حَقُّ الْحُصُومَةِ فِي الْمُسَائِلِ الْمُتَعَاقِدَةِ بِبَيْتِ الْمَالِ بِصَفَّتِهِ مُدَعِّيًا وَمُدَعَّى عَلَيْهِ (تَكْمِيلَةُ رَدِ الْمُخْتَارِ) أَمَّا فِي رَمَانِتَا فَلِلَّهِ وَائِرِ الرَّئِسِيَّةِ وَكَلَاءِ مَنْصُوبُونَ بِإِرَادَةِ مُلْوِكَيَّةٍ . (درر الحكم شرح مجلة الأحكام: ج: ۴، ص: ۲۵۰).

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۰۵/۳/۱۷)

## شرایط دعوی

### ماده هفتم:

(۱) صورت دعوای غصب زمین‌های که جهت حل و فصل به محکمه اختصاصی ارائه می‌گردد، تا حد ممکن باید به سوابق، قرائن و معلومات مدعی‌بها و شواهد و دلایل مدعی مشتمل باشد.<sup>(۳۶)</sup>

(۲) در صورتی که به فرامین سلطانی، قباله‌ها و فیصله‌های محاکم استناد صورت گرفته باشد، اوراق اصلی آنها ارائه شود، کابی آن مدار اعتبار

## د دعوی شرطونه

### اوومه ماده:

(۱) د حمکو د غصب صورت دعوی چې اختصاصی محکمې ته د حل او فصل په غرض وړاندې کېږي، ترمکنه حده باید د مدعی بها په سوابقو، قرائنو، معلوماتو او د مدعی په شواهدو او دلائلو مشتمله وي.<sup>(۳۶)</sup>

(۲) په هغه صورت کې چې په سلطانی فرامينو، قبalo او د محاکمو په فیصلو استناد شوي وي، د هغوي اصل اوراق دې وړاندې شي، نقل بې

قال سیدی في خاصیته عليه: يجب تقیده بما إذا وكله السلطان بجمعه وحفظه، أما إذا وكله بأن يدعى ويدعى عليه أيضاً تسمع دعواؤه والدعوى عليه، ويملك في ذلك ما يملكه السلطان لأنه فوض إليه ما يملكه، وفهذه المسألة كثيرة الوقع.<sup>(قرة عين الأخيار لتكميلة ردمختار: ج: ۱، ص: ۳۷؛ مطبعه عثمانية مصر)</sup>

. قوله وظاهره أن وكيل بيت المال ليس بخصم) قال الرملبي يجب تقیده بما إذا وكله السلطان بجمعه وحفظه أما إذا وكله بأن يدعى ويدعى عليه أيضاً تسمع دعواؤه والدعوى عليه ويملك في ذلك ما يملكه السلطان؛ لأنه فوض إليه ما يملكه وهذه المسألة كثيرة الوقع .<sup>(البحر الرائق: ج: ۷۹؛ دار الكتب الشرعية والأدبية كوتنه)</sup>

(۳۶) مع ان عمر (رضي الله عنه) وضع الكثير من القوانين والقواعد الخاصة بالفصل في الخصومات، الا ان هذه القوانين والقواعد، كان لها حدود بحيث لا تؤثر على مجريات العدالة وسهولتها وانخفاض تكلفتها، فالاهم عنده هو ان يتم العدل بسهولة ودون تكلفة (الفاروق ص: ۲۱۲ المكتبة الاعلى لالثقافة)

وضع عمر (رضي الله عنه) قواعد واصولًا عظيمة (الفاروق ص: ۲۳۱)

عن حذيفة (رض) قال : قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : اقتدوا بالذين من بعدي أبي بكر وعمر قال أبو عيسى : هذا حديث حسن (سنن الترمذى أبواب المناقب، رقم الحديث ۳۶۶۲)

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۰۵/۳/۱۷)

د اعتماد ور نه دی.<sup>(۳۷)</sup>

(۳) کمیسیون باید برای پیشبرد  
دعوای خویش، وکیل خویش را به  
محکمه اختصاصی رسماً معرفی  
نماید.<sup>(۳۸)</sup>

(۳) کمیسیون باید د خپل‌بی  
دعوی د پرمخ ورلو لپاره، اختصاصی  
محکمی ته خپل وکیل رسماً معرفی  
کړي.<sup>(۳۸)</sup>

(۳۷) مع ان عمر(رضي الله عنه) وضع الكثير من القوانين والقواعد الخاصة بالفصل في الخصومات، لا ان هذه  
القوانين والقواعد، كان لها حدود بحيث لا تؤثر على مجريات العدالة وسهولتها وانخفاض تكلفتها، فاللام عنده هو ان  
يتم العدل بسهولة دون تكلفة (الفارق ص: ۲۱ المكتبة المجلس الأعلى لاثقافة)

- [اداري اصولنامه ماده: ۲۶۸]

- (شرح مجلة الاحكام للاتاسي ج ۵ ص ۳۶۵ مكتبه رشيدية)

(۳۸) مَطْلَبٌ تَجِبُ طَاعَةُ الْإِمَامِ فِيمَا لَيْسَ بِمَعْصِيَةٍ ... قَالَ إِنَّ طَاعَةَ الْإِمَامِ فِيمَا لَيْسَ بِمَعْصِيَةٍ وَاجِبٌ أهـ رد  
المختار، باب العيددين: [ج: ۱، ص: ۷۸۰]. مكتبة در السعادة مصر. هكذا في البحرالرائق: [ج: ۲، ص: ۱۷۳]. درر الحكم شرح مجلة  
الاحكام: [ج: ۴، ص: ۶۰].

- إن الالتزام بتلك الأنظمة التي لا تخالف أحكام الشريعة الإسلامية واجب شرعاً، لأنه من طاعة ولـي الأمر فيما ينظمـه  
من إجراءات بناء على دليل المصالح المرسلة. وينبغي أن تشتمل تلك الأنظمة على الأحكام الشرعية التي لم تطبق في هذا  
المجال. (الفقه الإسلامي وأدلةـه ج: ۷ ص: ۵۲۱۵ الناشر: دار الفكر - سوريا - دمشق)

# رسمی جریده

پرله پسې نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۰۵/۳/۱۷)

فصل دوم	دوه یم فصل
احکام عمومی زمین‌های غصب شده	د غصب شویو خمکو عمومي حکمونه
<u>ضمان و عدم ضمان زمین غصب</u>	<u>د غصب شوې خمکې ضمان او</u>
<u>شده</u>	<u>عدم ضمان</u>
ماده هشتم:	اتمه ماده:
(۱) غاصب مكلف است که زمین غصب شده را بدون تغيير و تنقيص به مغصوب منه بسپارد. <sup>(۳۹)</sup>	(۱) غاصب مكلف دی چې غصب شوې خمکه له تغيير او تنقيص پرته مغصوب منه ته وسپاري.
(۲) اگر به ارزش زمین از اثر صنع و فعل غاصب زيان رسيده باشد، غاصب مكلف است که ضمان نقصان را بدهد. <sup>(۴۰)</sup> و اگر زمین به اثر آفات آسماني از بين رفته	(۲) که د خمکې ارزښت ته د غاصب په صنع او فعل سره تاوان رسېدلې وو، نو غاصب مكلف دی چې د نقصان ضمان ورکري <sup>(۴۰)</sup> او که خمکه په آسماني آفت هلاکه

(۳۹) المأدة: (۹۰۵) المُغْصُوبُ إِنْ كَانَ عَقَارًا يُلْزَمُ الْغَاصِبَ رُدُّهُ إِلَى صَاحِبِهِ بِدُونِ تَغْيِيرٍ وَتَنْقِيصٍ [مجلة الأحكام - أما حكم الغصب فمن حكمه وجوب رد العين المغصوبة مادامت قائمة من غير نقصان. تحفة الفقهاء حكم الغصب: [ج: ۲، ص: ۹۱] دارالكتب العلمية بيروت. بداع الصنائع كتاب الغصب، فصل في حكم الغصب: (۱۴۸۱۷). المطبعة الجمالية مصر.]

(۴۰) المأدة: (۹۰۵)...إِذَا طَرِأَ عَلَى قِيمَةِ ذَلِكَ الْعَقَارِ نُقصَانٌ بِصُنْعِ الْغَاصِبِ وَفَعْلِهِ يَضُمُّ نُقصَانَ قِيمَتِهِ مَثَلًا لَوْهَدَمَ أَحَدُ مَحْلَلِيْنِ الدَّارِ الَّتِي غَصَبَهَا أَوْ اهْتَمَ بِسَبَبِ سُكُنَاهُ وَطَرِأَ عَلَى قِيمَتِهَا نُقصَانٌ يَضُمُّ مِقْدَارَ النُّقصَانِ كَذَلِكَ لَوْ احْتَرَقَتِ الدَّارُ مِنِ النَّارِ الَّتِي أَوْقَدَهَا الْغَاصِبُ يَضُمُّ قِيمَتِهَا مِنْبَيْهَا. مجلة الأحكام العدلية. ومن حكمه أيضا وجوب ضمان النقصان اذا انتقص. (تحفة الفقهاء، كتاب الغصب الحكم الغصب ج ۳ ص ۹۱ دار الكتب العلمية بيروت. بداع الصنائع، كتاب الغصب، فصل في حكم الغصب: [ج: ۷، ص: ۱۴۸] المطبعة الجمالية مصر.)

# رسمي جريده

پرله پسي نمبر (١٤٣٨)

(١٤٤٥/٣/١٧ - ١٤٤٥/٧/١٠)

باشد، بالاي غاصب آن ضمان  
نمی باشد. (٤١)

(٣) در حالات مندرج فقره (٢)  
این ماده در زمین وقف، يتيم،  
بيت المال، معد للاستغلال و  
زمین هایی که غاصب فروخته باشد،  
ضمان می باشد. (٤٢)

شوی و، پرغاصب باندی بی ضمان  
نشته. (٤١)

(٣) د دی مادی په (٢) فقره کی په  
درج شوی حالاتو کی د وقف، يتيم،  
بيت المال، معد للاستغلال حمکه او  
هجه حمکی چی غاصب خرخی کړي  
وي، ضمان شته. (٤٢)

(٤١) (والغَصْبُ) إنَّمَا يَتَحَقَّقُ (فِيمَا يُنْقَلُ فَلَوْ أَخْدَعَ قَارًا وَهَلَكَ فِي يَدِهِ) بِأَفْعِهِ سَمَاوَيَةٌ كَفَلَبَةٌ سَيِّلٌ (لَمْ يَضْمُنْ) (الدر المختار ج ٦ ص ١٨٦)

- ولُو غَصْبَ عَقَارًا وَهَلَكَ فِي يَدِهِ بِأَنْ غَلَبَ السَّيِّلُ عَلَيْهِ فَهَلَكَ تَحْتَ الْمَاءِ أَوْ غَصْبَ دَارًا فَهُدِمَتْ بِأَفْعِهِ سَمَاوَيَةٌ أَوْ سَيِّلٌ فَنَهَبَ الْبَيْتَ لَمْ يَضْمُنْ عِنْدَهُ أَيْ خِيَفَةَ وَأَلِيْ بُوسْفَ. البحر الرائق شرح كنز الدقائق ج ٨ ص ١٢٦

(٤٢) (المائدة: ٩٠٥)...إذا كان العقار المغصوب وقفا فالفتوى على مذهب الإمام محمد بلزوم الضمان بالغصب. وعقار اليتيم في هذه المسألة كالوقف (الذر المتنشق). فعانياً لو غصبه أحد العقار الموقوف وتلف وهو في يده بأفعه سماوية لزم الضمان، وكذا العقار الذي هو مال لبيتكم أو معد للاستغلال يكون مضموناً أيضاً بالغصب والتلف (الحموي). يكون العقار مضموناً في سنت مسائل: إذا كان العقار المغصوب مال وقف يكون مضموناً ولو تلف في يد الغاصب بلا تعذر. فإذا حكم على الغاصب بضمانته القيمة على هذا الوجه فيشتري بهذه القيمة عقاراً غيره للوقف ويكون موقعاً على وجه العقار الأول (الطحطاوي). إذا كان العقار المغصوب مال بيتم يكون مضموناً ولو تلف في يد الغاصب بلا تعذر. إذا كان المغصوب عقاراً معداً للاستغلال يكون مضموناً. [در الأحكام شرح مجلة الأحكام ج ٢ ص ٥٥٣ مكتبة: جديد صداقت]

- إذا بيع العقار المغصوب من آخر وسلام إليه يكون مضموناً لأن البيع والتسليم استخلاف (الطحطاوي). درر الحكم شرح مجلة الأحكام: [ج: ٢، ص: ٥٧٠].

- (وان غصب عقاره) أي عقار الوقف (يختار وجوب الضمان) يعني المختار في غصب العقار ودور الموقوفة الضمان كما أن المختار في غصب منافع الوقف الضمان وعليه الفتوى. مجمع الأئمـ: [ج: ٢، ص: ٦٠] مكتبة رشیدیہ کوئٹہ، رد المختار، كتاب الاجارة: [ج: ٥، ص: ١٧] مطبعة عثمانیہ مصر

- مطلب: أرض اليتيم وأرض بيت المال في حكم أرض الوقف ثم إن أرض اليتيم في حكم أرض الوقف كما ذكره في الجوهرة، وأفقي به صاحب الضرر والمصنف كذا أرض بيت المال كما أفقى به في الخيرية وقال من كتاب الدعوى: إن أراضي بيت المال جرت على رقتها أحكام الوقف المؤيدة. رد المختار كتاب الوقف، مطلب ارض اليتيم وارض بيت المال في حكم ارض الوقف (٥٤٩\٣) مطبعة عثمانیہ مصر.

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۰۵/۳/۱۷)

## احکام شرعی مربوط به تخلیه

### زمین‌های غصب شده

#### ماده نهم:

(۱) اگر غاصب در زمین مخصوصه تعمیر ساخته باشد و یا نهال غرس نموده باشد، در هر صورت غاصب به ازاله تعمیر و یا نهال‌ها مکلف می‌گردد.<sup>(۴۳)</sup>

(۲) اگر ازاله بناء یا نهال‌ها به ضرر زمین باشد، مخصوصه می‌تواند که قیمت نهال‌های مستحق القلع و بناء را به غاصب بدهد.<sup>(۴۴)</sup>

(۳) اگر قیمت تعمیر و درختان از قیمت زمین بیشتر باشد، غاصب بر مبنای زعم شرعی، مانند؛ زمین

## د غصب شویو څمکو د تخلیې

### اروند شرعی حکمونه

#### نهمه ماده :

(۱) که غاصب په مخصوصه څمکه کې ودانی جوره کړې وه او یا یې نیالګي پرې کښېولې وو، په هر صورت کې غاصب د ودانی او نیالګيو پر لري کولو مکلفېږي.<sup>(۴۳)</sup>

(۲) که د بناء او نیالګيو لري کول څمکې ته ضرر وو، مخصوصه کولی شي چې د مستحق القلع نیالګيو او بناء قیمت غاصب ته ورکړي.<sup>(۴۴)</sup>

(۳) که د تعمیر یا ونو قیمت د څمکې تر قیمت زیات و، غاصب د شرعی زعم پر بناء، لکه؛ د پلار

(۴۳) (المادة: إذا كان المغصوب أرضًا وكان الغاصب أنشأ عليها بناءً أو غرس فيها أشجارًا يُؤمر الغاصب بِقْلَعِهِما. مجلة الأحكام العدلية.

وفي الهدایة قال: و من غصب أرضا فغرس فيها أوبنی قيل له: اقلع البناء والغرس ورذها. الهدایة، كتاب الغصب ، فصل في ما يتغير بفعل الغاصب: [ج: ۳، ص: ۳۷۷] مكتبة رشیدیه کوتنه. المختار، فصل في ما يتغير بفعل الغاصب: [ص: ۱۶۲] [طبع دار البيروتى دمشق.

(۴۴) (المادة: ۹۰۶)...وإن كان القلع مُضِّلًا بالأرض فللّمغصوب منه أن يُعطي قيمة مُستحقة للقلع ويُضيّط الأرض. مجلة الأحكام العدلية.

الهدایة، كتاب الغصب، فصل في ما يتغير بفعل الغاصب: [ج: ۳، ص: ۳۷۷] مكتبة رشیدیه کوتنه. بدائع الصنائع، كتاب الغصب: [ج: ۷، ص: ۱۴۹] المطبیعه الجمالیة مصر]

موروثی پدر در زمین نهال غرس نموده یا بناء ساخته باشد، بعداً مستحق دیگر پیدا شود، غاصب می‌تواند قیمت زمین را به مغصوب منه بدهد و زمین را برای خودش بگ کردد. (۴۵)

(۴) اگر قیمت تعمیر ساخته شده یا  
نهال‌های غرس شده در زمین  
مخصوص به، از قیمت زمین کمتر یا برابر  
باشد نیز به هدم و قلع حکم  
(۴۶) می‌گردد.

مورووته خمکه کې نیالگى کېنىپۇلى  
يا بنايە يې جورە كىرى ۋە، وروسوتە  
بل مستحق پىدا شي، غاچىب كولى  
شى د خمکى قىمت مغصوب منه تە  
وركىرى او خمكە ئانتە  
(٤٥) داڭىچى خوي.

(۴۳) که په مغصوبه خمکه کې د جورې شوې ودانۍ یا د اېنسودل شویو نیالگیو قېمت د خمکې تر قېمت، کم یا برابر وو هم به په هدم او قلع حکم کېږي.

(٤٥) (المادة ٩٠٦)...ولكن لو كانت قيمة الأشجار أو البناء أزيد من قيمة الأرض وكان قد أنشأ أو غرس برأيم سبب شرعي كان حبيبا لصاحب البناء أو الأشجار أن يعطي قيمة الأرض ويتخلص منها. مثلاً لو أنشأ أحد على العرصه الموروثة له من واليه بناء بمصرف أزيد من قيمة العرصه ثم ظهر لها مستحق فالباقي يعطى قيمة العرصه ويضطربها. (مجلة الأحكام العدلية)

- وان كانت قيمة البناء أكثر للفلّاغاصب أن يضمن له قيمة المساحة فيأخذها. تبيان الحقائق، كتاب الغصب: [جزء

[ ۲۲۹:۵: ص]

مجلة الأحكام، ج: ٢، ص: ٥٧٧

(٤٦) أعلم : أن المتون قاطبة إلا الدرر أطلقت القول بأن الغاصب يُؤمر بالقلع ، ورد الأرض فارغةً لمالكها ، وقال في مجمع الأئمـة إنه ظاهر الرواية ... وظـهر من هذا أن المـجلة قد أخذـت بظـاهر الروـاية الذي مشـت عليه المتـون في صـورة يتحققـ فيها ظـلم الـبـاني أو الـغـارـسـ، وأخذـت بـقول الـكـرـخيـ في صـورـة يـكونـ الـبـانيـ أو الـغـارـسـ غـيرـ ظـالـمـ بالـبـنـاءـ وـالـغـرسـ، وـنعمـ هـذاـ التـفـصـيلـ فـإـنـ مـنـ بـنـيـ أوـ غـرسـ فـيـ أـرـضـ مـوـرـوثـةـ لـهـ عـنـ أـبـيهـ مـثـلـاـ لـيـسـ بـظـالـمـ، فـإـذـاـ اـسـتـحـقـتـ يـفـتـحـ بـقـولـ الـكـرـخيـ مـنـ التـفـصـيلـ ... الـخـامـسـ : نـقـلـ فـيـ رـدـ الـمحـتـارـ عـنـ الـتـاتـارـ الـخـانـيـةـ أـنـ بـنـاءـ عـلـىـ قـولـ الـكـرـخيـ إـذـاـ كـانـتـ قـيمـةـ الـبـنـاءـ أوـ الـغـرسـ مـساـوـيـةـ لـقـيمـةـ الـأـرـضـ، تـبـاعـ الـأـرـضـ مـعـ الـبـنـاءـ أوـ الشـجـرـ عـلـمـهـماـ وـيـقـسـمـانـ الـثـمـنـ، وـقـدـ عـلـمـتـ أـنـ المـجلـةـ أـخـذـتـ بـقـولـ الـكـرـخيـ فـيـمـاـ إـذـاـ لـمـ يـكـنـ الـبـانـيـ طـالـمـاـ وـكـانـتـ قـيمـةـ الـبـنـاءـ أوـ الشـجـرـ أـكـثـرـ مـنـ قـيمـةـ الـأـرـضـ، وـسـكـتـتـ عـمـاـ إـذـاـ كـانـتـ

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۰۵/۳/۱۷)

(۵) حکم فقره‌های (۲ و ۳) این ماده در غصب اماکن عامه قابل تطبیق نمی‌باشد؛ بلکه وی در هر صورت به تخریب بناء و قلع درختان محکوم می‌گردد و زمین به حالت اصلی خود گردانده می‌شود. <sup>(۴۷)</sup>

(۶) در فقره‌های (۱، ۲، ۳، و ۴) این ماده در صورت‌هایی که به قلع حکم شده است، آن‌جا به رضایت

(۵) د دی مادی د (۲ او ۳) فقری حکم د عامه خایونو په غصب کې د تطبیق وړ نه دی؛ بلکې هغه به په هر صورت کې د بناء په نړولو او د ونو په کښلو سره محکومېږي او خمکه به خپل اصلی حالت ته ګرځول کېږي. <sup>(۴۷)</sup>

(۶) د دی مادی په (۱، ۲، ۳ او ۴) فقره کې په کومو صورتونو کې چې حکم په قلع شوی دی، هلته د طرفینو

القيمة على السواء ، فهل يؤخذ بقول الكرخي من البيع عليهم أو بظاهر الرواية من الأمر بالقلع والرد ؟ والظاهر الثاني :

لأن هذه المادة أفادت أن الأخذ بقول الكرخي مشروط بشروطين:

الأول - أن تكون قيمة الأشجار أو البناء أكثر من قيمة الأرض ، الثاني : أن يكون بزعم سبب شرعى ، فإذا فقد أحد الشرطين يتعين الأخذ بظاهر الرواية المذكور في صدر المادة . فتدبروا فهم . (شرح مجلة الأئمسي: ج: ۳، ص: ۴۴۱، ۴۴۴).

(۴۷) إذا أدعى أحد من العامة بطلب هدم ورفع الأبنية التي أنشئت في الطريقة العام الواجب هدمها وتصالح المدعي مع المدعي عليه فالصالح غير جائز وللمدعي المصالح ولغيره حق طلب الهدم والمخاصمة (الخانية) لأن الطريقة العام مشتركة بين العامة وليس لأحد الشركاء في الشركة العامة حق الاعتراض بل له بطريق الحسبة حق الرفع والمنع . [درر الحكم: ج: ۳، ص: ۲۳۰ المكتبة العربية كوتته].

تماماً :إذا بني أوغرس في أرض متروكة لمنافع العامة كالطريق والمرعي فإنه يؤمر بالقلع في كل حال أي ولو كان القلع مضراً بالأرض ، أو كان قد بني أوغرس بتاویل ملك إذليس لبعض العامة أولكلهم إذا اجتمعوا أن يحولوا هذه الأرض لغيرها وضفت له في الأصل . شرح مجلة سليم باز: [ج: ۱، ص: ۴۰۰]. مكتبة حنفية كوتته .

الأراضي المتروكة ، كالطريق العام ، والمصلح ، والمرعي العام ، والمحتطـب ، والمقبرة ، ولما كان هذا القسم من الأرضي ليس له مالك مخصوص لا ينتصـر فيه البناء والغرس بإذن المالك وإعطاء واحدٍ من العامة أو إعطاء مجموعهم إذنًا بالبناء أو الغرس والتصرـيف فيها على صورة غير الصورة التي وضعـت لها لا يعـيرـلـك . درر الحكم شرح مجلة الأحكام: [ج: ۲، ص: ۵۸۲] ، مرشد الحيران مادة: [۹: ۱۰].

# رسمي جريده

پرله پسي نمبر (١٤٣٨)

(١٤٤٥/٣/١٧ - ١٤٠٢/٧/١٠)

طرفين صلح نيز شده می تواند. <sup>(٤٨)</sup>

## ضمان زواید هلاک شده

### ماده دهم:

(۱) اگر در دست غاصب بعد از غصب، زواید متصل در مغصوب، مانند؛ باع که غصب شده باشد و در دست غاصب از درختان آن شاخچه بروید یا زواید منفصل، مانند؛ درختان که در دست غاصب میوه بگیرد، هر دو حق مغصوب منه می باشد، در دست غاصب امانت شمرده می شود، واجب الرد می باشد.

(۲) اگر غاصب زواید متذکره در فقره (۱) این ماده را تلف کرد یا بعد از تقاضای مغصوب منه و منع غاصب در دست غاصب تلف گردیده باشد، غاصب به دادن ضمان مکلف می گردد. <sup>(٤٩)</sup>

په خوبنه صلح هم کېدلی شي <sup>(٤٨)</sup>.

## د هلاک شوو زوایدو ضمان

### لسمه ماده:

(۱) که د غاصب په لاس کې له غصب وروسته په مغصوب کې متصل زواید، لکه؛ باع چې غصب شوي وي او د غاصب په لاس کې د هفه وني خانگي وکړي یا منفصل زواید، لکه؛ وني چې د غاصب په لاس کې مېوه وکړي، دواړه د مغصوب منه حق دی، د غاصب په لاس کې امانت بلل کېږي، واجب الرد دي.

(۲) د دې مادي په (۱) فقره کې ياد شوي زوائد که غاصب تلف کړل يا د مغصوب منه له غونښتو او غاصب له منع کولو وروسته د غاصب په لاس کې هلاک شوي وو، غاصب په ضمان ورکولو مکلف کېږي. <sup>(٤٩)</sup>

(٤٨) الصلح جائز شرعا: لقول النبي صلى الله عليه وسلم: الصلح جائز بين المسلمين إلا صلحا حرم حلالاً أو أحلا حراماً. أخرجه الترمذى وابن ماجة، وقال الترمذى: هذا حديث حسن صحيح.

(٤٩) (المأدة: ٣٠، ٩) رَوَى إِدْرِيسُ الْمُغْصُوبُ لِصَاحِبِهِ وَإِذَا اسْتَهَلَكَاهَا الْغَاصِبُ يَضْمِنُهَا، مَثَلًا إِذَا اسْتَهَلَكَ الْغَاصِبُ ... ثَمَرَ الْبَسْتَانُ الْمُغْصُوبُ الَّذِي حَصَّلَ حِينَ وُجُودِهِ فِي يَدِ الْغَاصِبِ ضَمِنَهَا حَيْثُ إِنَّهَا أَمْوَالُ الْمُغْصُوبِ مِنْهُ ... [مجلة الأحكام العدلية]

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

ضمان منافع	د منافعو ضمان
ماده یازدهم:	یوولسمه ماده:
(۱) اگر شخصی زمین شخص دیگری را بدون اجازه استعمال یا معطل نمود، ضمان منافع آن نمیباشد، اگر چه غصب باشد. <sup>(۵۰)</sup>	(۱) که یو کس د بل چا حمکه بی له اجازی استعمال یا معطل کړه، د منافعو ضمان بی نشته، ولو که غصب دی. <sup>(۵۰)</sup>
(۲) موارد ذیل از فقره (۱) این ماده مستثنی میباشد و ضمان منافع بالای غاصب لازم	(۲) ددې مادې د (۱) فقرې خخه لاندې موارد مستثنی دي او په غاصب باندې ضمان د منافعو لازم

- (وَتَسْرِةُ الْبُسْتَانِ الْمُغْصُوبِ أَمَانَةٌ فِي يَدِ الْغَاصِبِ لَا تُضْمِنُ إِلَّا بِالْجُحُودِ عِنْدَ طَلْبِ الْمَالِكِ) وَالْأَكْسَابُ الْخَاصِلَةُ بِاسْتِغْلَالِ الْفَاقِبِ لَيْسَتْ مِنْ نَمَائِهِ فِي شَيْءٍ حَتَّى تُضْمِنَ بِالْعَدْيِ لِمَا أَنَّهَا عِوَضٌ عَنْ مَنَافِعِ الْمُغْصُوبِ، وَمَنَافِعُهُ عَيْرُ مَضْمُونَةٍ عِنْدَنَا فَكَذَّا بَدَأْنَا. [العناية شرح الهدایة دار الفکر عدد الأجزاء: ۱۰]

إنَّ زَوَائِدَ الْمُغْصُوبِ أَيْ زَوَائِدَ الْمُغْصُوبِ الْمُتَّصِلَةُ الْمُتَّوَلَّةُ أَوْ الْمُنْفَصَلَةُ الْمُتَّوَلَّةُ الْخَاصِلَةُ فِي يَدِ الْفَاقِبِ بَعْدَ الْعَصْبِ هِيَ لِصَاحِبِهَا يَعْنِي أَنَّهَا مَالُ الْمُغْصُوبِ مِنْهُ وَهَذَا الْمَالُ أَمَانَةٌ فِي يَدِ الْفَاقِبِ وَاجْبَهُ الرَّدُّ. وَلَيْسَ لِالْفَاقِبِ طَلْبٌ شَيْءٌ مِنْ الْمُصْرُوفَاتِ فِي هَذَا السَّبِيلِ. فَكَذَّا أَنَّهُ لَيْسَ لَهُ أَخْدُ مَصْرُوفَاهُ فِي سَبِيلِ سَقْفِهِ فَلَيْسَ لَهُ طَلْبُ الْأُجْرَةِ الَّتِي أَعْطَاهَا لِلْمُحَا�َظَةِ عَلَيْهِ. درر الحكم شرح مجلة:[ج: ۲، ص: ۵۶۲].

فَلَوْ طَلَبَ الْمَالِكُ الْرَّوَائِدُ الْمُنْفَصَلَةُ مِنْ الْفَاقِبِ وَمَنَعَهَا الْفَاقِبُ أَيْ لَمْ يُعْطِهَا بَعْدَ الطَّلْبِ وَتَلَفَّتْ بَعْدَ ذَلِكَ كَانَ ضَامِنًا وَلَوْ تَلَفَّتْ بِالْأَعْدَى (الْكُتُرُ). أَمَّا الزَّوَائِدُ الْمُتَّصِلَةُ فَلَيْسَ اسْتَهْلَكَهَا مُوجِبًا لِلضَّمَانِ عِنْدَ الْإِقَامِ الْأَعْظَمِ، وَعِنْدَ الْإِمَامَيْنِ هُوَ مُسْتَثْلِرٌ لِلضَّمَانِ. مَثَلًا إِذَا اسْتَهْلَكَ الْفَاقِبُ ... قَمَرُ الْبُسْتَانُ أَوْ الْكَرْنُ الْمُغْصُوبُ الَّذِي حَصَلَ حَالٍ كَوْنُ الْمُغْصُوبِ فِي يَدِهِ فَيُلْنَمُ رَدُّهُ لِصَاحِبِهِ عَيْنًا إِذَا كَانَ مَوْجُودًا وَإِذَا اسْتَهْلَكَهُ يَضْمِنُهُ. مَثَلًا لَوْ عَصَبَ أَحَدُ شَاهَ فَنَمَا صُوفُهَا وَهِيَ فِي يَدِ الْفَاقِبِ أَوْ عَصَبَ رَوْضَهُ فَبَيْتَ أَحْصَانُ شَجَرِهَا فِي يَدِهِ فَقَصَّ الْفَاقِبُ الصُّوفَ وَقَطَعَ الْأَغْصَانَ وَاسْتَهْلَكَهَا فَنَمَا الصُّوفُ وَبَيْتَ الْأَغْصَانُ مَرَّةً أُخْرَى ضَمِنَ الصُّوفَ الَّذِي قَصَهُ وَالْأَغْصَانَ الَّذِي قَطَعَهَا فِي الْأَوَّلِ (الْبِدَايَةُ الْعَيْنِيُّ، الْعِتَابِيُّ، مَجْمُعُ الْأَئْمَهِرِ) وَلَا شَهِيَّةٌ فِي أَنَّهُ يُلْزَمُ ضَمَانُ الشَّاهَ وَالْعَرْصَهُ عَلَى جَنَدٍ. وَتَعْبِيرُ الْاسْتَهْلَكَ فِي اِتِّيالِ لِلَاخِرَازِ عَنِ التَّالِفِ فِي يَدِ الْفَاقِبِ بِلَا تَعْدِ وَلَا تَقْصِيرٍ وَمِنْ دُونِ مَنْعٍ بَعْدَ طَلْبِهِ. فَإِذَا تَلَفَّتْ عَلَى الْوَجْهِ الْمُحَرَّرِ فَلَا يُلْزَمُ الضَّمَانُ عِنْدَ الْأُبَيْمَهُ الْجَنَفَيَهِ. درر الحكم شرح المجلة:[ج: ۲، ص: ۵۶۵].

(۵) الماده: (۵۹۶) لَوْ اسْتَعْمَلَ أَحَدٌ مَالًا بِدُونِ إِذْنِ صَاحِبِهِ فَهُوَ مِنْ قَبِيلِ الْفَاقِبِ لَا يُلْزَمُهُ أَدَاءً مَنَافِعِهِ (). مجلة الاحكام العدلية)

# رسمي جريدة

برهان پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۵/۳/۱۷ - ۱۴۰۲/۷/۱۰)

دی: (۵۱)

است: (۵۱)

- |  |   |
|--|---|
| ۱ - زمین وقف.  | ۱ - د وقف حمکه.   |
| ۲ - زمین یتیم.   | ۲ - د یتیم حمکه.  |
| ۳ - زمین بیت المال.  | ۳ - د بیت المال حمکه.   |
| ۴ - زمین صغير.   | ۴ - د صغير حمکه.  |
| ۵ - مال معد للاستغلال (آماده<br>به کرایه) به شرط<br>اینکه به تاویل ملک یا به | ۵ - د معد للاستغلال (کرایه<br>ته آماده) مال په دی شرط<br>چی په تاویل د ملک یا |

(۵۱) الماده: (۵۹۶) لو استعمل أحد مالا بدون إذن صاحبها فهو من قبل الغصب لا يلزمها أداء منافعه، ولكن إن كان ذلك المال مال وقف أو مال صغير فحينئذ يلزم ضمان المثل في كل حال. وإن كان معد للاستغلال يلزم ضمان المتفقة أي أجر المثل إذا لم يكن تأويل ملک، أو عقد. مثلاً لو سكن أحد في دار آخر مدة بدون عقد إجارة لا تلزم الأجرة لكن إن كانت تلك الدار وقف أو مال صغير، فعلى كل حال تلزمها يعني إن كان تم تأويل ملک وعقد أو لم يكن يلزم أجر المثل المدة التي سكناها وكذلك إن كانت دار كراء، ولم يكن تم تأويل ملک وعقد يلزم أجر المثل وكذا لو استعمل أحد دائبة الکراء بدون إذن صاحبها يلزم أجر المثل. مجلة الأحكام العدلية، و(المادة: (۵۹۷)) و(المادة: (۵۹۸)).

- مطلب: أرض اليتيم وأرض بيت المال في حكم أرض الوقف ثم إن أرض اليتيم في حكم أرض الوقف كما ذكره في الجوهرة، وأفقي به صاحب البخر والمصيف كذا أرض بيت المال كما أفقى به في الخيرية وقال من كتاب الدعوى: إن أراضي بيت المال جرت على رقينها أحكام الوقف المؤيدة. رد المحتر (۵۴۹) مطبعة عثمانية مصر. أما إذا كان المغصوب أرضاً أبيه أو أرضاً وقفية من قبل المخصصات فالحكم فيها يجري على ما جاء في قانونها الخاص، وليس من أحكام المجلة. در الحكم شرح مجلة الأحكام: [ج: ۱، ص: ۶۹].

إن منافع المغصوب غير مضمونة مطلقاً عند الإمام الأعظم المجمد في الشريع والإمامين أبي يوسف ومحمد المجمدين في المذهب إلا أن متأخري الفقهاء أهل التخريج والترجيح الحنفية شاهدوا تعدي الناس على أموال الآيات والأوقاف فأفزوا يلزم الضمان فيما قطعا للأطماء الفاسدة. انظر شرح المآدتين: (۳۹، ۵۹۶). در الحكم شرح مجلة الأحكام: [ج: ۴، ص: ۶۹۳].

. الثالث: فيما إذا كان التجاوز غصباً: فلا تلزم الأجراة إلا إذا كان في مال معد للاستغلال، أو مال یتیم، أو وقف، أو مال بيت المال فإذا كان المال واحد من هؤلاء، لزم أجر المثل. در الحكم (۴۶. ۱۱) مكتبه عربیه کوئٹہ.

. ماده: (۴۶) (عطل منفعة دار موقوفة بالجز) من عطل منفعة وقف دارا كانت او حانوتا او ارضا بأن حجزه من غير حق فهو غاصب فعليه اجر المثل في المدة التي عطل المنفعة فيها. [قانون العدل والانصاف]

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

(۵۲) تاویل عقد نباشد.

په تاویل د عقد نه وي.

## فصل سوم

### زمین‌های مملوکه

#### اقسام زمین‌های مملوکه

#### مادهٔ دوازدهم:

زمین‌های ذیل، زمین‌های مملوکه  
شمرده می‌شود:

۱- زمین‌های که از زمین‌های  
بیت المال و موات جدا  
گردیده باشد و مطابق اصول  
شرعی، تمیکاً به مردم داده شده  
باشد.

(۵۳).

## دریسم فصل

### مملوکه خمکی

#### د مملوکه خمکو دولونه

#### دولسمه ماده:

لاندی خمکی مملوکه خمکی گهله  
کېرى:

۱- هغه خمکی چې د بیت المال او  
مواتو خمکو خخه بېلې کړل شوي  
وي او د شرعی اصولو سره سم،  
خلکو ته تمليکاً ورکول شوي  
وي.

(۵۲) (المادة ۴۱۷): المُعَدُ لِلِّإِسْتِغْلَالِ هُوَ السَّيِءُ الَّذِي أُعِدَّ وَمُنِئَ عَلَىٰ أَنْ يُعْطَ بِالْكِرَاءِ كَالْخَانِ وَالدَّارِ وَالْحَمَامِ وَالدُّكَانِ مِنَ الْعَقَاراتِ الَّتِي بُيِّنَتْ وَأَشْرِيَتْ عَلَىٰ أَنْ تُؤْجَرَ وَكَذَا كَرْوَسَاتُ الْكِرَاءِ وَدَوَابُ الْمُكَارِينَ، وَإِيجَارُ السَّيِءِ ثَلَاثُ سِنِينَ عَلَىٰ التَّوَالِي ذَلِيلٌ عَلَىٰ كُوْنُهُ مُعَدًا لِلِّإِسْتِغْلَالِ وَالسَّيِءُ الَّذِي أَنْشَأَهُ أَحَدُ لِنَفْسِهِ يَصِيرُ مُعَدًا لِلِّإِسْتِغْلَالِ يَأْغَلِمُهُ النَّاسَ بِكُوْنِهِ مُعَدًا لِلِّإِسْتِغْلَالِ . (مجلة الأحكام العدلية و درر الحكم في شرح مجلة الأحكام ج ۱ ص ۳۷۹ الناشر: دار الكتب العلمية لبنان / بيروت)

- يُؤَخَّذُ مِنْ ذَلِكَ أَنَّ الْأَشْيَاءَ الْمُعَدَّةَ لِلِّإِسْتِغْلَالِ لَيُسْتَ قَاصِرَةً عَلَى الْعَقَاراتِ فَقْطَ كَمَا ذَهَبَ إِلَيْهِ بَلْ مِنَ الْحَيَّاتِ الْمَنْقُولَاتِ مَا يَكُونُ مُعَدًا لِلِّإِسْتِغْلَالِ وَقَدْ جَرَثَ الْجَلَهُ عَلَى هَذَا الْقَوْلِ (أنظر المادة ۵۹۶) وَعَلَى هَذِهِ الْمَادَهِ يَلْرَمُ الْمُثْلُ فِي الْحَيَّاتِ الْمَنْقُولَاتِ وَالْعَقَاراتِ أَيْضًا [درر الحكم في شرح مجلة الأحكام ج ۱ ص ۳۷۹ الناشر: دار الكتب العلمية لبنان / بيروت]

(۵۳) قال أبو يوسف - رحمة الله تعالى - في كتاب الخراج، ولإمام أن يقطع كل موات وكل ما ليس فيه ملك لأحد، وينعم بما يرى أنه خير المسلمين، وأعلم نفعاً وقال أيضاً: وكل أرض ليست لأحد، ولا عليها أثر عمارة فاقتصرها زجاجاً فعمرها، فإن كانت في أرض الخراج أدى عنها الخراج وإن كانت عشرية ففيها العشر (رد المحتر على الدر المختار، ج ۴ ص: ۱۹۳ الناشر: دار الفكر-بيروت)

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

۲ - زمین‌های عشري.<sup>(۵۴)</sup>

تنبیه: زمین‌هایي که عشر آن داده می‌شود، اما در اصطلاح فقها به آن عشري گفته نمی‌شود، مانند؛ دشت‌ها و کوه‌ها، مملوکه شخصی شمرده نمی‌شود.<sup>(۵۵)</sup>

۳ - زمین‌های خراجی.<sup>(۵۶)</sup>

۴ - زمین‌هایي که مالک آن از زراعت و ادائی خراج عاجز شود و آن را به خاطر اين که منافع آن جبیره خراج گردد، به امير بسپارد.<sup>(۵۷)</sup>

۲ - عشري خمکي.<sup>(۵۴)</sup>

تنبیه: داسې خمکي چې عشر يې ورکول کېري، خود فقه او په اصطلاح کې عشري ورته نه ويل کېري، لکه؛ دبستي او غرونه، مملوکه شخصي نه بلل کېري.<sup>(۵۵)</sup>

۳ - خراجي خمکي.<sup>(۵۶)</sup>

۴ - هغه خمکي چې مالک يې د زراعت او د خراج د اداء کولو خخه عاجز شي او امير ته يې د دې لپاره وسپاري چې منافع يې د خراج جبیره شي.<sup>(۵۷)</sup>

(۵۴) وقال أبو حنيفة: الإمام فيهما بالأخيار بين قسمتيها بين الغائبين، ف تكون أرضًا عشريًّا، أو يعيدها إلى أيدي المُشركين بخرجٍ يضرهُ عَلَيْهَا ف تكون أرضًا خراجٍ، ويكون المُشركون بها أهل ذمة، أو يقفها على كافية المسلمين، وتصير هذه الأرض دار إسلام، (الأحكام السلطانية ص: ۲۱۵ الناشر: دار الحديث - القاهرة)

(۵۵) - وإنَّهُ يَحِبُّ فِيمَا لَيْسَ يَعْشِرُيْ وَلَا خَرَاجِيْ كَلْمَافَوْزِ وَالْجِبَالِ، وَإِنَّ سَبَبَ وُجُوبِهِ الْأَرْضُ التَّائِمَةُ بِالْخَارِجِ حَقِيقَةً، يَأْتِيهِ يَحِبُّ فِي أَرْضِ الصَّبِيِّ وَالْمُجْنُونِ وَالْمُكَاتِبِ لِأَنَّهُ مُؤْنَةُ الْأَرْضِ، وَإِنَّ الْمُلْكَ عَيْرُ شَرُطٍ فِيهِ بَلِ الشَّرْطُ مُلْكُ الْخَارِجِ، فَيَحِبُّ فِي الْأَرْضِيِّ الْمُوْقُوفَةِ (رد المحتار على الدر المختار، ج ۴ ص: ۱۷۸ الناشر: دار الفكر-بيروت)

- أفادَ أَنَّ مُلْكَ الْأَرْضِ لَيْسَ بِشَرُطٍ لِجُوْبِ الْعُشْرِ وَإِنَّمَا الشَّرُطُ مُلْكُ الْخَارِجِ؛ لِأَنَّهُ يَحِبُّ فِي الْخَارِجِ لَا فِي الْأَرْضِ، فَكَانَ مُلْكُهُ لَهَا وَعَدَمُهُ سَوَاءً بَدَائِعَ (رد المحتار على الدر المختار، ج ۲ ص: ۳۲۶ الناشر: دار الفكر-بيروت)

(۵۶) قَوْلُهُ وَيَحُوزُ بِيَعْهُمْ لَهَا وَتَصْرُفُهُمْ فِيهَا) أي بالرهن والبيضة لأن الإمام إذا فتح أرضاً عنده لـه أن يُقرأًهـا عـلـيـها، ويـضـعـ عـلـيـها الـخـرـاجـ وـعـلـى رـءـوسـهـمـ الـجـزـيـةـ فـتـبـقـيـ الـأـرـضـ مـفـلـوـكـةـ لـاهـبـاـ [رد المحتار على الدر المختار، ج ۴ ص ۱۷۸ الناشر: دار الفكر-بيروت]

(۵۷) وَأَنَّهُ لَا يَجُوزُ وَقْفُ أَرْضِ الْخَوْزِ لِإِلَمَامِ لِأَنَّهُ لَيْسَ بِمَالِكٍ لَهَا زَادَ فِي التَّثَارِخَيْنَةِ وَلَا بِمَالِكِهَا قَالَ وَتَفْسِيرُ أَرْضِ الْخَوْزِ أَرْضٌ عَجَرَ صَاحِبَهَا عَنْ زَرَاعَتِهَا وَأَدَاءِ خَرَاجَهَا فَدَفَعَهَا إِلَى إِلَمَامٍ لِتَكُونَ مَنَافِعَهَا جَبَرًا لِلْخَرَاجِ [البحر الرائق شرح كنز الدقائق، ج ۵ ص: ۲۰۳ الناشر: دار الكتاب الاسلامي]

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۰۵/۳/۱۷)

۵- زمینی که ذوالید آن شخص معلوم باشد و از شخصی که انتقال شده است، آن شخص(منتقل عنہ) معلوم نباشد.<sup>(۵۸)</sup>

۵- همه حُمکه چې ذوالید ېی معلوم شخص وي او له چا خخه چې انتقال شوي ۵، همه شخص (منتقل عنہ) معلوم نه وي<sup>(۵۸)</sup>

## احکام زمین‌های مملوکه

### ماده سیزدهم:

(۱) احکام زمین‌های مملوکه قرار ذیل است:

۱- هیچ شخص بدون اذن مالک در زمین مملوکه آباد و خرابه، حق تصرف را ندارد.<sup>(۵۹)</sup>

۲- زمین مملوکه خرابه‌ای که منبع آبیاری آن از بین رفته باشد، اگر چه از سالهای متتمادی در حالت خرابه باقی مانده باشد، از مُلک مالک

## د مملوکه حُمکو حکمونه

### دیارلسمه ماده:

(۱) د مملوکه حُمکو حکمونه په لاندې ډول دي:

۱- په مملوکه آباده او خرابه حُمکه کې د مالک له اذن پورته هېڅوک د تصرف حق نلري.<sup>(۵۹)</sup>

۲- همه مملوکه خرابه حُمکه چې د خروبولو سرچينه ېی له منځه تللي وي، که خه هم ډېر کلونه په خراب حالت پاتې وي، د مالک له ملک

- أرض الحوز: هي أرض مملوكة لبعض الأفراد، ولكنهم عجزوا عن استغلالها، فوضعت الحكومة يدها عليها ل تستغلها وتستوفي منها ضرائبهما. فلا يصح وقفها: لأنها ليست ملكة لها، وإنما ما تزال ملكاً لأصحابها. [الفقه الإسلامي وأدنه، ج ۱ ص: ۳۰۳ الناشر: دار الفكر - سوريا - دمشق]

(۵۸) فَإِنَّ مَنْ بَيْدَهُ شَيْءٌ لَمْ يُعْرِفْ مِنْ اتْنَالَ إِلَيْهِ مِنْهُ يَقْنَى فِي يَدِهِ، وَلَا يُكَافِفُ بِئَنَّهُ ثُمَّ قَالَ: وَمَنْ وَجَدْنَا فِي يَدِهِ أَوْ مِلْكِهِ مَكَانًا مِنْهَا، فَيُحَمِّلُ أَنَّهُ أُخْرِي، أَوْ وَصَلَ إِلَيْهِ وُصُولًا صَحِيحًا. اه مَطْلُبُ لِيْسَ لِلإِلَامِ أَنْ يُخْرِجَ شَيْئًا مِنْ يَدِ أَخِدٍ إِلَّا بِحَقِّ ثَابِتٍ مَعْرُوفٍ . (رد المحتار على الدر المختار، ج ۴ ص: ۱۸۱ الناشر: دار الفكر-بيروت)

(۵۹) (المأدة ۹۶) : لَا يَجُوزُ لِأَحَدٍ أَنْ يَتَصَرَّفَ فِي مُلْكِ الْغَيْرِ بِلَا إِذْنِهِ (مجلة الأحكام العدلية)

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۵/۳/۱۷ - ۱۴۰۲/۷/۱۰)

شخه نه و خی. (۶۰)

(۶۰) خارج نمی‌گردد.  
(۲) تمام تصرفات مالک در زمین مملوکه آباد و خرابه جواز دارد، مگر این که به حق غیر تعلق نداشته باشد. (۶۱)

(۲) په آباده او خرابه مملوکه خمکه کې د مالک ټول تصرفات جواز لري، خو چې حق د غیر پوري تعلق ونه لري. (۶۱)

(۳) اگر به زمین مملوکه حق شخص دیگری متعلق شود، مالک آن به طور مستقل از تصرف منع شده می‌تواند. (۶۲)

(۳) که په مملوکه خمکه پوري د بل چا حق متعلق شو، مالک يې د استقلال په طور د تصرف شخه منع کېدای شي. (۶۲)

(۶۰) (أَمَّا) الْأَرْضِي الْمُلْوُكَةُ الْعَامِرَةُ: فَلَيْسَ لِأَحَدٍ أَنْ يَتَصَرَّفَ فِيهَا مِنْ غَيْرِ إِذْنِ صَاحِبِهَا: لِأَنَّ عِصْمَةَ الْمُلْكِ تَمْنَعُ مِنْ ذَلِكَ، وَكَذَلِكَ الْأَرْضُ الْخَرَابُ الَّذِي انْقَطَعَ مَأْوَاهَا وَمَضَى عَلَى ذَلِكَ سُنُونٌ لِأَنَّ الْمُلْكَ فِيهَا قَائِمٌ فَإِنْ طَالَ الزَّمَانُ حَتَّى يَجُوزَ بَيْعُهَا وَهِبَتُهَا وَإِجَارَتُهَا وَتَصْبِيرَ مِيزَانًا إِذَا مَاتَ صَاحِبُهَا ... وَهَذَا إِذَا عُرِفَ صَاحِبُهَا فَإِنْ لَمْ يُعْرِفْ فَحُكْمُهَا حُكْمُ الْلَّقْطَةِ يُعْرَفُ فِي كِتَابِهِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى. بدائع الصنائع كتاب الأرضي: [ج: ۶، ص: ۱۹۲] مطبعة الجمالية مصر. ومرشد الحيران: [ماده: ۵]. وأراد بقوله أن لا يكون مملوكاً لمسلم أو ذمي، أنه إذا كان مملوكاً لها فصار خراباً وانقطع عنها الماء وارتفاع الناس بها من حيث المرعى والاحتطاب فإنه لا يكون مواتاً حتى لا يملك بإذن الإمام عندهم جميعاً، لأن ما كان مملوكاً لمسلم أو ذمي لا يزال الملك عنها بالخراب وانقطاع الماء والمراقب. على ما بيننا عن قريب. البنية شرح البداية: [ج: ۱۲، ص: ۲۸۰]. (قوله: ثُمَّ إِنْ عُرِفَ الْمُلْكُ فَهِيَ لَهُ) أي أولوا رثه إن عرف. حاشية الشلبي على تبيان الحقائق: [ج: ۶، ص: ۳۴] المطبعة الكبرى الأميرية - بولاق، القاهرة.

(۶۱) المأذنة (۱۱۹۲) كُلُّ يَتَصَرَّفُ فِي مُلْكِهِ كَيْفَمَا شَاءَ. لَكِنْ إِذَا تَعْلَقَ حَقُّ الْغَيْرِ بِهِ فَيَمْنَعُ الْمُلْكُ مِنْ تَصَرُّفِهِ عَلَى وَجْهِ الْإِسْتِقْلَالِ. (مجلة الأحكام العدلية)  
الأرضي المملوكة توقف وترهن وتباع وتحري الشفعة فيها وتُورث. درر الحكم شرح مجلة الأحكام: [ج: ۳، ص: ۲۸۲]، الأناسي: [ج: ۴، ص: ۲۰۴].  
(۶۲) المأذنة (۱۱۹۲) كُلُّ يَتَصَرَّفُ فِي مُلْكِهِ كَيْفَمَا شَاءَ. لَكِنْ إِذَا تَعْلَقَ حَقُّ الْغَيْرِ بِهِ فَيَمْنَعُ الْمُلْكُ مِنْ تَصَرُّفِهِ عَلَى وَجْهِ الْإِسْتِقْلَالِ. (مجلة الأحكام العدلية)

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۰۵/۳/۱۷)

(۴) زمین خرابه‌ای که مالک شخص نداشته باشد، حکم لقطه را دارد.<sup>(۶۳)</sup>

(۴) هجه خرابه حمکه چې مشخص مالک ونلري، د لقطې حکم لوري.<sup>(۶۳)</sup>

## فصل چهارم

صلاحیت‌های امیر المؤمنین  
حفظه الله تعالی در مورد

زمین‌های امارتی

### صلاحیت‌های مربوط به

#### ارض المملکة (زمین حوز)

##### مادة چهاردهم:

(۱) امیر المؤمنین حفظه الله تعالی در مورد ارض المملکة (زمین حوز) دارای صلاحیت‌های ذیل می‌باشد:  
۱- به امیر المؤمنین حفظه الله تعالی جائز است که بنابر مصلحت، زمین بیت المال را به فروش برساند.<sup>(۶۴)</sup>

## خلورم فصل

د امارتی حمکو ارونډ د  
امیر المؤمنین حفظه الله تعالی

واکونه

#### د ارض المملکة (حوز حمکې)

#### ارونډ واکونه

##### خوارلسمه ماده:

(۱) د ارض المملکة (حوز حمکې) په هکله امیر المؤمنین حفظه الله تعالی لاندې واکونه لوري:  
۱- امیر المؤمنین حفظه الله تعالی ته جائز ده چې د مصلحت پر بناء، د بیت المال حمکه خرڅه کري.<sup>(۶۴)</sup>

(۶۳) وَكَلِيلُ الْأَرْضِ الْجَرَابُ الَّذِي انْقَطَعَ مَأْوَاهَا وَمَضَى عَلَى ذَلِكَ سُنُونَ لِأَنَّ الْمُلْكَ فِيهَا قَائِمٌ وَإِنْ طَالَ الرَّمَانُ حَتَّى يَجُوزَ بَيْعُهَا وَهِنْهَا إِلَاحَرُّتَا وَتَصِيرَ مِيرَاتًا إِذَا مَاتَ صَاحِبُهَا ... وَهَذَا إِذَا أُرْفَ صَاحِبًا فَإِنْ لَمْ يُعْرَفْ فَحُكْمُهَا حُكْمُ الْلُّقْطَةِ يُعْرَفُ فِي كِتَابِهِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى. بدائع الصنائع كتاب الأرضي؛ [ج: ۶، ص: ۱۹۲] مطبعة الجمالية مصر. ورشد الحيران: ماده: .<sup>[۵]</sup>

(۶۴) أَنْ لِلْإِمَامِ وَلَيْهِ عَامَةً، وَلَهُ أَنْ يَتَصَرَّفَ فِي مَصَالِحِ الْمُسْلِمِينَ وَالإِعْتِيَاضُ عَنِ الْمُشَرَّكِ الْعَامِ جَائزٌ مِنَ الْإِيمَامِ: وَلَهُذَا لَوْ بَاعَ شَيْئًا مِنْ بَيْتِ الْمَالِ صَحَّ بَيْعُهُ فَمَوْلُهُ شَيْئًا نَكِرَهُ فِي سَيَاقِ الشُّرْطِ يَعْمُلُ الْعَقَارَ وَغَيْرَهُ لِحَاجَةٍ وَغَيْرِهَا.

# رسمی جریدہ

پر لہ پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

۲ - به امیر المؤمنین حفظہ اللہ تعالیٰ  
جاںز است کہ بنابر مصلحت، زمین  
بیت المال را به شخصی به اقطاع  
تملیک یا اقطاع منفعت بدھد.<sup>(۶۵)</sup>

۳ - امیر المؤمنین حفظہ اللہ تعالیٰ به  
تقاضای مصلحت، زمین بیت المال را  
به اجارہ داده می تواند.<sup>(۶۶)</sup>

۲ - د مصلحت پر بناء، امیر المؤمنین  
حفظہ اللہ تعالیٰ تھے جائز د چی د  
بیت المال حمکہ یو چاتھ په اقطاع  
تملیک یا اقطاع منفعت ورکری.<sup>(۶۵)</sup>

۳ - امیر المؤمنین حفظہ اللہ تعالیٰ  
د مصلحت په تقاضا، د بیت المال  
حمکہ په اجارہ ورکولای شی.<sup>(۶۶)</sup>

[رد المختار على الدر المختار: ج:ص: ۳۵۶] المطبعة العثمانية مصر. منحة الخالق على البحر الرائق: ج: ۵ ص: ۱۱۴، [۱۱۴: ۵]. تبیین الحقائق علی کنز الدقائق: ج: ۵، ص: ۳۷.

قلت وهذا نوع ثالث يعني لا عشرية ولا خارجية من الأراضي تسمى أرض الملكة وأراضي الحوز وهو من مات أربابه بلا وارث  
والليت المال أو فتح عنوة وأبقى لل المسلمين إلى يوم القيمة وحكمه على ما في التخارخانية أنه يجوز للإمام دفعه للزراع بأحد  
طريقتين إما بإقامتهم مقام الملك في الزراعة واعطاء الخارج وإما بإيجارها لهم بقدر الخارج فيكون المأمور في حق الإمام  
[حاشية رد المختار على الدر المختار ۱۲ ص ۶۶۳ و ۶۶۴]

(۶۵) (قوله حُكْمُ الْإِقْطَاعَاتِ إِلَّا) قَالَ أُبُو يُوسُفَ رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى فِي كِتَابِ الْخَرَاجِ، وَلِإِلَمَامِ أَنْ يَقْطُعَ كُلَّ مَوَاتٍ وَكُلَّ مَا  
لَيْسَ فِيهِ مُلْكٌ لِأَخِيٍّ، وَيَغْمَلَ بِمَا تَرَى أَنَّهُ خَيْرُ الْمُسْلِمِينَ، وَأَعْمَمْ فَعْلًا وَقَالَ أَنْبَأَ: وَكُلُّ أَرْضٍ لَيْسَتْ لِأَخِيٍّ، وَلَا عَلَيْهَا أَخْرُ عِمَارَةٍ  
فَأَقْطَعَهَا ... فَهَذَا يَدْلُلُ عَلَى أَنَّ لِإِلَمَامِ أَنْ يُعْطِي الْأَرْضَ مِنْ بَيْتِ الْمَالِ، عَلَى وَجْهِ التَّفْلِيقِ لِرَبِّيَّةِ أَكْثَرِ الْمَالِ، حَيْثُ رَأَى  
الْمُصْلِحَةُ إِذْ لَا فَرْقَ بَيْنَ الْأَرْضِ وَالْمَالِ فِي الدَّفْعَةِ لِلْمُسْتَحْقِقِ فَلَا غَنِمَ هَذِهِ الْفَائِدَةُ فَإِنَّ لَمْ أَرْمَنْ صَرَّهَا وَإِنَّمَا الْمُشْهُورُ فِي  
الْكُتُبِ أَنَّ الْإِقْطَاعَ تَفْلِيقُ الْخَرَاجِ مَعَ بَقَاءِ رَقْبَةِ الْأَرْضِ لِبَيْتِ الْمَالِ.

[رد المختار كتاب الجهاد قبل فصل في الجزية: (۳۶۶/۳)] المطبعة العثمانية مصر.  
ومن هنا يعلم حكم الإقطاعات من أراضي بيت المال فإن حاصلها أن الرقبة لبيت المال والخارج من أقطع له. [البحر

الرائق قبل باب أحكام المرتد़ين: ج: ۵، ص: ۱۱۹] دار الكتب العربية الكبرى مصر.  
أَنَّ لِإِلَمَامِ وَلَا يَةَ الْإِقْطَاعِ فِيمَا لَيْسَ بِمُلْكٍ لِإِنْسَانٍ بِعِينِهِ: لَكِنَّ مَا كَانَ الْحُقُوقُ فِيهِ لِعَامَةِ الْمُسْلِمِينَ فَالْتَّدْبِيرُ فِيهِ إِلَيْ إِلَمَامِ،  
وَلَهُ أَنْ يَخْصَّ بَعْضَهُمْ بِشَيْءٍ مِنْ ذَلِكَ عَلَى حَسَبِ مَا يَرَى، كَمَا يَفْعُلُهُ فِي بَيْتِ الْمَالِ... المسوتو للسرخي:  
[جزء: ۲۲، ص: ۱۰] بيروت

(۶۶) قَدْ جَاءَ فِي الْفَتاوَىِ (الْكَازْرُونِيَّةِ) مَا يَأْتِي: لَكِنَّ إِطْلَاقَ الْفُقَهَاءِ فِي إِجَارَةِ أَرْضِيِّ بَيْتِ الْمَالِ يُفِيدُ جَوَازَهَا مُطْلَقاً كَثِيرَةً  
كَانَتْ مُدَّةُ الْإِجَارَةِ أَوْ قَيْلَلَةً. وَتَوَسُّعُهُمْ فِي جَوَازَتِصْرُفِ الْإِلَمَامِ فِيهَا بَيْنَمَا إِقْطَاعًا يُؤْتَدُ ذَلِكَ (الرَّتَّاعِيُّ، التَّنَقِيقُ، رَدُّ الْمُخْتَارِ،  
الْأَنْقِرُوِيُّ، الْمِنْبَرِيُّ، الْفَيْضِيُّ، الْبَحْرُ، تَعْلِيَقَاتُ ابْنِ عَابِدِيْنَ عَلَى الْبَحْرِ). در الحكم شرح مجلة  
الأحكام: ج: ۱، ص: ۵۶۱].

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

۴- امیر المؤمنین حفظہ اللہ تعالیٰ می تواند بے مقنضی مصلحت عامہ، زمین بیت المال را برای بعضی امور خیریہ مانند؛ مسجد، عیدگاہ، مدرسه، شفاخانہا و غیرہ ارصاد نماید.<sup>(۶۷)</sup>

(۲) اگر امیر المؤمنین حفظہ اللہ تعالیٰ برای شخصی زمین بیت المال را به اقطاع تمیک بدهد، امرای

۴- امیر المؤمنین حفظہ اللہ تعالیٰ کولای شی چې د عامہ مصلحت په مقنضی، د بیت المال حمکه د خینې خیریہ چارو لکه؛ د مسجد، عیدگاہ، مدرسې، روغتونونو او د اسې نورو لپاره ارصاد کري.<sup>(۶۸)</sup>

(۲) که امیر المؤمنین حفظہ اللہ تعالیٰ یوچا ته د بیت المال حمکه په اقطاع تمیک ورکړي، وروسته راتلونکي

وَأَمَّا كُوْنُ أَرْاضِي بَيْتِ الْمَالِ هَلْ تُؤْجِرُ مُدَّةً طَوِيلَةً أَوْ قَصِيرَةً لَمْ أَجِدْ مَنْ صَرَحَ بِذَلِكَ لَكِنْ لَمْ يُقَيِّدُوهَا بِالْمُدَّةِ الْقَصِيرَةِ كَمَا فَعَلُوا ذَلِكَ فِي الْأَوْقَافِ وَأَرْضِ الْيَتَيْمِ ، وَإِطْلَاقُهُمْ يَقْتَضِي جَوَازَ الإِجَارَةِ مُطْلَقاً قَلَّتِ الْمُدَّةُ أَوْ كَثُرَتِ الْأَجْرُ أَهْدَى فَمُقْتَضَاهُ أَنَّهُ جَرَمٌ بِأَنَّ أَرْضَ الْيَتَيْمِ لَا تُؤْجِرُ إِلَّا بِالْمُدَّةِ الْقَصِيرَةِ . [تنقیح الفتاوی الحامدية، کتاب الوقف، باب الثاني في احکام استحقاق اهل الوقف: ج: ۱، ص: ۱۷۶].

حُكْمُ الْحَاكِمِ فِي الْمُجَاهِدِ فِيهِ يَرْفَعُ الْخَلَافَ، رد المحتار، فصل في القراءة: [ج: ۱، ص: ۵۰] مطبعة عثمانية مصر.

(۶۷) وذكر في فتح القدير انه يجب على السلطان وقف مسجد من بيت المال [ابن نجم الاقتصادية ص ۱۳۲]. وَوَقْفُ مَسْجِدٍ لِلْمُسْلِمِينَ وَاجِبٌ عَلَى الْإِمَامِ مِنْ بَيْتِ الْمَالِ وَلَا فَعَلَى الْمُسْلِمِينَ ... (قُولُهُ وَوَقْفُ مَسْجِدٍ) أَيْ فِي كُلِّ بَلْدَةٍ عَلَى الظَّاهِرِ [ارد المحتار على الدر المختار ج ۲ ص ۷۳۶]. مطلب في أحکام النذر الناشر: دار الفكر- بيروت [۱]. فَفِي هَذَا صَرِيحٌ بِأَنَّ أَوْقَافَ السَّلَاطِينَ مِنْ بَيْتِ الْمَالِ إِرْصَادَاتٌ، لَا أَوْقَافٌ حَقِيقَةً، وَأَنَّ مَا كَانَ مِنْهَا عَلَى مَصَارِيفِ بَيْتِ الْمَالِ لَا يُنْقَضُ ... وَفِي التُّخْخَةِ الْمُرْضِيَّةِ عَنِ الْعَالَمَةِ قَاسِمٍ مِنْ أَنَّ وَقْفَ السُّلْطَانِ لِأَرْضِ بَيْتِ الْمَالِ صَحِيقٌ . فُلْتُ: وَلَعَلَّ مُرَادَهُ أَنَّ لَأَنِّمْ لَا يُغَيِّرُ إِذَا كَانَ عَلَى مَصَالِحَةِ عَامَّةٍ كَمَا نَقَلَ الطَّرَسوُسِيُّ عَنْ قَاضِي خَانٍ مِنْ أَنَّ السُّلْطَانَ لَوْ وَقَفَ أَرْضاً مِنْ بَيْتِ مَالِ الْمُسْلِمِينَ عَلَى مَصَالِحَةِ عَامَّةٍ لِلْمُسْلِمِينَ جَازَ قَالَ أَبْنُ وَهْبَيَانَ... لَأَنَّهُ إِذَا أَبَدَهُ عَلَى مَصْرِفِهِ الشَّرْعِيِّ، فَقَدْ مَنَعَ مَنْ يَصْرِفُهُ مِنْ أَمْرَاءِ الْجَوْرِ فِي غَيْرِ مَصْرِفِهِ اهْفَدَ أَفَادَ أَنَّ الْمُرَادَ مِنْ هَذَا الْمَوْقِفِ تَأْبِيدُ صَرْفِهِ عَلَى هَذِهِ الْجَهَةِ الْمُعَيَّنةِ الَّتِي عَيَّنَهَا السُّلْطَانُ مَا هُوَ مَصَالِحَةٌ عَامَّةً . رد المحتار، فصل في القراءة: [ج: ۱، ص: ۵۰]. مطبعة عثمانية مصر = المادة: (۲۱۴) : إذا وقف السلطان أو نائبه أرضاً من أراضي بيت المال المعروفة الآن بأراضي الأميرة بأن جعله إرصاداً على مصالحة عامة وللسلطان الذي يليه مخالفة شرطه من حيث الزيادة والنقصان في الرتبات المجعلة للمستحقين وليس له إبطاله ولا صرفه عن الجهة المعين لها . [قانون العدل والإنصاف ، تالیف: قدری باشا بحواله تنقیح الفتاوی الحامدية والرد المحتار الفقه الاسلامي وأدلته: ج: ۱، ص: ۷۶۱۴. مكتبة رسیدیہ کوئٹہ]

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

بعدی آن را رد کرده نمی توانند. در دست شخصی که باشد (وارث یا مشتری) آن را از دست آنها خارج کرده نمی توانند.<sup>(۶۸)</sup>

## صلاحیت‌های مربوط به زمین‌های

امراء بی نه شی ردولی. د کوم چا په لاس کې چې وي (وارث یا مشتری) د هفوی د لاس خخه بی نشي ایستلی.<sup>(۶۸)</sup>

## د مواتو خمکو اروندا

### واکونه

#### پنځلسمه ماده:

(۱) امیرالمؤمنین حفظه الله تعالى د مصلحت پر بناء، په مواتو خمکو کې عام او تام واک لري.<sup>(۶۹)</sup>

(۲) که چېرې امیرالمؤمنین حفظه الله تعالى مواته خمکه یو چا ته په اقطاع تمليک ورکړه، هغه بی په احياء سره مالک ګرځي.<sup>(۷۰)</sup>

### موات

#### مادة پانزدهم:

(۱) امیرالمؤمنین حفظه الله تعالى بنابر مصلحت، در زمین‌های موات، صلاحیت عام و تام دارد.<sup>(۶۹)</sup>

(۲) هرگاه امیرالمؤمنین حفظه الله تعالى زمین موات را به اقطاع تمليک به شخصی بدهد، وی با احياء، مالک آن می گردد.<sup>(۷۰)</sup>

(۶۸) وَكُلُّ مَنْ أَقْطَعَهُ الْوَلَاةُ الْمُهَبِّيُونَ أَرْضًا مِنْ أَرْضِ السَّوَادِ وَأَرْضِ الْعَرَبِ وَالْجِبَالِ مِنْ الْأَصْنَافِ الَّتِي ذَكَرْنَا أَنَّ لِلْإِمَامِ أَنْ يَقْطِعَ مِنْهَا، فَلَا يَحِلُّ لِمَنْ يَأْتِي بَعْدَهُمْ مِنَ الْخُلَمَاءِ أَنْ يَرْدُ ذَلِكَ، وَلَا يُخْرُجُهُ مِنْ هُوَ فِي يَدِهِ وَارِثٌ أَوْ مُشَتَّرٌ. دَرِ المُحَتَارِ كِتَابُ الْجَهَادِ قَبْلَ فَصْلِ فِي الْجَزِيَّةِ [ج: ۳، ص: ۳۶۶].

وَمَفْهُومُ ذَلِكَ أَنَّ غَيْرَ الْمُهَبِّيَنَ لَا يَكُونُ الْحُكْمُ فِيهِمْ كَذِلِكَ. غَمْرِ عِيُونَ الْبَصَائِرِ شِرْحُ الْأَشْبَاهِ وَالنَّظَائِرِ: الْقَاعِدَةُ الْخَامِسَةُ: تَصْرِيفُ الْإِمَامِ عَلَى الرَّعِيَّةِ مِنْ وَطْهَ بِالْمَلْصَلَةِ [ج: ۱، ص: ۳۳۲]. عَدْدُ الْأَجْزَاءِ (۳) اِدَارَةُ الْقُرْآنِ وَالْعِلُومِ الْاسْلَامِيَّةِ كِرَاثَيِّ الْمُبْسُطُ لِلْسَّرْخِسِيِّ كِتَابُ الشَّرِبِ: [جَزءٌ: ۲۳، ص: ۱۸۳].

(۶۹) قَالَ أَبُو يُوسُفَ - رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى - فِي كِتَابِ الْحَرَاجِ، وَلِلْإِمَامِ أَنْ يَقْطِعَ كُلَّ مَوَاتٍ وَكُلَّ مَا لَيْسَ فِيهِ مِلْكٌ لِأَحَدٍ، وَيَعْلَمُ بِمَا يَرِي أَنَّهُ خَيْرُ الْمُسْلِمِينَ، وَأَعْمَلُ نَفْعًا لِرَدِ الْمُحَتَارِ عَلَى الدَّرِ المُخْتَارِ، ج: ۴، ص: ۱۹۳.

(۷۰) الْمُلَادَةُ (۱۲۷۲) إِذَا أَخْيَا وَعَمَّرَ أَحَدُ أَرْضًا مِنَ الْأَرْضِيِّ الْمُوَاتِ بِالْإِذْنِ السُّلْطَانِيِّ يَصِيرُ مَالِكًا لَهَا، وَإِذَا أَذِنَ السُّلْطَانُ أَوْ وَكِيلُهُ أَحَدًا بِإِحْيَا الْأَرْضِ عَلَى أَنْ يَنْتَفِعَ بِهَا فَقَطْ وَلَا يَتَمَلَّكُهَا فَيَتَصَرَّفُ ذَلِكَ السُّلْطَانُ فِي تِلْكَ الْأَرْضِ عَلَى الْوَجْهِ الَّذِي أَذِنَ بِهِ وَلَكِنْ لَا يَمْلِكُ تِلْكَ الْأَرْضَ. (مَجْلِسُ الْاِحْكَامِ الْعَدْلِيَّةِ)

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

(۳) اگر شخص مذکور در فقره (۲) این ماده زمین اقطاع شده را در ظرف سه (۳) سال آباد نکند، دیگر حقدار آن نمی باشد.<sup>(۷۱)</sup>

(۴) هرگاه امیرالمؤمنین حفظه الله تعالى زمین موات را به اقطاع منفعت به شخصی بدهد، صرف مالک منفعت می گردد و مالک رقبه نمی باشد.<sup>(۷۲)</sup>

(۵) اگر شخصی بدون اذن امیرالمؤمنین حفظه الله تعالى زمین موات را احیاء کرده باشد، قیمت مثلی از وی گرفته شود، اگر به قیمت مثلی موافقه نکرد، از طریق مزایده بالای دیگران فروخته شده می تواند.

(۳) د دی مادی په (۲) فقره کې که یاد شخص اقطاع شوې خمکه د درپیو (۳) کلونو په موده کې آباده نه کړي، نور د هغې حقدار نه دی.<sup>(۷۱)</sup>

(۴) که چېږي امیرالمؤمنین حفظه الله تعالى مواته خمکه یو شخص ته په اقطاع منفعت ورکړي، یوازي د منفعت مالک ګرخي او د رقبې مالک نه دی.<sup>(۷۲)</sup>

(۵) د امیرالمؤمنین حفظه الله تعالى له اذن پرته که یو شخص مواته خمکه احیاء کړي وي، مثلی قیمت دی ورځخه واخیستلی شي، که په مثلی قیمت بې موافقه ونه کړه، د مزابدې له لارې پر نورو پلورل کېدای شي.

- وَيُقْهَمُ مِنْ هَذِهِ الْمَادَةِ أَنَّ الْمَوَاتَ يُحْيَا عَلَى وَجْهِيْنِ: أَوْهُمَا، أَنْ يَكُونَ مِلْكًا لِلْمُحْيِيْ بِلْ الْإِتِّفَاعُ لِلْمُحْيِيْ فِيهِ فَقَطْ . درر الحکام:[ج:۳، ص:۲۸۱].

(۷۱) ماده: (۱۲۷۹) اذا حجر احد محلاما من الاراضي الموات يكون احق من غيره بذلك المحل مدة ثلاثة سنين فاذا لم يحيه في ظرف ثلاثة سنين فلا يبقى له حق، ويجوز أن يعطى لغيره لاحياءه. [مجلة الأحكام العدلية. بدائع الصنائع: ج، ص: ۱۹۳: طبع: مطبعة العثمانيه مصر]

(۷۲) (المادة: ۱۲۷۲) إِذَا أَحْيَا وَعَرَّ أَحَدٌ أَرْضًا مِنَ الْأَرْضِيْ الْمَوَاتِ بِالْأَدْنِ السُّلْطَانِيِّ يَصِيرُ مَالِكًا لَهَا ، وَإِذَا أَدْنَ السُّلْطَانُ أَوْ وَكِيلُهُ أَحَدًا بِإِحْيَا الْأَرْضِ عَلَى أَنْ يَتَنَعَّمَ بِهَا فَقَطْ وَلَا يَتَمَلَّكُهَا فَيَتَصَرَّفَ ذَلِكَ الشَّخْصُ فِي تِلْكَ الْأَرْضِ عَلَى الْوَجْهِ الَّذِي أَدْنَ بِهِ وَلَكِنْ لَا يَمْلِكُ تِلْكَ الْأَرْضَ. (مجلة الأحكام العدلية)

- وَيُقْهَمُ مِنْ هَذِهِ الْمَادَةِ أَنَّ الْمَوَاتَ يُحْيَا عَلَى وَجْهِيْنِ: أَوْهُمَا، أَنْ يَكُونَ مِلْكًا لِلْمُحْيِيْ. الشَّانِي أَنْ لَا يَكُونَ مِلْكًا لِلْمُحْيِيْ بِلْ الْإِتِّفَاعُ لِلْمُحْيِيْ فِيهِ فَقَطْ . درر الحکام:[ج:۳، ص:۲۸۱].

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

(۶) اگر امیرالمؤمنین حفظه الله تعالى مصلحت بداند، زمین را بدون قیمت مثلی و مزایده بدهد.<sup>(۷۳)</sup>

(۶) که امیرالمؤمنین حفظه الله تعالى مصلحت ووینی، خمکه دی پرته له مثلی قیمت او مزایادی ورکړي.<sup>(۷۳)</sup>

## احکام مربوط به زمین

### متروکه

#### ماده شانزدهم:

(۱) مستحقین، از زمین‌های متروکه به شکل گروهی استفاده کرده می‌توانند، یک شخص حق ندارد که مانع استفاده شخص دیگری شود.<sup>(۷۴)</sup>  
(۲) اگر شخصی در زمین متروکه به تاویل ملک یا به اذن مردم تعمیر ساخته باشد یا درخت در آن غرس نموده باشد، به هدم و قلع، مامور

## د متروکه خمکې اروندا

### حکمونه

#### شپارسمه ماده:

(۱) له متروکه خمکو خنخه استحقاق لرونکي په تولیز ډول ګټه اخیستلاي شي، یو شخص حق نلري چې د بل شخص د استفادې مانع شي.<sup>(۷۴)</sup>  
(۲) په متروکه خمکه کې که چا په تاویل د ملک یا د خلکو په اذن تعمیر جوړ کړي وي یا یې وني پکې کښېنولي وي، په هدم او قلع

(۷۳) وَقَدْ وَرَدَ فِي قَانُونِ الْأَرْضِ أَنَّهُ إِذَا حَيَا أَحَدٌ مَوَاتَابًا إِذْنَ مِنْ السُّلْطَانِ فَيُؤْخَذُ مِنْهُ قِيمَةُ الْمُثْلِ وَتُفَوَّضُ الْأَرْضُ لَهُ إِذَا كَانَ طَالِبًا لَهَا وَإِذَا لَمْ يَطْلُبْهَا بِقِيمَةِ الْمُثْلِ فَتَعْطَى لِآخَرِ بَطْرِيقِ الْمُزَادِ . [درر الحکام (۲۸۱۳) مکتبه عربیه کوئته . وَالْأَوَّلُ لِلْإِمَامِ أَنْ يَجْعَلَهَا لَهُ إِذَا أَحْيَاهَا وَلَا يَسْتَرِدُهَا مِنْهُ ، وَهَذَا إِذَا تَرَكَ الإِسْتِئْدَانَ جَهْلًا أَمَّا إِذَا تَرَكَهُ تَهَاوِيًّا بِالْجَمَامِ كَانَ لَهُ أَنْ يَسْتَرِدُهَا رَجْرًا لَهُ . [الجوهرة النيرة شرح قدوري کتاب إحياء الموات]

(۷۴) فَلَا يَكُونُ دَاخِلُ الْبَلْدَ مَوَاتٌ أَصْلًا . وَكَذَا مَا كَانَ خَارِجُ الْبَلْدَةِ مِنْ مَرَافِقِهَا مُحْتَطِبًا هَاهِنَا لَأَهْلِهَا أَوْ مَرْعَى لَهُمْ لَا يَكُونُ مَوَاتًا حَتَّى لَا يَمْلِكَ الْإِمَامُ إِقْطَاعَهَا؛ لِنَّ مَا كَانَ مِنْ مَرَافِقِ أَهْلِ الْبَلْدَةِ فَيُؤْخَذُ حَقُّ أَهْلِ الْبَلْدَةِ كَفَاءَ دَارِهِمْ وَفِي الإِقْطَاعِ إِبْطَالُ حَقِّهِمْ وَكَذَلِكَ أَرْضُ الْمُلْحِ وَالْفَارَ وَالْبَفْطِ وَتَحْوَهَا مَمَا لَا يَسْتَغْفِي عَنْهَا الْمُسْلِمُونَ لَا تَكُونُ أَرْضَ مَوَاتٍ حَتَّى لَا يَجُوزَ لِلْإِمَامِ أَنْ يَسْتَعْطِهَا لِأَحَدٍ؛ لِأَنَّهَا حَقُّ لِعَامَةِ الْمُسْلِمِينَ وَفِي الإِقْطَاعِ إِبْطَالُ حَقِّهِمْ وَهَذَا لَا يَجُوزُ . بدائع الصنائع: [ج: ۶، ص: ۱۹۴].

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

می شود، اگرچه هدم و قلع به زمین  
نقصان می رساند. (۷۵)

## صلاحیت‌های مربوط به زمین

### مرعی عامه و خاصه

#### ماده هفدهم:

(۱) امیرالمؤمنین حفظہ اللہ تعالیٰ  
می تواند که حمای زمین  
حمی شده برای مرعی عامه را باطل،  
و در آن بنابر مصلحت شرعی  
تصرفات دیگر نماید. (۷۶)

مامور کپری، که خه هم هدم او قلع  
حکمکی ته نقصان رسوی. (۷۵)

## د عامی او خاصی مرعی حکمکی

### اروند واکونه

#### اووه لسمه ماده:

(۱) امیرالمؤمنین حفظہ اللہ تعالیٰ  
کولای شي چې د عامی مرعی لپاره د  
حمی شوې حکمکی حمی باطله، او په  
هغه کې د شرعی مصلحت پر بناء  
نور تصرفات و کړي. (۷۶)

(۷۵) القسم الرابع: الأرضي المتروكة، كالطريق العام، والمصلى، والمنزع العام، والمحظى، والمفبرة، ولما كان هذا القسم من الأرضي ليس له مالك مخصوص لا يتصور فيه البناء والغرس يadin المالك وإعطاء واحد من العائنة أو إعطاء مجموعهم إذنا ببناء أو الغرس والتصرف فيها على صورة غير الصورة التي وضع لها لا يجيء ذلك. بلزم على كل حال رفع المحدثات التي عليها وقعتها وإعادتها إلى حالها السابقة. مثلاً لو بي أحد لأهالي قرية مثلاً لوضع عربات النقل فلأهاليها أن يراجعوا الحاكم وتقلعوا البناء (البهجة) ولا تجري في ذلك مسألة إثبات الأقوال أكثر كما تجري في صورة الإنسان بزعم سبب شرعى، كذلك لا تجري قاعدة إعطاء صاحب البناء قيمة الأبنية مستحقة القلع إذا كان القلع مضرًا بالأرض. درر الحكم شرح مجلة الأحكام (۵۸۲۲)

مكتبة عربية كوتته إذا بني أوغرس في أرض متروكة لمنافع العامة كالطريق والمرعي فإنه يؤمر بالقلع في كل حال أي ولو كان القلع مضرًا بالأرض أو كان قد بني أوغرس بتاويل ملك إذليس لبعض العامة أولكلهم إذا اجتمعوا أن يحولوا هذه الأرض لغيرها وضفت له في الأصل. شرح مجلة سليم باز (۱۱۰۰) مكتبة حنفية كوتته، قانون الأرضي العثماني مادة ۹۳، ۹۶.

(۷۶) النوع الثالث عشر: اتخاذ الأهمية من الأرضي المشتركة بين عامة المسلمين ترعى فيها إبل الصدقة وغيرها كما فعل عمر بن الخطاب رضي الله عنه فهذا ليس حكما، ولغيره بعده أن يبطل ذلك الحمى ويفعل في تلك الأرضي ما تقتضيه المصلحة الشرعية. (معين الحكم: [ص: ۴] المكتبة العربية كوتته)

# رسمي جريده

پرله پسي نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

(۲) هيچ شخص نمی‌تواند که مرعى  
عامه را خودسرانه احياء نماید.<sup>(۷۷)</sup>

(۳) مرعى خاصه را هيچ شخص  
احياء کرده نمی‌تواند، حتی  
اميرالمؤمنين حفظه الله تعالى نيز  
نمی‌تواند که مرعى خاصه را به  
شخصی اقطاع نماید.<sup>(۷۸)</sup>

(۴) اگر قريه‌اي از ملکيت شخصی  
مردم خارج شود (در صورت  
استملاک، مردم قريه من کل الوجوه  
منتقل شدند) پس مرعى خاصه آن  
حکم زمين موات را می‌گيرد.<sup>(۷۹)</sup>

(۵) مرعایي که از زمانه قدیم  
به يك قريه خاص شده باشد،

(۲) هېڅوک نه شي کولاي چې عامه  
مرعى په خپل سر احياء کړي.<sup>(۷۷)</sup>

(۳) خاصه مرعى هېڅوک نه شي  
احياء کولاي، حتی اميرالمؤمنين  
حفظه الله تعالى هم نه شي  
کولاي چې خاصه مرعى چا ته اقطاع  
کړي.<sup>(۷۸)</sup>

(۴) که يو کلي د خلکو د شخصي  
ملکيت خخه ووخي (د استملاک په  
صورت کې، د کلي خلک من کل  
الوجوه منتقل شول) نو خاصه مرعى  
بي د موati ځمکي حکم اخلي.<sup>(۷۹)</sup>

(۵) ټومه مرعى چې په يو کلي پوري  
له پخوا زمانې خخه خاصه شوي وي،

(۷۷) النوع الثالث عشر: اتخاذ الأهمية من الأراضي المشتركة بين عامة المسلمين ترعى فيها إبل الصدقة وغيرها كما فعل عمر بن الخطاب رضي الله عنه فهذا ليس حكما، ولغيره بعده أن يبطل ذلك الحمى ويفعل في تلك الأرضي ما تقتضيه المصلحة الشرعية.(معين الحكماء:[ص: ۴۰] المكتبة العربية كوتته)

(۷۸) فَلَا يَكُونُ دَاخِلُ الْبَلْدَةِ مَوَاتٌ أَصْلًا، وَكَذَا مَا كَانَ خَارِجُ الْبَلْدَةِ مِنْ مَرَافِقِهَا مُحْتَطَبًا إِنَّهَا لَأَهْلِهَا أَوْ مَرْعَى لَهُمْ لَا يَكُونُ  
مَوَاتًا حَتَّى لَا يَمْلِكَ الْإِمَامُ إِقْطَاعَهَا؛ لِذَلِكَ مَا كَانَ مِنْ مَرَافِقِ أَهْلِ الْبَلْدَةِ فَهُوَ حَقُّ أَهْلِ الْبَلْدَةِ كَفَنَاءُ ذَارِهِمْ وَفِي الإِقْطَاعِ  
إِبْطَالُ حَقِيقِهِمْ؛ وَكَذَلِكَ أَرْضُ الْمُلْجَأِ وَالْأَقْارَبِ وَالنِّقْطَةِ وَجَهَوْهَا مِمَّا لَا يَسْتَغْنُ عَنْهَا الْمُسْلِمُونَ لَا تَكُونُ أَرْضُ مَوَاتٍ حَتَّى لَا يَجُوزَ  
لِإِلَمَامٍ أَنْ يَعْطِعَهَا لِأَحَدٍ؛ لِأَنَّهَا حَقُّ لِعَامَةِ الْمُسْلِمِينَ وَفِي الإِقْطَاعِ إِبْطَالُ حَقِيقِهِمْ وَهَذَا لَا يَجُوزُ. بدائع الصنائع:  
[ج: ۶، ص: ۱۹۴].

(۷۹) النوع الثالث عشر: اتخاذ الأهمية من الأراضي المشتركة بين عامة المسلمين ترعى فيها إبل الصدقة وغيرها كما فعل عمر بن الخطاب رضي الله عنه فهذا ليس حكما، ولغيره بعده أن يبطل ذلك الحمى ويفعل في تلك الأرضي ما تقتضيه المصلحة الشرعية.(معين الحكماء:[ص: ۴۰] المكتبة العربية كوتته)

# رسمي جريده

پرله پسي نمبر (١٤٣٨)

(١٤٤٥/٣/١٧ - ١٤٤٥/٧/١٠)

در بين مردم آن قريه، مشترك  
مي باشد. (٨٠)

(٦) مردم قريه ديگر نمي توانند در  
مرعى خاصه، مواشى خود را  
بچرانند. (٨١)

(٧) اگر شخصي در قريه جهت  
سكنوت، خانه ساخت و در آن  
سكنوت اختيار نمود، وي در مرعى  
خاصه اين قريه حق چراندن تعداد  
محدوّد و معروف مواشى را  
دارد. (٨٢)

Heghe د کلي د خلکو تر منع مشتركه  
د ٥. (٨٠)

(٦) په خاصه مرعى کي د بل کلي  
خلک نه شي کولاي، په هغه کي خپل  
شاروي و خروي. (٨١)

(٧) که يو شخص په کلي کي د  
استوکني لپاره کور جور او استوکنه  
بي پکي غوره کره، هغه د دي  
کلي په خاصه مرعى کي د محدود  
او معروف شمپر خاروبيو د خرولو  
حق لري. (٨٢)

(٨٠) المادة : (٩٧) المرعى المختص منذ القديم بإحدى القرى لترعى فيه حيوانات أهالي تلك القرية فقط لا يحق لأهالي  
قرية أخرى أن تسوق إليه حيواناتها وكذلك المرعى المشترك منذ القديم فيما بين أهالي قريتين أو ثلاث أو أكثر الموجود  
داخل حدود أية قرية كانت من القرى ترعى به أهالي تلك القرى حيواناتها بطريق الاشتراك ولا يقدر أحدهم أن يمنع  
الآخر عن الرعي بها ومثل هكذا محلات مراعٍ قديمة مختصة بأهالي قرية من القرى استقلالاً أو بأهالي بعض القرى  
بالاشتراك لا تُباع ولا تُشتري... (قانون الأراضي العثماني، المادة: ١٠٠)

(٨١) فَإِنْ لَكُلَّ قَرْيَةً مِنْ قُرَى السَّهْلِ وَالْجَبَلِ مَوْضِعٌ سَسْرِحٌ وَمَرْعَى وَمُخْتَطِبٌ فِي أَيْدِيهِمْ وَيُنْسَبُ إِلَيْهِمْ وَتَرْعِي فِيهِمْ مَوَاسِيمُ  
وَدَوَاهِيمُ وَيَحْتَطِبُونَ بِهَا، وَكَانُوا مَتَى أَذْنَوا لِلنَّاسِ فِي رَعْيِ تِلْكَ الْمُرْوِجِ وَالْأَخْتَطَابِ بِهَا، وَأَضَرَّ ذَلِكَ بِهِمْ وَبِمَوَاسِيمِ وَدَوَاهِيمِ  
كَانَ لَهُمْ أَنْ يَمْنَعُوا كُلَّ مَنْ أَرَادَ أَنْ يَرْعِي فِيهَا أَوْ يَحْتَطِبَ بِهَا. (الخرج ص: ١١٦ و ١١٧ الناشر: المكتبة الأهرية للتراث)

المادة : (٩٧) المرعى المختص منذ القديم بإحدى القرى لترعى فيه حيوانات أهالي تلك القرية فقط لا يحق لأهالي قرية  
أخرى أن تسوق إليه حيواناتها وكذلك المرعى المشترك منذ القديم فيما بين أهالي قريتين أو ثلاث أو أكثر الموجود داخل  
حدود أية قرية كانت من القرى ترعى به أهالي تلك القرى حيواناتها بطريق الاشتراك ولا يقدر أحدهم أن يمنع الآخر عن  
الرعي بها ومثل هكذا محلات مراعٍ قديمة مختصة بأهالي قرية من القرى استقلالاً أو بأهالي بعض القرى بالاشتراك لا  
تُباع ولا تُشتري... (قانون الأراضي العثماني ،المادة: ١٠٠)

(٨٢) أما الشخص الذي يأتي من الخارج إلى إحدى القرى ويبني محلّاً بقصد التوطّن فيمكنه أن يقتني عدداً من  
الحيوانات يجعلها من الخارج ويرعها في مرعى تلك القرية كذلك لا يمنع الشخص الذي يحل محله أخيراً أن يرعى  
حيوانات بعدها. قانون الأراضي العثماني. كتاب الخراج للإمام أبو يوسف، فصل في الكلاء والمروج: [ص: ١١٦]

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

(۸) اگر به اذن امیرالمؤمنین حفظه الله تعالی در زمین موات قریه‌ای آباد شود، برای آنها در زمین موات نزدیک به قریه، مرعی، حضیره و غیره گذاشته شود.<sup>(۸۳)</sup>

(۹) در مرعی خاصه هیچ نوع تصرف جواز ندارد و مرور زمان مرعی بودن مرعی آن را از بین نمی‌برد.<sup>(۸۴)</sup>

(۸) که یو کلی په مواته حمکه کې د امیرالمؤمنین حفظه الله تعالی په اذن آباد کړی شي، د دوى لپاره دې کلی ته نېدې په مواته حمکه کې مرعی، هدیره وغیره پړښو دل شي.<sup>(۸۳)</sup>

(۹) په خاصه مرعی کې هېڅ نوع تصرف جواز نه لري او مرور زمان د مرعی مرعاوالي له منځه له وړي.<sup>(۸۴)</sup>

## فصل پنجم

### احکام زمین‌های مرصدہ و وقfi

#### احکام شرعی مربوط به

##### زمین مرصدہ

##### مادہ هجدهم:

(۱) زمین مرصدہ حکم وقف را دارد.<sup>(۸۵)</sup>

## پنځم فصل

### د مرصدې او وقفي حمکو حکمونه

#### د مرصدې حمکې اړوند شرعی

##### حکمونه

##### اتلسمه ماده:

(۱) مرصدہ حمکه د وقف حکم لري.<sup>(۸۵)</sup>

(۸۳) المتأدة (۱۲۷۱) الأراضي القرية من العمران تترك للأهالي على أن تتحمّل مرجعي أو بيدها أو مختطباً وتُدعى هندي الأرضي الأرضي المتروكة. (مجلة الأحكام العدلية)

(۸۴) المتأدة (۱۶۷۵) لا اعتبار لمزور الزمن في دعوى الحال التي يعود نفعها للغنو كالطريق العام والنير والمزعى مثلاً: لتو ضَبَطَ أَحَدُ الْمَرْعَى الْمُخْصُوصَ بِقَرْيَةٍ وَتَصَرَّفَ فِيهِ خَمْسِينَ سَنَةً بِلَا نِزَاعٍ ثُمَّ أَدَعَاهُ أَهْلُ الْقَرْيَةِ تُسْمَعُ دَعْوَاهُمْ. (مجلة الأحكام العدلية)

(۸۵) والإرصاد نظير الوقف. (رد المحتار، كتاب الوقف، فروع مهمة حدثت للفتاوى: ج: ۳، ص: ۴۷۴ مطبعة عثمانية مصر)

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

(۲) امرای بعدی نمی‌توانند، در زمین ارصاد شده امیرالمؤمنین حفظه الله تعالیٰ په تعالی، ارصاد مذکور را ابطال یا در جهت معینه آن تغییر و تبدیل بیاورند.<sup>(۸۶)</sup>

(۳) اگر از آبادی ارصاد شده استغنا بیاید، منفعت آن به مقصد مماثل (مانند؛ مسجدی که از استفاده بیافتد منفعت آن به مسجد دیگر) مصرف می‌گردد.<sup>(۸۷)</sup>

(۴) اگر شخصی در زمین مرصده تعمیر ساخته یا نهال غرس نموده باشد و با جهت معینه ارصاد موافق

(۲) د امیرالمؤمنین حفظه الله تعالیٰ په ارصاد شوی خمکه کې راتلونکې امراء نه شي کولای، د نوموري د ارصاد ابطال یا په جهت معینه کې بې تغییر او تبدیل راولي.<sup>(۸۶)</sup>

(۳) که له ارصاد شوی آبادی خخه استغنا راشی، منفعت بې په مماثل مقصد (لکه؛ یو مسجد له استفادې ولویې منفعت بې په بل مسجد) کې مصرفېږي.<sup>(۸۷)</sup>

(۴) که یو چا په مرصده خمکه کې تعمیر جوړ یا نیالکې کېنولې وي او د ارصاد د جهت معینه سره موافق نه

(۸۶) وَمِنْهُ سُيَّىٰ إِرْصَادُ السُّلْطَانِ بَعْضُ الْقُرْبَىٰ، وَالْمَرَابِعُ مِنْ بَيْتِ الْمَالِ عَلَى الْمَسَاجِدِ وَالْمَدَارِسِ، وَجَحُوهَا لَمْ يَسْتَحِقُّ مِنْ بَيْتِ الْمَالِ كَالْفَرَاءِ وَالْأَئْمَةِ وَالْمُؤْذَنَّينَ وَتَحْوِيْمَ، كَأَنَّ مَا أَرْصَدَهُ قَائِمٌ عَلَى طَرِيقِ خَاجَاتِهِمْ بُرَاقِهِمْ، وَإِنَّمَا لَمْ يَكُنْ وَقْعًا حَقِيقَةً لِعَدَمِ مِلْكِ السُّلْطَانِ لَهُ، بَلْ هُوَ تَعْبِيْنُ شَيْءٍ مِنْ بَيْتِ الْمَالِ عَلَى بَعْضِ مُسْتَحْقِيْهِ فَلَا يَجُوزُ لَمْ بَعْدَهُ أَنْ يُعَيِّرَهُ وَيُدَالِهُ كَمَا قَدَّمْنَا ذَلِكَ مَبْسُوطًا (رد المحتار على الدر المختار ج ۴ ص: ۱۹۵ الناشر: دار الفكر بيروت) - فَيَقُولُ هَذَا صَرِيْحٌ بِأَنَّ أَوْقَافَ السَّلَاتِينِ مِنْ بَيْتِ الْمَالِ إِرْصَادَاتٌ، لَا أَوْقَافَ حَقِيقَةً، وَأَنَّ مَا كَانَ مِنْهَا عَلَى مَصَارِيفِ بَيْتِ الْمَالِ لَا يُنْقَضُ (رد المحتار على الدر المختار ج ۴ ص: ۱۸۴ الناشر: دار الفكر-بيروت)

- المادة(۲۱۴) : إذا وقف السلطان أو نائبه أرضًا من أراضي بيت المال المعروفة الآن بأراضي الأميرة بأن جعله إرصاداً على مصلحة عامة وللسلطان الذي يليه مخالفة شرطه من حيث الزبادة والنقصان في الرتبات المجعلة للمستحقين وليس له إبطاله ولا صرفه عن الجهة المعين لها . (قانون العدل والإنصاف ، تاليف: قدری باشا بحوالة تنقیح الفتاوى الحامدية والرد المحتار الفقه الإسلامي وأدلته: ج: ۱، ص: ۷۶۱۴.مكتبة رشیدية كوتنه)

(۸۷) الموقوف عليه إذا خرب بصرف وقفه إلى مجانسه فتصير أوقاف المسجد إلى مسجد آخر وأوقاف الحوض إلى حوض آخر والإرصاد نظير الوقف. (رد المحتار، كتاب الوقف، فروع مهمة حدث للفتوی: ج: ۳، ص: ۴۷۴ مطبعة عثمانية مصر)

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

نباشد، به قلع و هدم محکوم  
می گردد.<sup>(۸۸)</sup>

(۵) اگر غاصب در زمین مرصده  
تعمیر ساخته یا نهال غرس نموده باشد  
که هدم و قلع آن به زمین زیان می-  
رساند، غاصب نمی تواند که آن را  
هدم و قلع نماید، بلکه؛ به غاصب  
قیمت مستحق الهدم و القلع داده  
می شود و در صورت عدم نقصان و  
صلاح ارصاد، متولی با غاصب به  
چیزی نیز صلح کرده

وی، په قلع او هدم باندی  
محکوم مپری.<sup>(۸۸)</sup>

(۵) په مرصده خمکه کې که غاصب  
تعمیر جوړ یا نیالګي کېنولی وي چې  
هدم او قلع ېې خمکې ته زیان رسوي،  
غاصب نه شي کولای چې د هفه هدم  
او قلع و کړي، بلکې؛ غاصب ته به د  
مستحق الهدم او القلع قیمت ورکول  
کېږي او د عدم نقصان او د ارصاد  
د صلاح په صورت کې، متولي د  
غاصب سره په یو شي، صلح هم

(الجواب) : لَيْسَ لِلْفَلَاحِينَ بِالْقَرِيَةِ الْمُذَكُورَةِ أَنْ يَغْرِسُوا أَوْ يَئْنُوا فِيهَا مِنْ غَيْرِ إِذْنٍ شَرْعِيٍّ فَإِنْ فَعَلُوا فَمَنْ لَهُ وَلَيْهُ  
إِذْنٌ شَرْعًا مُحَبَّرٌ إِنْ شَاءَ أَبْقَى مَا فَعَلُوا بِأُجْرَةِ الْمُثْلِ حَيْثُ كَانَ ذَلِكَ أَصْلَحَ لِجَهَةِ الْوَقْفِ وَإِنْ شَاءَ قَلَعَهُ مَجَانًا وَمَا كَانَ  
ذَاهِلًا فِي حُدُودِ الْقَرِيَةِ الْمُذَكُورَةِ حَتَّى الدِّيمَنَةُ فَهُوَ دَاخِلٌ فِي الْوَقْفِ وَجَارٌ عَلَيْهِ حُكْمُهُ فَلَيْسَ لِأَخْرِيٍ سُكُنَاهُ وَلَا إِحْدَاثُ عِمَارَةٍ  
إِلَّا بِغَيْرِ طَرِيقٍ شَرْعِيٍّ [العقود الدرية في تنقيح الفتاوى الحامدية ج ۱ ص ۱۹۰ مكتبة رشيدية كوتنه]  
- وأما إذا كانت الأرض وقطعاً أو مال يتيم، اعتبر العرف إذا كان أتفع، وإن لم يكن العرف أتفع، وجوب أجر المثل، لقولهم:  
يفقى بما هو أتفع للوقف. [الموسوعة الفقهية الكويتية ج ۳۱ ص ۲۴۱ مكتبه امير حمزه]  
- لَوْرَعَ الْغَاصِبُ الْأَرْضَ الْمُغَصُوبَةَ وَاقْتَرَبَ رَزْعُهَا مِنِ الْإِذْرَاكِ . فَلَا يَلْزَمُ الْمُغَصُوبَ مِنْهُ الْإِنْتِظَارُ إِلَى وَقْتِ الْإِذْرَاكِ . وَيُجَرِّ  
الْغَاصِبُ عَلَى قَلْعِ رَزْعِهِ فِي الْحَالِ وَرَدَّ الْأَرْضَ الْمُغَصُوبَةَ إِلَى الْمُغَصُوبِ مِنْهُ [درر الحكم ج ۷ ص ۵۶۷ مكتبه امير حمزه]  
- وَمِنْهُ سُعَيْ إِرْصَادُ السُّلْطَانِ بَعْضَ الْفَرِيَ، وَالْمُتَرَازِ مِنْ بَيْتِ الْمَالِ عَلَى الْمَسَاجِدِ وَالْمَدَارِسِ، وَنَحْوُهَا لِمَنْ يَسْتَحِقُ مِنْ بَيْتِ  
الْمَالِ كَالْفُرَاءِ وَالْأَئْمَةِ وَالْمُؤْذِنِينَ وَنَحْوُهُمْ، كَأَنَّ مَا أَرْصَدَهُ قَائِمٌ عَلَى طَرِيقِ حَاجَاتِهِمْ يُرَاقِيَهُمْ، وَإِنَّمَا لَمْ يَكُنْ وَقْفًا حَقِيقَةً  
لِعَدَمِ مِلْكِ السُّلْطَانِ لَهُ، بَلْ هُوَ تَعْبِيُنُ شَيْءٍ مِنْ بَيْتِ الْمَالِ عَلَى بَعْضِ مُسْتَحِقَّيِهِ فَلَا يَجُرُّ بِلْنَ بَعْدَهُ أَنْ يُعَيِّرُهُ وَبِئْلَهُ كَمَا  
قَدَّمْنَا ذَلِكَ مَبْسُوطًا (رد المحتار على الدر المختار ج ۴ ص: ۱۹۵ الناشر: دار الفكر-بيروت)  
فَفِي هَذَا صَرِيقٌ بِأَنَّ أَوْقَافَ السَّلَاطِينِ مِنْ بَيْتِ الْمَالِ إِرْصَادَاتٌ، لَا أَوْقَافَ حَقِيقَةً، وَأَنَّ مَا كَانَ مِنْهَا عَلَى مَصَارِيفِ بَيْتِ  
الْمَالِ لَا يُنْقَضُ (رد المحتار على الدر المختار ج ۴ ص: ۱۸۴ الناشر: دار الفكر-بيروت)

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۵/۳/۱۷ - ۱۴۰۲/۷/۱۰)

(۸۹) کولای شي.

می تواند.

(۶) اگر غاصب در زمین موقوفه کشت نموده باشد و باقی ماندن آن انفع للوقف نباشد، فوراً غاصب به قلع محکوم می گردد.<sup>(۹۰)</sup>

(۷) اگر غاصب خانه وقف را منهدم و یا درختان آن را قلع نمود، پس ضامن بناء آباد و درختان ایستاده می باشد.<sup>(۹۱)</sup>

(۶) که غاصب پر موقوفه خمکه کنست کرلی وي او پاتی کدل یې انفع للوقف نه وي، سمدلاسه غاصب په قلع محکومېږي.<sup>(۹۰)</sup>

(۷) که غاصب د وقف سرای و نړاوو او یا یې د هغه وني و کښلې نو د جوړې بناء او ولاړو ونو ضامن دی.<sup>(۹۱)</sup>

(۸۹) والإرصاد نظير الوقف. (رالمحتر، كتاب الوقف، فروع مهمة حدثت للفتوى: ج:۳، ص: ۴۷۴ مطبعة عثمانية مصر)

- مادة: (۴۴۱) (زاد الغاصب في الموقوف شيئاً مقوماً بمال) اذا زاد الغاصب في الموقوف شيئاً مقوماً بمال كبناء او شجر يأمره القاضي برفعه وقلعه ان لم يضر رفعه بارض الوقف، فان كان يضرها فليس للغاصب ان يرفعه بل يتسلكه القيم للوقف بقيمة البناء معروفاً والغراس مقلوعاً يدفعها من غلة الوقف، ويجوز للمتولى ان يصالح على شيء = من الغراس ان كان فيه صلاح للوقف، وان كانت الارض مخصوصة مزروعة يأمر بالقلع ، ولو لم يدرك الحصاد. (قانون العدل والانصاف)

- فإن زاد الغاصب فيها زيادة من عند نفسه، فإن كان شيئاً هو ليس بمال ولا له حكم المال، فإن القيم يأخذها بلا شيء، وإن كان مالاً قائماً نحو الأغراض والبناء أمر الغاصب برفع البناء وقلع الأشجار، إلا إذا كان يضر بالوقف بأن كان يخرب الأرض بقلع الأشجار أو يخرب بناء الوقف بسبب رفع بنائه فحينئذ لا يؤمر الغاصب به بل يمنع عنه لو أراد أن يفعل ذلك، ويضمن القيم قيمةه من الوقف المحيط البرهاني، كتاب الوقف، فصل: العشرون: [ج:۶، ص: ۱۹۳] المكتبة العلمية بيروت. تنقیح الفتاوی الحامدية: ج: ۱، ص: ۱۸۳ مكتبه الحرمین الشرفین کوئته]

(۹۰) لَوْرَزَعَ الْغَاصِبُ الْأَرْضَ الْمُغَصُوبَةَ وَاقْتَرَبَ رَزْعُهَا مِنِ الْإِذْرَاكِ . فَلَا يَلْزَمُ الْمُغَصُوبَ مِنْهُ الْإِنْتِظَارُ إِلَى وَقْتِ الْإِذْرَاكِ . وَيُجْبِرُ الْغَاصِبُ عَلَى قَلْعِ رَزْعِهِ فِي الْحَالِ وَرَدِ الْأَرْضِ الْمُغَصُوبَةِ إِلَى الْمُغَصُوبِ مِنْهُ [درر الحكم ج ۷ ص ۵۶۷ مکتبه امير حمزه]

. مادة: (۴۴۱) ... و ان كانت الارض مخصوصة مزروعة يأمر بالقلع، ولو لم يدرك الحصاد. (قانون العدل والانصاف)

(۹۱) المادة: (۴۴۲) (هدم الغاصب دار الوقف او قلع اشجارها ) اذا هدم الغاصب دار الوقف او قلع اشجارها ضمن قيمة البناء مبنينا والا شجار قائمة في الارض، وقيمة الارض ان لم يتيسر ردها على القيم ، فان رد الغاصب العرصة يرد له قيمتها. قانون العدل والانصاف.

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۵/۳/۱۷ - ۱۴۰۲/۷/۱۰)

(۸) اگر زمین در دست غاصب به سبب آفت آسمانی هلاک شود، غاصب ضامن قیمت آن میباشد و اگر غاصب توانست این زمین را آباد و به قیم بسپارد، قیم مکلف است که قیمت اخذ شده را به غاصب مسترد نماید. (۹۲)

## رد عین میوه زمین غصب شده

### یا مثل آن

#### ماده نزدهم:

اگر زمین وقفی غصب شده باع باشد، غاصب میوه از آن گرفت، هنگام رد نمودن عین میوه را رد میکند و اگر عین میوه نبود، پس مثل

(۸) که خمکه د غاصب په لاس کې د آسمانی آفت له کبله هلاکه شي، غاصب يې د قیمت ضامن دی او که غاصب وکولای شوای دغه خمکه جوره او قیم ته يې وسپاری، قیم مکلف دی چې اخیستل شوی قیمت غاصب ته مسترد کړي. (۹۲)

## د غصب شوې خمکې عین مېوه

### یا يې مثل ردول

#### نوسلمه ماده:

که وقفی غصب شوې خمکه باع وي، غاصب مېوه ورڅنه واخیستله، د ردولو پر مهال به عین مېوه ردوی او که عین مېوه نه وه، بیا به يې مثل

(۹۲) المادة: (۴۴۲) (هدم الغاصب دار الوقف او قلع اشجارها ) اذا هدم الغاصب دار الوقف او قلع اشجارها ضمن قيمة البناء مبنيا والا شجار قائمة في الأرض، وقيمة الأرض ان لم يتيسر ردها على القيم ، فان رد الغاصب العرصه يرد له قيمتها. قانون العدل والانصاف.

- وإذا غصب الدار الموقوفة والأرض الموقوفة فهدم بناء الدار وقلع الأشجار كان للقيم أن يضمنه قيمة الأشجار والنخيل والبناء إذا لم يقدر الغاصب على ردها ويضمن قيمة البناء مبنياً وقيمة الأشجار والنخيل نابتاً في الأرض، فإن ضمن الغاصب قيمة ذلك ثم ظهرت الدار والأرض والنقض والأشجار، ومعنى قوله: ظهرت الدار، قدر الغاصب على رد الدار والنقض والأشجار فالغاصب يرد العرصه على الواقع وأما النقض والشجر فيكون للغاصب ويرد القيم على الغاصب حصة العرصه، كذا في الذخيرة والمحيط وفتاوي قاضي خان. الهندية: [ج: ۲، ص: ۴۴۸] مكتبه رسيدية كوشة.المحيط البرهاني،كتاب الوقف، فصل: العشرون: [ج: ۶، ص: ۱۹۵] المكتبة العلمية بيروت. و[موسوعة فقهیه ج

۳۱ ص ۲۴۱ مكتبه امير حمزه ]

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

(۹۳). ردوی.

آن را رد می نماید. (۹۳)

## شپرم فصل

### سندونه

## د رسمي سندونو حجت والی

شلمه ماده:

د سندونو په هکله دې د عدلي  
محکمو اداري اصولنامې د ۱۵۰  
مادي خخه تر ۱۷۱ مادي مطابق  
اجرآات ترسره شي. (۹۴)

د عدلي محکمو د اداري اصولنامې د

## فصل ششم

### اسناد

## حجیت اسناد رسمي

ماده بیستم:

در مورد اسناد، مطابق اصولنامه  
اداری محکم عدلي از ماده  
۱۵۰ الی ماده ۱۷۱ اجرآات  
صورت گيرد. (۹۴)

تفصیل مواد مذکور اصولنامه اداری

. (۹۳) ماده: (۴۴۳) قانون العدل والانتقام

- (الماده: ۹۰۵)... إذا كان العقار المغصوب وفقاً فالفتوى على مذهب الإمام محمد بن زعيم الضمان بالغصب. وعقار الأثريم في هذه المسألة كالوقف (الذر المتنقى). فعليه لو غصب أحد العقار الموقوف وتلف وهو في يده بأفة مسماوية لزم الضمان. وكذلك العقار الذي هو مال لاثيماً أو معد للاستغلال يكون مضموناً أيضاً بالغصب والتلف (الحموي). يكون العقار مضموناً في سبعة مسائل:

- إذا كان العقار المغصوب مال وقف يكون مضموناً ولو تلف في يد الغاصب بلا تعلي. وإذا حكم على الغاصب بضمانته القيمة على هذا الوجه فيشتري بهذه القيمة عقاراً غيره للوقف ويكون موقوفاً على وجه العقار الأول (الطاخطاوي).

- إذا كان العقار المغصوب مال لاثيماً يكون مضموناً ولو تلف في يد الغاصب بلا تعلي. إذا كان المغصوب عقاراً معداً للاستغلال يكون مضموناً. [درر الأحكام شرح مجلة الأحكام ج ۲ ص ۵۵۳ مكتبة : جديد صداقت]

- وإذا كان في أرض الوقف نخيل وأشجار استغلها الغاصب سنتين يعني الأشجار والنخيل ثم أراد رد الأرض والنخيل والأشجار رد الغلة معها إن كانت قائمة بعيها وإن كانت مسفلكة ضمن مثها، كما في الذخيرة وما أخذ من الغاصب من بدل الغلة فرق في الوجوه التي سبلاها عليها، كما في المحيط. الهندية: [ج: ۲، ص: ۴۴۹] مكتبه رشيدية كوتنه. المحيط البرهاني، كتاب الوقف، فصل: العشرون: [ج: ۶، ص: ۱۹۵] المكتبه العلمية بيروت.]

(۹۴) أما إذا لم تكن سجلات المحاكم بريئة من التزوير والتصنيع فيطلب شهود لإثبات مضمونتها ويشهد الشهود على مضمون الإعلام هكذا: نحن حضرنا مرافعة القاضي الفلانى وحكمه وقد حكم القاضي المذكور بعد المرافعة الشرعية على الوجه الفلانى [درر الحكم في شرح مجلة الأحكام ج ۴ ص ۴۶۹ الناشر: دار الكتب العلمية لبنان بيروت]

# رسمی جریده

پرله پسې نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۰۵/۳/۱۷)

محاكم عدلي:

ماده ۱۵۰:

اسناد بر دو نوع؛ تعهدات و عقود مشتمل مي باشد، اسنادی که مدار حکم شرعی باشد، عبارت از اسنادی است که رسماً به تصدیق و امضای موظفین مخصوص آن رسیده و اختتام یافته باشد.

ماده ۱۵۱:

تصدیق و ثبت اسناد رسمی از طرف محکمه صورت می گیرد، عقود و تعهدات مندرجہ آن در حضور هیئت محکمه به پایان می رسد و عقد و تعهد مذکور انعقاد می یابد. (۹۵)

ماده ۱۵۲:

اسناد رسمی ماده (۱۵۱) باید به شرایط قانونی از طرف محکمه تحریر گردد، در حضور متعاقدين و شهود معرفت که اهلیت شهادت

يادو مادو تفصيل:

ماده ۱۵۰:

اسناد پر دو نوع؛ تعهدات او عقود مشتمل دي، هغه اسناد چې د شرعی حکم مدار وي عبارت دي له هفو اسنادو خخه چې رسمماً د هفو د مخصوصو موظفینو په تصدیق او لاسلیک رسیدلي او خاتمه یې موندلې وي.

ماده ۱۵۱:

در رسمي اسنادو تصدیق او ثبت د محکمې لخوا کېږي او د هفو مندرجه عقدونه او تعهدات د محکمې د هیئت په حضور کې تمامېږي او دا عقد او تعهد غوته کېږي. (۹۵).

ماده ۱۵۲:

د (۱۵۱) مادې رسمي اسناد باید په قانوني شرایطو د محکمې لخوا ولیکل شي، د متعاقدينو او د معرفت د شهودو چې د شهادت اهلیت ولري،

(۹۵) ان السنادات التي تشمل التعهدات والمقابلات نوعان، الأولى السنادات التي صادق عليها المأمورون المخصوصون بها في المحل الذي نظمت فيه، ويقال لها سنادات رسمية. شرح قانون المحاكمات ص ۲۷۲ المادة ۷۲۲.

# رسمی جریده

پرله پسې نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۰۵/۳/۱۷)

داشته باشد، قرائت می شود، بعد  
از آن به امضای متعاقدين و  
شهود رسانیده می شود و از  
طرف محکمه مهر و امضاء  
می گردد.<sup>(۹۶)</sup>

ماده ۱۵۳ :

اسنادی که به مهر و امضای  
هیئت محکمه می رسد، بعد از  
تصاديق لازمه در دفتر محکمه ثبت  
می گردد و ثبت آن نیز به  
امضای هیئت و متعاقدين رسانیده  
می شود.<sup>(۹۷)</sup>

ماده ۱۵۴ :

هرگاه در تحریر سند متذكرة  
ماده (۱۵۲) کدام سهو واقع  
شود، باید بالای آن طوری  
خط کشیده شود که اصل و سهو  
هر دو قابل خوانش باشد و تصحیح  
آن در پایان وثیقه به امضای متعاقدين،

په حضورکې لوستل کېږي،  
له هفه وروسته د متعاقدينو  
او شهودو په امضاء رسپري  
او د محکمي لخوا مهر او لاسليک  
کېږي.<sup>(۹۶)</sup>

ماده ۱۵۳ :

هغه اسناد چې د محکمي د هیئت  
په مهر او لاسليک رسپري، وروسته  
له لازمو تصديقونو د محکمي  
په دفترکې ثبېږي او ثبت بې هم د  
هیئت او متعاقدينو په لاسليک رسول  
کېږي.<sup>(۹۷)</sup>

ماده ۱۵۴ :

په (۱۵۲) ماده کې د ذکر شوي سند  
په ليکلو کې که کومه سهوه پښه شي  
باید داسې ډول خط ورباندي وايستل  
شي چې اصل او سهوه دواړه د  
لوستلو وړ وي او تصحیح بې د وثیقې  
په پای کې د متعاقدينو، شاهدانو او د

(۹۶) المادة ۱۸ في ذيل شرح قانون المحاكمات ص ۲۷۵: إن الأوراق والسنادات التي تنظم بمعرفة محرر المقاولات تختتم

وتمضي منه ومن العاقدين والشهود وبدون ذلك لا يعتبر السند المنظم ويحكم على المحرر بالجزاء.

(۹۷) إن الأوراق والسنادات التي تنظم بمعرفة محرر المقاولات تختتم وتمضي منه ومن العاقدين والشهود، وبدون ذلك

لا يعتبر السند المنظم ويحكم على المحرر بالجزاء المادة ۷۴ من قانون المحاكمات ص ۲۷۵.

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۰۵/۳/۱۷)

شهود و اشخاص مؤظف محکمه  
صورت می‌گیرد.<sup>(۹۸)</sup>

ماده ۱۵۵ :

در تمام وثائق محاکم دو تن  
شاهد معرفت که اهليت شهادت را  
داشته باشند، حتمی می‌باشد.<sup>(۹۹)</sup>

ماده ۱۵۶ :

هرگاه متعاقدين یا شهود معرفت  
آنها، شخصيت حکمی داشته  
باشند، به طور مثال؛ به نام  
مؤسسه، شعبه یا اداره یاد می‌شدند،  
در اين صورت حضور نماینده قانوني

محکمی د مؤظفو کسانو په لاسليک  
سره کېږي.<sup>(۹۸)</sup>

ماده ۱۵۵ :

د محکمو په ټولو وثيقوکي دوه تنه د  
معرفت شاهدان چې د شهادت اهليت  
ولري، حتمي دي.<sup>(۹۹)</sup>

ماده ۱۵۶ :

که چېري متعاقديو یا د دوى د  
معرفت شاهدان حکمي شخصيت  
ولري، د مثال په چول؛ د مؤسسي یا  
خانگي یا د اداري په نامه يادېدل، په  
دې صورت کې د دوى د قانوني

(۹۸) المادة: ۱۸۰۱ مجلة الأحكام.

(۹۹) هذا أمر سلطاني مبني على الاحتياط ، في المادة ۴۵ من قانون المحاكمات ص ۱۰۷: إذا كان المدعى والمدعى عليه مجبولا لدى المحكمة ولم يكن في أيديهما أوراق معتبرة تدل على أن الدعوى المقدمة هي دعواهما فيلزم اذ ذاك استحضار علم وخبر من مختار محلهما او شيخ حرفيهما او من أمرهما وضابطهما لتعريف شخصهما واسمهما وشهرتهما وصنيعتهما ومحل إقامتهما.

قال سليم باز في شرح هذه المادة : والمقصود من ذلك منع الجليل والخداع اذ يتفق ان يحتال المدعى ويحضر مع غير المدعى عليه فيقرره بما يدعيه او يقيم البينة بوجهه، وهكذا يستحصل حكما وجاهيا على خصم لم يحضر مجلس القضاء ولم يدافع عن نفسه، ولا يخفى ان ذلك بمكان عظيم من الاهمية بل ليس من أمر اراهم منه فلأجل التخلص من هذا المحذور ومما شكله أوجب القانون على من كان مجبولا لدى المحكمة ان يثبت هويته بشهادة خطيبة من مختار محلته او من شيخ حرفيه ن، ولا يكفي ان يذكر في هذه الشهادة اسمه وشهرته وصنيعته ومقامه بل يتلزم بيان شكله بالتوضيح لثلا يقع الالتباس، ولو سمعت المحكمة الدعوى وقضت بها قبل ان تتحقق هوية الخصم فلا يستوجب ذلك فسخ الحكم او نقضه بل يوقع إشكالا في الأمداد لوادعى المحكوم عليه انه لم يحضر إلى المحكمة فطعا وأن الذي خاص المحكوم له إنما هو غيره دخل في المحاكمة احتيالا فيؤدي ذلك إلى البحث والتدقيق وربما لا تتوافق المحكمة إلى معرفة الحقيقة الا بعد الجهد والعناء.

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۰۵/۳/۱۷)

آنها به محکمه که رسمًا معرفی شود،  
کفايت می‌کند. (۱۰۰) البته، محکمه  
مربوطه به طور اصولی برای وی  
وکالت خط ترتیب نماید. (۱۰۱)

ماده ۱۵۷ :

معروفی نماینده از طرف  
دوایر مؤسسات و صلاحیت  
آن به اختتام معامله،  
ذریعه ورق رسماً آن

نماینده حضور محکمی ته چې رسمًا  
معرفی شي، کفايت کوي. (۱۰۰) البته،  
اپونده محکمه دې په اصولی توګه  
وکالت خط ورته ترتیب کړي. (۱۰۱)

ماده ۱۵۷ :

د مؤسستو د دوائره له خوا د  
نماینده معرفی کېدل او د هغه  
صلاحیت د معاملې د پای ته رسولو  
لپاره د هغې ادارې رسمي پانې په

(۱۰۰) ولو كانت الدعوى بين الحكومة السنية واحد افراد الناس فيلزم ان يعين الناظر في دائرة الحكومة الواقع النزاع معها وكلا مستقيما واقفا على العمل وعارفا بالقانون... وفي هذه الأحوال يلزم أن يعطى هذا الوكيل سند وكالة مختوما بختم المأمور الذاتي لكنه ليس من الضروري ان يكون هذا السند مسجلـاـ شرح قانون المحاكمات ص ۸۷ المادة ۴۱.

(۱۰۱) وَتَكُونُ الْوَكَالَةُ بِالْخُصُوصَةِ عَلَى نَوْعَيْنِ :

۱- التسجيل : يَكُونُ إِنْسِجِيلُ الْوَكَالَةِ فِي الْمُحْكَمَةِ الَّتِي رُفِعَتْ إِلَيْهَا الدَّعْوَى أَوْ إِنْسِجِيلُهَا فِي مُحْكَمَةٍ أُخْرَى وَتَبَرُّزُ لِلْمُحْكَمَةِ الْحُجَّةُ الشَّرُعِيَّةُ الْمُحْتَوَيَّةُ عَلَى صُورَةِ التسجيل والمصدقة من دائرة الفتوى . وَتُوضَّحُ فِيمَا يَلِي صُورَةِ إِنْسِجِيلِ الْوَكَالَةِ بِالْخُصُوصَةِ . وَهِيَ : يَأْتِي الْمُوَكَّلُ مَعَ مَنْ يُنْصَبُهُ وَكِيلًا إِلَى مَجْلِسِ الْقَاضِي فَيَقُولُ : الْمُوَكَّلُ قَدْ وَكَلَّ هَذَا السَّاحِرُ لِلْمُرَافَعَةِ مَعَ فُلَانِ فَإِذَا كَانَ الْحَصْنُ مَوْجُودًا فِي حُضُورِ الْقَاضِي أَيْضًا يُقْبَلُ الْقَاضِي الْوَكَالَةَ وَيُسِّجِّلُهَا وَلَوْ لَمْ يَعْرِفْ اسْمَ الْمُوَكَّلِ وَنَسِبَهُ . أَمَّا إِذَا كَانَ ذَلِكَ السَّاحِرُ غَائِبًا يَقْبَلُ الْقَاضِي الْوَكَالَةَ أَيْضًا إِذَا عَلِمَ بِاسْمِ الْمُوَكَّلِ وَنَسِبِهِ . وَإِذَا لَمْ يَكُنْ عَلَيْهِ بِاسْمِهِ وَنَسِبِهِ يَطْلُبُ مِنَ الْمُوَكَّلِ شَاهِدَيْنِ ، فَإِذَا أَثْبَتَ هَذَيْنِ الشَّاهِدَيْنِ قَبْلَ الْوَكَالَةِ . وَإِلَّا فَلَا ; لِأَنَّهُ يَجُوزُ أَنْ يَنْتَجِلَ الْمُوَكَّلُ اسْمَ غَيْرِهِ وَنَسِبِهِ وَيَأْخُذَ مَالَ غَيْرِهِ .

۲- إثبات الوكالة : يَدْعُى الْوَكَالَةُ فِي حُضُورِ السَّاحِرِ الَّذِي يُطْلَبُ مِنْهُ الْمُوَكَّلُ شَيْءٌ كَالْعَيْنِ أَوِ الدَّيْنِ قَابِلًا : إِنِّي وَكِيلُ بِالْإِدْعَاءِ وَطَلَبَ الْعَيْنَ الْمُطْلُوبَةَ مِنْ فُلَانِ كَالْوَدِيعَةِ أَوِ الْمُصْصُوبِ . وَلَهُ أَنْ يُقْيِيمَ الْبَيْنَةَ عَلَى الْوَكَالَةِ سَوَاءً كَانَ ذَلِكَ السَّاحِرُ مُنْكِرًا لِلْوَكَالَةِ أَوْ مُقْرًا بِهَا (الظَّهْطَاوِيُّ ، الْأَقْرُوِيُّ) . فَعَلَيْهِ إِذَا أَثْبَتَ الْوَكَالَةُ فِي مُوَاجَهَةِ الْحَصْنِ الْمُدْبِرِ الْمُوَكَّلَ يَأْنَ مُوَكَّلُهُ قَدْ وَكَلَهُ فِي طَلَبِ كُلِّ حَقِّهِ وَقَبْضِهِ وَفِي الْخُصُوصَةِ فِيهِ وَحْكَمَ بِالْوَكَالَةِ فَلَا يُجْبِرُ الْوَكِيلُ بَعْدَ ذَلِكَ عِنْدَ طَلَبِ حَقٍّ مُوَكَّلِهِ مِنْ شَخْصٍ آخَرَ أَنْ يُقْيِيمَ الْبَيْنَةَ ثَانِيَةً لِإِثْبَاتِ وَكَائِنِهِ . أَمَّا إِذَا لَمْ يَكُنْ الْحَصْنُ حَاضِرًا عَلَى الْوَجْهِ المُذُكُورِ فَلَا تُقْبَلُ الْبَيْنَةُ عَلَى الْوَكَالَةِ وَلَا تُثْبَتُ الْوَكَالَةُ بِالْخُصُوصَةِ بِتَصْدِيقِ الْحَصْنِ .

درر الحكم شرح مجلة الأحكام - (ج ۳ ص ۶۴۹) مكتبه: دار الكتب العلمية بيروت

# رسمي جريدة

پرل پسی نمبر (١٤٣٨)

(١٤٤٥/٣/١٧ - ١٤٠٢/٧/١٠)

اداره به اثبات می‌رسد.<sup>(١٠٢)</sup>  
البته، محکمه مربوطه به طور اصولی  
برای وی و کالت خط ترتیب  
نماید.<sup>(١٠٣)</sup>

ذریعه په اثبات رسپری.<sup>(١٠٤)</sup> البته؛  
ارونده محکمه دی په اصولی توگه  
و کالت خط و رتنه ترتیب  
کرپی.<sup>(١٠٥)</sup>

## ماده ١٥٨:

اوراقی که هویت نماینده قانونی را  
ثابت می‌سازد، در دفتر محکمه  
نگهداری می‌شود.<sup>(١٠٦)</sup>

## ماده ١٥٨:

هغه پانی چې د قانوني نماینده هویت  
اثباتوي، د محکمې په دفتر کې ساتل  
کېږي.<sup>(١٠٧)</sup>

(١٠٢) ولو كانت الدعوى بين الحكومة السنية واحد افراد الناس فيلزم ان يعين الناظر في دائرة الحكومة الواقع النزاع معها وكيلاً مستقيماً واقفاً على العمل وعارفاً بالقانون... وفي هذه الأحوال يلزم أن يعطى هذا الوكيل سند وكالة مختوماً بختم المأمور الذاتي لكنه ليس من الضوري ان يكون هذا السند مسجلاً. شرح قانون المحاكمات ص ٨٧ المادة ٤١.

(١٠٣) وَتَكُونُ الْوَكَالَةُ بِالْحُصُومَةِ عَلَى تَوْعِينِ :

١- التسجيل : يَكُونُ بِتَسْجِيلِ الْوَكَالَةِ فِي الْمُحْكَمَةِ الَّتِي رُفِعَتْ إِلَيْهَا الدَّعَوَى أَوْ بِتَسْجِيلِهَا فِي مُحْكَمَةٍ أُخْرَى وَتُبَرَّزُ لِلْمُحْكَمَةِ الْحُجَّةُ الشَّرْعِيَّةُ الْمُحْتَوَى عَلَى صُورَةِ التَّسْجِيلِ وَالْمُصَدَّقَةُ مِنْ دَائِرَةِ الْفَتْوَىِ . وَتُوضَّحُ فِيمَا يَلِي صُورَةُ تَسْجِيلِ الْوَكَالَةِ بِالْحُصُومَةِ . وَهِيَ : يَأْتِي الْمُوَكِّلُ مَعَ مَنْ يُنَصِّبُهُ وَكِيلًا إِلَى مَجِلسِ الْقَاضِيِّ فَيَقُولُ : الْمُوَكِّلُ قَدْ وَكَلَّ هَذَا الشَّخْصَ لِلْمُرَافَعَةِ مَعَ فُلَانِ إِذَا كَانَ الْخَصْمُ مَوْجُودًا فِي حُضُورِ الْقَاضِيِّ أَيْضًا يَقْبِلُ الْقَاضِيُّ الْوَكَالَةَ وَيُسَعِّجُهَا وَلَوْ لَمْ يَعْرِفْ اسْمَ الْمُوَكِّلِ وَتَسْبِهِ . أَمَّا إِذَا كَانَ ذَلِكَ الشَّخْصُ غَايَةً يَقْبِلُ الْقَاضِيُّ الْوَكَالَةَ أَيْضًا إِذَا عَلِمَ بِاسْمِ الْمُوَكِّلِ وَتَسْبِهِ . وَإِذَا لَمْ يَكُنْ عَالِمًا بِاسْمِهِ وَتَسْبِهِ يَطْلَبُ مِنَ الْمُوَكِّلِ شَاهِدِيْنَ ، فَإِذَا أَثْبَتَ بَهَدِيْنَ الشَّاهِدِيْنَ قَبْلَ الْوَكَالَةِ . وَإِلَّا فَلَا ; لِأَنَّهُ يَجُوزُ أَنْ يَنْتَجِلِ الْمُوَكِّلُ اسْمَ غَيْرِهِ وَتَسْبِهِ وَيَأْخُذَ مَالَ غَيْرِهِ .

٢- إثبات الوكالة : يَأْدِعُ الْوَكِيلُ فِي حُضُورِ الشَّخْصِ الَّذِي يُطْلَبُ مِنْهُ الْمُوَكِّلُ شَيْءٌ كَالْعَيْنِ أَوِ الدَّيْنِ قَائِلًا : إِنِّي وَكِيلٌ بِالإِذْعَاءِ وَطَلَبَ الْعَيْنَ الْمُطْلُوبَةَ مِنْ فُلَانِ كَالْوَدِيعَةِ أَوِ الْمُصْصُوبِ . وَلَهُ أَنْ يُقْيِمَ الْبَيْنَةَ عَلَى الْوَكَالَةِ سَوَاءً كَانَ ذَلِكَ الشَّخْصُ مُنْكِرًا لِلْوَكَالَةِ أَوْ مُقْرَرًا هَبَا (الطَّحْطاوِيُّ، الْأَنْقَرُوِيُّ) . فَعَلَيْهِ إِذَا أَثْبَتَ الْوَكِيلُ فِي مُوَاجِهَةِ الْخَصْمِ الْمُدِيْنِ لِلْمُوَكِّلِ بِأَنَّ مُوَكِّلَهُ قَدْ وَكَلَّهُ فِي طَلَبِ كُلِّ حَقٍّ لَهُ وَقَبْضِهِ وَفِي الْحُصُومَةِ فِيهِ وَحْكُمٌ بِالْوَكَالَةِ فَلَا يُجْبِرُ الْوَكِيلُ بَعْدَ ذَلِكَ عِنْدَ طَلَبِ حَقٍّ مُوَكِّلِهِ مِنْ شَخْصٍ آخَرَ أَنْ يُقْيِمَ الْبَيْنَةَ ثَانِيَةً لِإِثْبَاتِ وَكَالَّتِهِ . أَمَّا إِذَا لَمْ يَكُنْ الْخَصْمُ حَاضِرًا عَلَى الْوَجْهِ الْمُذَكُورِ فَلَا تُقْبِلُ الْبَيْنَةُ عَلَى الْوَكَالَةِ وَلَا تُثْبِتُ الْوَكَالَةُ بِالْحُصُومَةِ بِتَصْدِيقِ الْخَصْمِ .

درر الحكم شرح مجلة الأحكام - (ج ٣ ص ٦٤٩) مكتبه: دار الكتب العلمية بيروت

(١٠٤) راجع إلى شرح المادة ١٤٩٤ مجلة الأحكام : يجب أن تكون وكالتنا ثانية بحجج شرعية حسب الأصول المتخذة . وهذى الحجج الشرعية تحفظ في دوائر التمثيل . درر الحكم شرح مجلة الأحكام ج ٣ ص ٦٠٨ .

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۵/۳/۱۷ - ۱۴۰۲/۷/۱۰)

ماده ۱۵۹:

اشخاصی که به نزد محکمه معروف باشند، وسائل معرفت آنها به کار نیست. (۱۰۵)

ماده ۱۶۰:

اگر متعاقدين یا شهود معرفت آنها بی سواد باشند و مهر هم نداشته باشند، در این صورت محکمه به نشان انگشت شصت و تصدیق مصدقین آنها اکتفاء نموده و کیفیت بی سوادی آنها را در وثیقه ذکر می نماید. (۱۰۶)

ماده ۱۶۱:

اسناد رسمی در حق خود مقر و ورثه قایم مقام آن قابل اعتبار می باشد. (۱۰۷)

ماده ۱۵۹:

هجه کسان چې د محکمې په نزد معروف وي د معرفت وسائل بې نه پکارېږي. (۱۰۵)

ماده ۱۶۰:

که متعاقدينو یا د دوى د معرفت شاهدان بې سواده وي او مهر هم ونه لري، په دي صورت کې د دوى د بتی ګوتې په نسباني او د مصدقينو په تصدیق محکمه اکتفاء کوي او د دوى د بې سوادی کیفیت په وثیقه کې ذکر کوي. (۱۰۶)

ماده ۱۶۱:

رسمی اسناد پخچله د مقر او د دوى د قائم مقام ورثې په حق کې د اعتبار وړ دي. (۱۰۷)

(۱۰۵) أَمَا إِذَا كَانَ الْمُشْهُودُ عَلَيْهِ مَعْرُوفًا وَمَشْهُودًا عِنْدَ النَّاسِ فَلَا حَاجَةَ لِتَعْرِيفِهِ (لسان الحکام) دررالحکام شرح مجلة الأحكام ج ۴ ص ۳۵۰.

(۱۰۶) اذا كان العاقدان لا يعرفان الكتابة بحيث لا يمكنهما كتابة امضائهما او كانوا غيرقادرين على كتابة امضائهما ترقيم الكافية ويشار إليها تحت السنده ويحتم على محرر المقاولات ان يختتم كل صحيفه من سنده المقاولة. ص (۲۷۵) شرح قانون المحاكمات الحقوقية.

(۱۰۷) إذا كتب أحد سنده او استكتبه من كاتب وأعطاه لآخر موقعا بإمضائه أو مختوما فإذا كان مرسوما أي حرر موافقا للرسم والعادة فيكون إقرارا بالكتابه ويكون معينا كتقديره الشفاهي.

# رسمي جريده

پرله پسي نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۰۵/۳/۱۷)

ماده ۱۶۲ :

اشخاصی که در اسناد رسمی به حیث شهود معرفت بوده و زمان دیگر برای خود دعوای ملکیت آن شی را نمایند، پس سند رسمی یا وثیقه مذکور برای الزامیت وی کفایت می کند. (۱۰۸)

ماده ۱۶۳ :

موافقه های خصوصی و عقود مخفی که در جریان تنظیم وثائق رسمی (شرعی) یا بعد از آن از طرف بعضی از شاملین در خصوص فسخ تمام مندرجات اسناد شرعی یا برخی از آن صورت گرفته باشد، در حق خود آنها قابل مراجعت می باشد، در باره شاملین دیگر تاثیری

ماده ۱۶۲ :

هفه کسان چې په رسمي اسنادو کې د معرفت شاهدان شوي او بل وخت د هفه شي د خپل خان لپاره د ملکیت دعوى وکړي، نو دا رسمي سند یا وثیقه د ده الزامیت لپاره کفایت کوي. (۱۰۸)

ماده ۱۶۳ :

خصوصی موافقې او پت عقدونه چې د رسمي (شرعی) وثائقو د تنظیم په ترڅ کې یا وروسته له هفه د خښو شاملينو لخوا د شرعی اسنادو د تولو مندرجاتو یا له هفه د خښو د فسخ په خصوص کې شوي وي پخپله د دوی په حق کې د مراجعت وړ دي او د عقد د نورو شاملينو په باره کې کوم

إذا أعطى أحد سند دين حال كونه مرسوما على الوجه المبين أعلاه ثم توفي يلزم ورثته بإيفائه من التركة إن كانوا معترفين بكون السند للمتوفى، وأما إذا كانوا منكرين بأن ذلك السند للمتوفى فيعمل بذلك السند إذا كان خط وختم المتوفى مشهوراً ومتعارفاً . المادة ۱۶۱ من المجلة.

إن السنادات الرسمية تعتبر بحق الطرفين ورثهما ومن يقوم مقامهما كالوصي له ولكن لا يثبت الأمور التي لا يتعلق

بذلك المأمور ككون العاقدين بصحة العقل وسلامة البدن. (المادة ۷۴ قانون المحاكمات الحقوقية، ص ۲۷۵)

(۱۰۸) مَنْ سَعَىٰ فِي نَفْضِ مَا تَمَّ مِنْ جَهْتِهِ فَسَعَيْهُ مَرْدُودٌ عَلَيْهِ. در الحكم شرح مجلة الأحكام (۱ / ۸۷) المادة (۱۰۰).  
وَمَنْ أَقْرَأَ عَيْنَ لِغَيْرِهِ لَا يَمْلِكُ أَنْ يَدَعِيهِ لِنَفْسِهِ وَلَا لِغَيْرِهِ. (تنقیح الحامدية ، ۳۲/۲)

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۵/۳/۱۷ - ۱۴۰۲/۷/۱۰)

تأثیرنہ لری. (۱۰۹)

ندارد. (۱۰۹)

۱۶۴ مادہ :

اسناد و وثایقی کہ در ترتیب و تنظیم  
شروط و لوازم آن مراعات نشده  
باشد، حیثیت اسناد عادی را  
دارد. (۱۱۰)

ھغہ اسناد او وثیقی چې په ترتیب او  
تنظیم کې د هغه شرائط او لوازم  
مراعات شوي نه وي، د عادی اسنادو  
حیثیت لری. (۱۱۰)

۱۶۵ مادہ :

دعوای مبنی بر ضد اسناد  
شرعی نیز بر سند شرعی و یا اقرار  
مدعی علیه آن موقوف می باشد. (۱۱۱)

دشروعی اسنادو پر ضد مبني دعوي هم  
په شرعاي سند او یا د هغه د مدعی  
علیه په اقرار پوري موقوفي دي. (۱۱۱)

(۱۰۹) بعد تنظیم و تعاطی سند رسمی بین عدة اشخاص علی الوجه المذکور انفا او في أثناء تنظیم هذا السند إذا اتفق بعضهم خفية ومواضعة على إجراء مقاولة يقصد بها فسخ احكام السند الرسمی المذکور كلها او بعضها ف تكون تلك المقاولة مرجعية بحقهم فقط اي بحق الأشخاص الذين امضوها ولا تعتبر بحق غيرهم الاية ۷۵ من شرح قانون المحاكمات الحقوقية سليم باز ص ۲۷۶.

لأنها لو اعتبرت بحق غيرهم لكان القانون قد مهد بذلك سبیل الغش ولاحتیال و مما يتفرع على هذه المادة ما لواشتري رجل متاعا من آخر وصادقا على صك البيع امام المأمور المخصوص ثم اتفقا بموجب سند عقد سرا ان هذا البيع حقيقة بيع وفاء وفي أثناء ذلك باع المشتري هذا المتاع من رجل آخر فلا يكون السند الذي تعاطاه العاقدان سرا نافذا بحق المشتري الثاني ولا يسوع للبائع الأول ان يستحق منه المبيع بالاستناد إلى هذا السند.

(۱۱۰) ان سند المصادق عليه مأمور ليس من وظيفته المصادقة او الواقع فيه تقصير المأمور المخصوص به في احوال التصديق يعد سندًا عاديًا إذا كان مضى بإمامه الطرفين او مختوماً بختمهما. المادة ۷۳ شرح قانون المحاكمات الحقوقية.

(۱۱۱) المادة ۸۰ من قانون المحاكمات ص ۲۸۴: والدعوى المقامة ضد سند يتعلق بالخصومات المذكورة يجب إثباتها بسند او إقرار المدعى عليه او بدقته. قال سليم باز في شرح هذه المادة : ومن هنا القبيل ما لو ادعى على آخر دينا بموجب سند يتضمن اعتراف المديون بقبضه مبلغ الدين نقدا فاقر المديون بالسند لكنه ادعى ان المبلغ لم يقبضه نقدا بل هو بدل اجارة فاسدة وانه لم ينتفع بالماجر فلا تسمع دعواه الا بسند او باقرار المدعى او بدقته، ولكن اذا عجز عن الإثبات فله ان يحلف المدعى بأنه غير كاذب باقراره بالاستناد إلى المادة ۱۵۸۹ من المجلة.

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۵/۳/۱۷ - ۱۴۰۲/۷/۱۰)

ماده ۱۶۶ :

قاضی محکمه نمی‌تواند برای پدر، پدرک لان، اولاد، برادر، خواهر، خانم و خدمتگار خویش در محکمه مربوطه وثیقه ترتیب نماید یا آنها را به حیث شهود معرفت یا اهل خبره یا شهود واقعه یا مترجم و یا محرر قبول نماید.<sup>(۱۱۲)</sup>

ماده ۱۶۷ :

وثیقه اقارب قاضی در محکمه همچوار ترتیب می‌گردد.<sup>(۱۱۳)</sup>

ماده ۱۶۸ :

اسناد تحریری، مانند؛ حواله‌های رسمی و فرامین حکومتی که دارای

ماده ۱۶۶ :

د محکمی قاضی نه شی کولای چی د خپل پلار، نیکه، اولاد، ورور، خور، بسخی او خدمتگار لپاره په ارونده محکمه کی وثیقه ترتیب کړي یا هغوي د معرفت په شهودو یا د پوه کسانو یا د واقعې د شاهدانو یا مترجم یا محرر په حیث قبول کړي.<sup>(۱۱۲)</sup>

ماده ۱۶۷ :

د قاضی د خپلوانو وثیقه په نژدي محکمہ کی ترتیبېږي.<sup>(۱۱۳)</sup>

ماده ۱۶۸ :

لیکلی اسناد، لکه؛ رسمی حوالې او حکومتی فرمانونه چې محفوظ ثبت

(۱۱۲) الماده (۱۸۰.۸) - (یُشَرِّطُ أَنْ لَا يَكُونَ الْمُخْكُومُ لَهُ أَحَدًا مِنْ أَصْوَلِ الْقَاضِيِّ وَفُرُوعِهِ وَأَنْ لَا يَكُونَ زَوْجَتَهُ وَشَرِيكَهُ فِي الْمُالِ الَّذِي سَيَحْكُمُ بِهِ وَأَجْيَرُهُ الْخَاصَّ وَمَنْ يَتَعَيَّشُ بِنَفْقَتِهِ بِنَاءً عَلَيْهِ لَيْسَ لِلْقَاضِيِّ أَنْ يَسْمَعَ دَعْوَى أَحَدٍ مِنْ هَؤُلَاءِ وَيَحْكُمُ لَهُ). لَيْسَ لِلْقَاضِيِّ أَنْ يَحْكُمَ لِنَفْسِهِ أَوْ لِمَنْ لَا تَجُوزُ شَهَادَتُهُمْ لَهُ فَإِذَا حَكَمَ لَآيَقِنًا حُكْمُهُ لَأَنَّ فِي ذَلِكَ ثِيمَةً (دررالحكام ۶۱۴/۴)

لو صادق على السندا محرر المقاولات الذي من صلاحيته أن يصادق عليه، ولكنه صادق بصورة مخالفة للنظام كما إذا كان أحد عاقدى السندا من أقاربه في الدرجة التي مر الكلام عليها في المادة ۶۲ من هذا القانون لا يعد سندا رسمياً

شرح قانون المحاكمات الحقوقية لسلیم باز ص ۲۲۴

(۱۱۳) لان ترقیم الوثیقة هو من باب القضاء والقاضی لا یقتضی لنفسه ولا لاقریائه المخصوصین بل یفصل دعواه و دعوى اقربائه في المحكمة المجاورة كما مر في حواله تبصرة المادة ۶۷.

# رسمی جریده

پرله پسې نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۰۵/۳/۱۷)

ثبت محفوظ باشد و اعلامات و  
فیصله‌های محاکم که عاری از تزویر  
و ساخته کاری بوده و در دفتر قضایا  
ثبت محفوظ داشته باشد و از طرف  
محاکمه یا دوایر امارتی برایش داده  
شده باشد، از جمله اسناد مثبته  
محسوب می‌گردد، برای اثبات مدعی  
کفايت می‌کند.<sup>(۱۱۴)</sup>

ماده ۱۶۹ :

اسناد عرفی که بین طرفین  
تحریر و به مهر و امضاء  
رسیده باشد، در صورتی که طرفین  
مهر و امضاء خویش را تصدیق  
نمایند، مانند؛ اسناد شرعی قابل اعتبار  
می‌باشد.<sup>(۱۱۵)</sup>

ماده ۱۷۰ :

اشخاصی که اسناد عرفی به

ولري او د محکمو اعلامات او  
فیصلې چې له تزویر او ساخت کاري  
خخه خالي او د قضا په دفترکې  
محفوظ ثبت ولري او د محکمې یا  
امارتی ادارو خخه ورکړي شوې وي  
د مثبته اسنادو له جملې خخه ګټل  
کېږي، د مدعی د اثبات لپاره کفايت  
کوي.<sup>(۱۱۶)</sup>

ماده ۱۶۹ :

عرفی سندونه چې د طرفینو تر منځ  
ليکل شوې وي او په مهر او لاسلیک  
رسیدلې وي، په دې صورت کې چې  
طرفین خپل مهراو لاسلیک تصدیق  
کړي، لکه؛ شرعی اسناد د اعتبار وړ  
دي.<sup>(۱۱۵)</sup>

ماده ۱۷۰ :

هغه کسان چې عرفی اسناد د دوى

(۱۱۴) المادة ۹: إن الحجج الخطية معدودة من البيانات كما تبين آنفاد هي البراءات السلطانية وقيود الدفتر الخاقاني والإعلامات الخالية من التصنيع والتزوير التي تعطى بصورة قطعية من محكمة شرعية ونظامية بعد محاكمة المدعى عليه هذه جميعها تعد كافية لثبوت المدعى. شرح قانون أصول المحاكمات الحقوقية سليم باز (۳۰۴).

(۱۱۵) إن السنادات العادية الكائنة بين طرفين متعهددين المشتملة على إمضائهم وختامهما غير المصادق عليها رسميًا إذا صادق الطرفان على أنهما أمضياها وتحقق لدى المحكمة أن الإمضاء والختام هما لهما فتعتبر تلك السنادات مثل السنادات الرسمية. المادة ۷۶ ص ۲۷۷ شرح قانون المحاكمات الحقوقية.

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۰۵/۳/۱۷)

مهر و امضای آنها ارائه می‌شود،  
مکلف اند که آنها مهر و امضای  
خویش را تصدیق نمایند  
و یا از آن انکار نمایند،  
در صورت سکوت مانند  
دعاوی سایر منکران پنداشته  
می‌شود. (۱۱۶)

ماده ۱۷۱ :

ورثه اشخاص فوق به تصدیق  
یا انکار مهر و امضای مورث  
آنها مجبور نمی‌شوند، بلکه  
حق اقرار و انکار و عدم علم را  
دارند. (۱۱۷)

په مهر او لاسلیک بسکاره کول  
کېږي، دوى مکلف دي چې دوى  
خپل مهر يا لاسلیک تصدیق کړي او  
يا له هغه خخه انکار وکړي، د  
سکوت په صورت کې د نورو  
منکرانو د دعوی په شان بلل  
کېږي. (۱۱۶)

ماده ۱۷۱ :

د پورتنی کسانو ورثه د دوى د مورث  
د مهر او لاسلیک په تصدیق او يا  
انکار نه مجبورې، بلکې د  
اقرار او انکار او د نه علم لرلو حق  
لري. (۱۱۷)

(۱۱۶) ان الشخص الذي يكتب سنداعاديًا بختمه او إمضائه يلزم متى أبرزله السند المذكوران بقرار بختمه وإمضائه وخطه او ان ينكر فان لم يفعل واحد على السكوت يعد منكر ۱۲ ص(۲۷۸). قانون المحاكمات.

(۱۱۷) - إذا أنكر من كتب او استكتب سندًا موسوماً على الوجه المحرأ اعلاه وأعطاه لآخر مضيا او مختوماً الدين الذي يحتويه ذلك السند مع اعترافه بكون السند له فلا يعتبر إنكاراً ويلزم اداء ذلك الدين واما إذا أنكر كون السند له فلا يعتبر إنكاراً والحاصل يعمل بالسند إذا كان بريئاً من شائبة التزوير وشهادة التصنيع أما إذا لم يكن السند بريئاً من الشهادة وانكر المدين كون السند له وانكر أصل الدين فيحلف بطلب المدعى على كونه ليس مدييناً للمدعى وعليه ان السند ليس له. ص(۱۴۸) ج(۴) درر الحكم.

(۱) متى أبرزت هذه الأختام والإمضات لورثة واصحها ومحررها أو من يقوم مقامهم (كالوصي) فلا يكونون مكرهين على الإقرار والإنكار بل ان شدوا أقرروا وان شدوا انكروا أو يقولوا لهم يجهلون صحة الإمضاء والختم وعدمها (قانون المحاكمات الحقوقية المادة ۷۷)

(۲) وأما إذا كانوا منكرين ذلك فيعمل بالسند إذان كان خط وختم المتوفى مشهوراً ومتعارفاً أي أن يثبت أن الخط والختم هو خط وختم المتوفى بالشهرة والتواتر، ولا يعتبر إنكاراً (درر الحكم ۱۶۵/۴). وفي الأنصاري ۶۶۵ / ۴ : فيعمل به وان كان الوارث صغيراً او مجنوناً لأنه حينئذ يكون حجة ملزمة كما تقديم هـ .

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۰۵/۳/۱۷)

تبصره: البته اگر خط و مهر  
متوفی مشهور بود، بر آن عمل  
می شود. <sup>(۱۱۸)</sup>

تبصره : البته که د متوفی خط  
او مهر مشهور وو، عمل پری  
کپری. <sup>(۱۱۸)</sup>

## حکم ذوالیدی

### ماده بیست ویکم:

ذوالیدی دراز مدت و تصرفات  
مالکانه بدون منازعه در زمینی که از  
زمین های متروکه نباشد، دلیل ملکیت  
می باشد. <sup>(۱۱۹)</sup>

## د ذوالیدی حکم

### یوویشتمه ماده:

له منازعی پرته اورده مهاله ذوالیدی او  
مالکانه تصرفات په هفو ئمکو باندی  
چې د متروکه ئمکو خخه نه وي، د  
ملکیت دلیل دی. <sup>(۱۱۹)</sup>

(۱۱۸) وشهره الخط والختم حجه علیه کافية للحكم عليه سواء كان حيا أو ميتا (المادة ۱۰۱ ص ۳۲۰ شرح قانون المحاكمات)

(۱۱۹) يعمل بوضع اليد ولا يكلف إلى إظهار كتاب احترام وإن و قد نقل علماؤنا أن أقصى ما يستدل به على الملك اليد وذكر عمدة الفقهاء السراج الحانوتی أنه لا يجوز للسلطان تکلیف الناس إلى إثبات ما بأيديهم بالبينة ولو كفہم ذلك لما بقی ملك في يد أحد وقالوا أيضا إن اليد والتصرف المدد المطاولة دلیل الاستحقاق ظاهرا . [تنقیح الفتاوی الحامدیة: ج:۲، ص:۸ دارالمعرفة بيروت.]

. وضع اليد الذي هو دليل الملك انظر المادة (۶۷) وشرحها وهو أنه لو كان أحد يتصرف في المال الذي تحت يده بدون أي منازعة ومعارضة من أحد. [درر الحكم شرح مجلة الأحكام ج ۴ ص ۳۳۹ الناشر: دارالجبل ]  
. فللواقف على هذه الأحوال والمطمن على أن المال المذكور هو ملك لمني اليد أن يشهد أن ذلك المال هو ملك لذلك الشخص وتحل له هذه الشهادة (الشبلی) : لأن وضاعة اليد على المال على هذا الوجه دلیل على التملك واليد هي أقصى ومتنى الدلائل التي يستدل بها على الملكية: لأن الملك لا يعلم بالدليل الحقيقي. مثلاً لورأى أحد آخر يشتري مالاً فبرؤيته الشراء لا يكون قد علم بالدليل الحقيقي. [درر الحكم شرح مجلة الأحكام: ج: ۴، ص: ۳۳۹].  
. فلا كلام في أن وضع اليد دليل الملك بلا بینة. تنقیح الفتاوی الحامدیة: [ج: ۲، ص: ۲۱].

. ومن القرائن القضائية: الحكم بالشيء ملن كان في يده، باعتبار أن وضع اليد قرينة على الملك بحسب الظاهر. الفقه الإسلامي وأدلته: [ج: ۸، ص: ۶۱۲۸] مكتبه رشیدیه کوئته اتفق الفقهاء في الجملة على أن وضع اليد دليل الملك (۳) ، ولهم بعد ذلك تفصیل: قال الحنفیة: وضع اليد والتصرف من أقوى ما يستدل به على الملك، ولذا تصح الشهادة بأنه ملكه. قال ابن عابدین: إذا ادعى واسع اليد على الأرض الذي تلقاها شراء أو إرثاً أو غيرهما من أسباب الملك أنها ملكه، وأنه يؤدي خراجها، فالقول له، وعلى من يخاصمه في الملك البرهان إن صحت دعواه عليه شرعاً واستوفيت شروط

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

## مراجعه به اصولنامه‌های اداری و

### حقوقی محاکم عدلی

#### ماده بیست و دوم:

در مواردی که در این اصولنامه در باره آنها حکم موجود نباشد، مطابق اصولنامه‌های اداری و حقوقی محاکم عدلی اجرآت صورت گیرد.

#### انفاذ

#### ماده بیست و سوم:

این اصولنامه از تاریخ توشیح نافذ است و در جریانه رسمی نشر گردد و همه اصولنامه‌هایی که از جانب عالیه در

## د عدلی محکمو اداری او حقوقی

### اصولنامو ته مراجعه

#### دوه ویشتمه ماده:

په هغو مواردو کې چې په دی اصولنامه کې د هغو په هکله حکم موجود نه وي، د عدلی محکمو د اداری او حقوقی اصولنامو مطابق دی اجرآت تر سره شي.

#### انفاذ

#### درویشتمه ماده:

دغه اصولنامه د توشیح له نېټې خخه نافذه ده او په رسماً جریده کې دی نشر شي او تولی هفته اصولنامې چې د عالیه در

الدعوى. ثم يقول: وقد قالوا إن وضع اليد والتصريف من أقوى ما يستدل به على الملك، ولذا تصبح الشهادة بأنه ملكه.

الموسوعة الفقهية الكويتية: [ج: ۴۳، ص: ۳۰۲].

ذيل مادة: (۶۲۵) ولا يكفي أحد ذويه على ثبات ما بيده بالبينة. وفي مادة: (۴۹۸) (وضع اليد دليل الملك ظاهراً) وضع اليد أقصى ما يستدل به على الملك ظاهراً، فمن بيده شيء لا يكفي بنته على ثبوت ملكه، ولا ينبع من بيده إلا بحق ثابت. [قانون العدل والانصاف]

- المادة: (۱۶۷۵) لَا اغْبَيَّاً لِرَبِّ الرَّزْمَنِ فِي دُعَائِيِّ الْمُخَالَّاتِ الَّتِي يَعُودُ تَفْعِلَهَا لِلْمُعْوَمِ كَالطَّرِيقِ الْعَامِ وَالْمَهْرَ وَالْمَرْعَى مَثَلًا: لَوْ ضَبَطَ أَحَدُ الْمَرْعَى الْمُحْصُوصَ بِقَرْبَةٍ وَصَرَفَ فِيهِ خَمْسِينَ سَنَةً بِلَا يَرَأِعُ ثُمَّ ادَّعَاهُ أَهْلُ الْقَرْبَةِ سُمِّعَ دَعْوَاهُمْ. في (۹/ جمادى الآخرة/ سنة: ۱۴۹۳هـ) مجلة الأحكام العدلية .

امیرالمؤمنین حفظہ اللہ تعالیٰ  
لخوا تایید یا توشیح شوپی نہ وی،  
ملغی دی۔ (۱۲۰)

(١٢٠) قال في المعراج لأن طاعة الإمام فيما ليس بمعصية واجبة اه (حاشية رد المحتار على الدر المختار ج ٢ ص ١٧٢  
الناشر: دار الفكر للطباعة والنشر. بيروت)

· امر اللسلطان انما ينفي اى يتبع ولا تجوز مخالفته (رد المختار ٤ ص ٣٨٢ مكتبة رشيدية كويته)  
· مطلب طاعة الامام واجبه (قوله: امر السلطان إنما ينفذ) اى يتبع ولا تجوز مخالفته (رد المختار على الدر المختار ج ١٣٢/٨ الرشيدية).

- اتفق الائمة على: ان الإمام الكامل يجب طاعته في كل ما يأمر به، مالم يكن معصية، وعلى ان احكام الإمام ونائبه ومن والاهم نافذة. (الفقه على مناهب الاربعة، كتاب الحدود ج ٤ ص ١٣٦٤ المكتبة الحفاظية محله جنگی).

· مطلب هل يبقى النبي بعد موته السلطان لكن هل يبقى النبي بعد موته السلطان الذي نهى بحيث لا يحتاج من بعده إلى نهي جديد أفقى في الخيرية بأنه لا بد من تجديد النبي ولا يستمر النبي بعده وبأنه إذا اختلف الخصوم في أنه مني أو غير مني فالقول للقاضي ما لم يثبت المحكوم عليه النبي وأطال في ذلك وأطاب فراجعه

وأما ما ذكره السيد الحموي أيضاً من أنه قد علم من عادتهم يعني سلاطين لعثمان نصرهم الرحمن من أنه إذا تولى سلطان عرض عليه قانون من قبله وأخذ أمره باتباعه فلا يفيد هنا لأن معناه أن يتلزم قانون أسلافه بأن يأمر بما أمروا به وينبئ عمّا همّوا عنه ولا يلزم منه أنه إذا أدى قاضياً ولم يبه عن سماع هذه الدعوى أن يصير قاضيه مهياً بمجرد ذلك وإنما يلزم منه أنه إذا ولأه ينهاه صريحاً ليكون عاماً بما التزمه من القانون كما اشهر أنه حين يوليه الآخر يأمره في منشوره بالحكم بأصبح أقوال المذهب كعادة من قبله وتمام الكلام على ذلك في كتابنا تنقية الحامدية فراجعه وأطلنا الكلام عليه أيضاً في كتابنا تنقية الحامدية والحكام [١] المختارات [٢] المختارات [٣] المختارات [٤]

- أنهم صرّحوا أن المباح في نفسه قد يصيّر حراماً من حكم الأمير من جهة أن الله أمر بطاعتهم، فقال: {أطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولَئِكُمْ مِنْكُمْ فَحِينَئِذٍ لَوْرَأَى الْأَمِيرُ أَنْ يَمْنَعَ النَّاسَ عَنْ أَكْلِ شَيْءٍ مُلْصَحَةً بَدَّتْ لَهُ، يَجِبُ عَلَيْهِمْ أَنْ لَا يَأْكُلُوهُ، وَيَحْرُمُ عَلَيْهِمْ}. إلا أن تلك الحرجمة تقتصر على مدة إمارته فقط، ولا يتجاوزها، فهي حرمة مؤقتة. ومن هذا الباب تحريم التمباك، فإنه قد نهى عنه بعض السلاطين، فاحفظه. [فيض الباري على صحيح البخاري ج 2 ص ٤٠٨]

الناشر: دار الكتب العلمية بيروت - لبنان]

## کلني ګډون

په مرکز او ولايتونو کې: (۱۵۰۰) افغانی

د امارت مامورينو لپاره: (۲۵) سلنہ تخفیف

د تصدیق په وړاندې کولو سره د زده کوونکو او محصلینو لپاره، نیمه بیه

په مرکز او ولايتونو کې د کتاب پلورنځیو لپاره د رسمي جريدي پلورنه له

تاکلې بې خخه، (۱۰) سلنہ تخفیف

له هپواده بهر: (۲۰۰) آمریکائی ډالر

## اشتراک سالانه

در مرکز و ولايات: (۱۵۰۰) افغانی

برای مامورین امارت: با (۲۵) فیصد تخفیف

برای متعلمين و محصلین با ارائه تصدیق، نصف قیمت

فروش جريده رسمي برای کتاب فروشی ها در مرکز و ولايات با (۱۰)

فیصد تخفیف از قیمت روی جلد

خارج از کشور: (۲۰۰) ډالر امریکائی



**ISLAMIC EMIRATE  
OF AFGHANISTAN  
MINISTRY OF JUSTICE  
OFFICIAL  
GAZETTE**

- The Decrees of His Excellency Amir al-Mu'minin “The supreme Leader” (May Allah Almighty Protect Him)
- Law on Prevention of Usurpation of Lands and Restitution of the Usurped Lands
- Sharia Principles of the Special Court Dealing with the Cases of Usurped Sultani (Emirati), Public Pastures and Endowment Lands

**Date: 2<sup>th</sup> OCTOBER 2023  
ISSUE NO: (1438)**